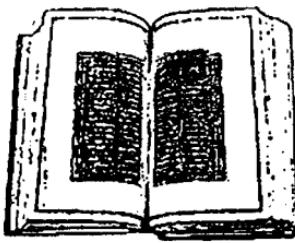


*Муҳаммад Азиз Маргилоний*

# ТАРИХИ АЗИЗИЙ

*(Фарғона чор мустамлакаси даврида)*



ТОШКЕНТ «МАҲНАВИЯТ» 1999

Мазкур асар Туркистон чор мустамлакаси даври тарихига оид нодир манбалардан ҳисобланади. Уни Фарғона водийсида ўша вақтда бўлиб ўтган тарихий воқеалардан хабардор ёки уларнинг бевосита иштирокчиларидан эшитганлари, шунингдек ўзи кўрганлари асосида маҳаллий муаллиф — Муҳаммад Азиз иби Муҳаммад Ризо ёзганлиги жиҳатидан ҳам диққатга сазовор. Қитобда чор ҳукуматининг маҳаллий халқларга нисбатан ўта шафқатсизлиги ҳамда унинг ҳарбий-маъмурӣ бошқарув тизимиининг кирдикорлари атрофлича фош этилган.

Нашрга тайёрловчилар, сўзбоши ва изоҳлар  
муаллифлари:  
**Шодмон Воҳидов,**  
тарих фанлари доктори, профессор,  
**Дилором Сангирова.**

Масъул муҳаррир: **Азиз Қаюмов**, академик.

Тақризчилар: **Асомиддин Ўрунбоев**,  
тарих фанлари доктори,  
**Бобур Аминов**, тарих фанлари номзоди.

## НОШИРЛАРДАН

Ҳозирги кунларда маънавиятимиз негизларига аҳамият беришимиз табиий ҳолатга айланди. Тарихий тафаккур маънавий меросимизнинг энг бой ва мазмунли қатламини ташкил қиласди. Ўзбекистон ўз тараққиёт йўлида ва жаҳон тарихий жараёнига кириб боришида ана шу маънавий меросга таянмоқда. Республика президенти Ислом Каримовнинг тарих фани ривожи ва тарихий тафаккуримизни шакллантиришда олиб бораётган саъй-ҳаракатлари ҳаммага маълум. Ижтимоий фанлар билан шуғулланадиган олимлар ўз фаолиятларида Ўзбекистон тараққиётининг тарихий асослари ва илдизларини кўрсатишга ҳаракат қилиптилар.

Лекин шуни ҳам айтиш лозимки, тарих соҳасидаги ишларни оммавийлаштириш маълум даражада моддий қўллаб-қувватлаши талаб қиласди. Бу соҳада ҳам отабоболаримиздан ибратли анъана ва тажрибалар етиб келган. XX асрнинг бошларида жадидлар кўпгина ишларда бош-қош бўлганлар, давлатманд, саҳоватпеша ватандошларимиз мактабу мадраса қурганлар, ойнома, рўзномаларни чиқаришга, китоблар нашрига ёрдам берганлар. Улар маънавий жиҳатдан замоналарининг етук фарзандлари бўлган.

Эндиликда ишбилармон ва тадбиркор замондошларимиз ҳам бу ажойиб анъанани давом эттириб кўпхайрли ишларга қўл урмоқдалар. Жумладан, қўлингиздаги китоб Жиззах вилояти Зарбдор туманида яшовчи тадбиркор Улугбек Сангировнинг моддий кўмаги билан нашр этилди. Ноширлар маърифатпарвар ҳомий дўстимизга миннатдорчилик билдириб, унинг ишларига муваффақият тилайди.

## “ТАРИХИ АЗИЗИЙ” АСАРИ ҲАҚИДА

Ўзбекистон халқлари яиги тарихини ўрганиш бугунги куннинг асосий масалаларидан бўлиб, тарихга холис баҳо бернишда манбалар катта аҳамият касб этади. Маҳаллӣ тарихчиларнинг ёзма тарихий манбаларида халқнинг сиёсий, иқтисодий ва маданий ҳаёти кенг ёритилган.

XIX асрнинг охири XX аср бошларида Кўқон хонлиги ҳудудида 40 га яқин тарихий-биографик, адабий-тарихий асарлар назму насрда, ўзбек, тоҷик ва араб тилларида яратилган. Жумладан, Фазлий Намангоний, Мушриф Исфарагий, Муҳаммад Ҳакимхон, Аваз Муҳаммад Аттор Хўқандиӣ, Дишод-Барно, Мутриб, Андалиб, Мулла Шавқиӣ, Муҳаммад Ниёз Хўқандиӣ, Абу Убайдуллоҳ, Муҳаммад Солиҳхўжа, Мирзо Олим, Муҳаммад Юнус Тойиб, Муҳаммад Азиз Марғилоний ва бошқа тарихчилар ўз асарларида XVIII—XIX асрларда Марказий Осиёда муҳим ўрин эгаллаган Кўқон хонлиги тарихидан ташқари жаҳон тарихини, ўлканинг Ўрта асрлар тарихини ва энг асосийси, Туркистоннинг янги тарихига оид маълумотларни берганлар.

Муҳаммад Азиз ибн Муҳаммад Ризо Марғилонийнинг «Тарихи Азизий» асари ҳам XIX аср тарихига оид муҳим маълумотларни беради. Давр тақозоси билан бу муҳим асаф яқингача илмий изланишлар доирасидан четда қолган эди. Тарихимизга ишончли маълумотлар бериши мумкинлиги жиҳатидан «Тарихи Азизий» асари ва унинг муаллифи ҳақида изланишлар олиб бориши ҳозирги кунда долзарбdir.

Шу вақтга қадар ундан Р. Н. Набиев «Кўқон хонлиги тарихидан» номли асарида<sup>1</sup> «Тарихи Азизий»нинг Худоёрхон даврига оид маълумотларидан фойдаланиб, номини «Таснифи Ғариф» деб берган<sup>2</sup>. Кейинги тадқи-

<sup>1</sup> Набиев Р. Н. Из истории Кокандского ханства (Феодальное хозяйство Худаярхана). — Т.: Фан, 1973.

<sup>2</sup> Уша асар, 15-6.

қотлар асарнинг асл номи «Тарихи Азизий» эканини ишботлади<sup>3</sup>.

«Тарихи Азизий»нинг ягона нусхаси муаллифнинг дасхати бўлиб, Ўзбекистон Республикаси ФА Абу Райхон Беруний номли Шарқшунослик институти қўллэзмалар хазинасида сақланмоқда<sup>4</sup>.

Муҳаммад Азиз Марғилоний ўз асарида тарихий воқеликлар билан бирга ўз таржиман ҳолига оид кўп маълумотларни ҳам берган. Муҳаммад Азизнинг отаси Муҳаммад Ризо Кўқон хонлари хизматида бўлиб, аслида Намангандининг Чимёнидан экан<sup>5</sup>.

Русия Кўқон хонлигини тутатгандан сўнг (1876 йил 19 февраль) унинг ҳудудида Фарғона вилояти тузилиб, у бир нечта уездларга<sup>6</sup>, уездлар волостларга бўлиниб идора қилинади. Марғилон уезди вилоятда алоҳида ўринга эга бўлган. Муҳаммад Азиз шу уезд бошқармасида хизматда бўлган. У: «...аввалги ҳокимни Бекчурин дер эдилар. Шу ҳокимнинг ўзи [мани] уезд маҳкамасига [ишга] олиб кириб қўйди. Ондан бошлаб итиҳоси Ирдануфски (Рудановский — Ш. В., Д. С.) деган ҳокимнинг асригача қалам билан хизмат қилиб турдим. Жами 27 йил хизмат қилган эканман...

Янги олган мамлакат учун хизмат жуда кўп. Ҳамиша кундузи иш қиласман то кечгача ва кечаси уйимга қофозларимни олиб келиб жушибуш қиласман то улуғ саҳаргача. Шу минволда аз рўйи ғайрат иш қиласар эдим. Ҳар куни ёзган хатларим бир китоб бўлар эди. Шул тариқа юриб эрта билан Эски Марғилондан Янги Марғилон [га] маҳкамага келаман ва кечқурун Эск ғарғилонга уйга қайтаман. Таомимни уйда ейман. Шу кайфиятда юриб ўзимдан бехабар эканман, охири дардманд бўлиб қолдим. Кўзларим хира бўлди. Ойина ушлаб (кўзойнакда) хизмат қиласиган бўлдим. Авқоту манфаат кам»<sup>7</sup>, — деб ўз аҳволидан хабар беради.

Асарда «мусаниф (муаллиф)нинг бу дунёда кўр-

<sup>3</sup> Воҳидов Ш. Кўқон хонлигига тарихнавислик мактаби. Тарих фанлари доктори илмий даражасини олиш учун ёзилган диссертация. Т., 1998, 207-б.

<sup>4</sup> Муҳаммад Азиз Марғилоний. Тарихи Азизий // Кўллэзма, Ўзбекистон ФА Абу Райхон Беруний номли Шарқшунослик институти хазинаси, №11108.

<sup>5</sup> Тарихи Азизий, 237-б.

<sup>6</sup> О разделении Ферганской области на уезды // Узбекистон Республикаси Марказий давлат Архиви (Бундан кейин УЗРМДА), И-19-фонд, 1-рўйхат, 10-ийғма жилд, 1—4-в.

<sup>7</sup> Тарихи Азизий, 420-б.

ган роҳати ва халойиқдан тортган азоби, мунофиқларнинг иғвосидан алам-дийда, дили мажруҳ бўлганлиги, молу мулкдан ажралгани баёни» келтирилган. Муаллиф бу фаслда маҳкамадаги ўрис тўралари билан қасдлашиб қолганлиги, уларнинг муносабати кескинлашиб борганлигидан иқтисодий қийин ҳолатга тушиб, «бу халқда раҳм-шафқат бўлмас экан, ўрусия ҳеч кимга вафо қилмас, агарда қилса сартия ичидан манга қилур эди»<sup>8</sup>, деб айтилган сўзларида Муҳаммад Азизнинг руҳий-психологик ҳолати баён қилинган.

«Тарихи Азизий» асари фактларга бой бўлиб, унда ишонарли маълумотлар келтирилган. Муаллиф қайда тарихий асар ёки ахборотни кўрган бўлса, ишонганларини, ҳаёти давомида юз берган, ўзи кўрган ёки ҳақгўй қариялардан эшигтанларини ёзиг борганини саҳифаларда таъкидлаб ўтгани манбага ишончни кучайтиради<sup>9</sup>.

Муҳаммад Азиз баъзи воқеалар баёнидан олдин ёки ёзилгандан сўнг ахборотчиларнинг номларини ва манбаларини айтиб ўтади. Жумладан, муаллиф «Тарихи Нигористон» (Мавлоно Аҳмад ибн Муҳаммад ал-Маъруф ба қози Аҳмад ал-Фаффорий), «Табакоти Носирий» (Минҳожиддин Абу Үмар Усмон ибн Сирожиддин Муҳаммад Журжоний), «Тарихи Гузида» ва «Нузҳат ул-қулууб» (Ҳамдуллоҳ ибн Абу Бакр ибн Аҳмад Носир Муставфий Қазваний), «Матлаъ ус-саъдайн ва мажмаъ ул-баҳрайн» (Камолиддин Абдураззоқ ибн Жалолуддин Исҳоқ ас-Самарқандий), «Зафарнома» (Али Яздий), «Тарихи Аҳмад ибн Аъсом» (Абу Муҳаммад Аҳмад ибн Аъсом ал-Куфий), «Масолик ва мамолик» (Ал-Истаҳрий), «Ҳабиб ус-сийар фи ахбор афрод ил-башар» (Хондамир—Ғиёсуддин ибн Ҳумомиддин Муҳаммад) ҳамда тарихчи Муқаддасий, «Ҳидояи шарифи имом Бурҳонуддиқ», «Тарихи Юсуф Сажовандий», «Тарихи Хусрав Деҳлавий», «Тарихи имом Ёғеий», «Марвнинг муҳтасар тарихи», «Самарқанд тарихи», «Тузуки Темурий» номларини келтирган. Муҳаммад Азиз «тоҷик» ва «сарт» сўзларига шарҳ беришда «Ғиёс ул-лугот», «Сирож ул-лугот», «Бурҳони қотеъ» ва «Мунтахаби ҳалли луғот» номли асарларидан фойдаланганлигини алоҳида кўрсатади<sup>10</sup>. Муаллиф келтири-

<sup>8</sup> Тарихи Азизий, 421-б.

<sup>9</sup> Тарихи Азизий, 8-б.

<sup>10</sup> Тарихи Азизий, 210—216-б.

ган бу рўйхати орқали кўп манбалардан фойдаланган-лигини кўрамиз.

Муҳаммад Азиз Марғилоний асари ўзбек тилида бўлиб, 5 боб, 166 фасл ва 436 бетдан иборат. «Тарихи Азизий» асарининг боблари қўйидагича номланган:

Муқаддима. 1—18-б.

Биринчи боб. Чингизхоннинг хуружи, айёми ҳукумати ва вориси таҳтларининг урушлари баёни, 20—42-б.

Иккинчи боб. Султон Амир Темур кўрагоннинг қилган ғазовотлари, иқболи саодатлари, тариқаи шукуҳи салтанатлари, хуружи, куч-қуввати ва ҳукумати миқдори ва ҳам валинаҳд бўлгац авлодлари баёни, 42—153-б.

Учинчи боб. Ҳар қайси касбу ҳунар пири рисоласи ҳақида, 156—222-б.

Тўртинчи боб. Фаргона мамолики, яъни соҳиби таҳт ҳазрати хонларининг берган ёрлиқлари, 222—236-б.

Бешинчи бобнинг номи йўқ, лекин шу бобда XIX асрнинг иккинчи ярмидан 1910 йилгача Фарғонада рўй берган сиёсий, ижтимоий ва хўжалик ҳаётидаги ўзгаришлар баён қилинган. 237—436-б.

Муҳаммад Азиз Марғилонийнинг «Тарихи Азизий» асарининг бешинчи боби оригинал ҳисобланниб, муаллиф XIX асрнинг 60-йилларидан бошлаб тарихий воқеа ва ҳодисаларнинг гувоҳи сифатида маълумот беради.

Туркистон янги тарихига оид маълумотлар йилнома тарзида баён қилинган. XIX аср охири Кўқон хонлигининг сиёсий воқеалари: Худоёрхоннинг таҳт тепасига охирги марта (1868 йил) келиб, «охирги сафар яна таҳтга ўтирасам, ҳаммага тенг подшо бўламан, бирини биридан фарқ этмайман», деб Парвардигорга шарт ва ваъда қилгани, Худоёрхон давлати тобора кундан-кунга катта бўлса ҳам, лекин юртларнинг аксар ерларини ўрислар келиб босиб олиб қўйганини маълум қиласади<sup>11</sup>.

Муҳаммад Азиз 1870 йилларда Худоёрхон ўз қўшинларини кўпайтирганлиги (шундан суворий аскарлар сони 25 мингга етган), қишлоқ ва шаҳарларга мардикор солиғи солиб, «Улуғнаҳр» ариғини қазиғ тутгатганлигини, Отақул исмли ботирбошининг кўрсатған зулмларини, яъни «қари мўйсафидлар чарчаб дам олиб турганини кўрса ё эшишиб қолса, дарҳол калтакка»

<sup>11</sup> Тарихи Азизий, 312-б.

ётқизгани, ҳатто, бир мўйсафидни тупроқ тагига кўмиб юборганини ва яна ясовул сўзларига қараганда, «Улуғ-нахр»нинг кўтарма қирғоидан сув уриб кетиб тўхтата олмаганидан «Тўхтасин» исмли кишиларни қирғоқ остига кўмиб юборганлиги ҳақидаги маълумотларни беради<sup>12</sup>.

Булардан ташқари у, 1873 йилда Худоёрхон «маҳрум мерос» («меросдан маҳрум») деган буйруқ чиқариб, ўзининг даврида оламдан ўтганлар қолдирган меросга хон ҳам даъвогар бўлиши натижасида хонликда ички низолар кучайиб кетганини; Пўлатхон қўзғолони, Абдураҳмон офтобачи ва Мулло Исо Авлиёлар тил бириктириб, Сайд Насриддинбекни хон кўтариб, Султон Муродбекни Икки сувга юборганлигини, Худоёрхоннинг рус ҳукумати билан яқинлашганини, лекин шунга қарамай «генерал-губернатор фон Кауфман — яримподшо ҳамма тўпу тўпхона, саллоту аскар, қозоқ ўрус, хазинаю дафналар ва жуда кўп лашкар билан Тошкандан чиқиб, Хўжандга келиб ўтиб, Маҳрам рўбарўсига келиб тушибди. Эрта билан жанг муҳориба бўладиган жойининг рўбарўсига келиб, назорат қилиб, саллоту генерал, военний сардор, пулковник катта туралари... тайёр бўлиб туриб», Фарғонада тинчликни таъминлаш баҳонасида хонликни босиб олгани жараёнини батофсил ёритган<sup>13</sup>.

Муаллиф воқеалар тафсилотини давом эттириб, Насриддинбек, Отақул баҳодирбошининг яримподшоға иззат-икром кўрсатиши, Отақулнинг халқдан уруш жаримаси — лак пули йиғиб олишидан ғазабга мингани халқ уни ўлдириши, Пўлатхоннинг ўрисларга қарши кураши ҳақида маълумот берган<sup>14</sup>.

Узаро урушлар, қирғизлар, қипчоқлар, сарталар ўртасидаги низолар оқибатида ўлка ўрис ҳукумати томонидан босиб олинди. «Искоблиф (Скобелев) ни Туркистон генерал-губернатори фон Кауфман—яримподшо Фарғона музофотига военний губернаторлик мансабига тайинлаб», уездлар устидан назоратни кучайтириди ҳамда «Хўқанд шаҳри ичига бир ҳоким, ташқарисидаги ҳамма қишлоқларни уезд қилиб, унга бир ҳоким тайинлади. Андижон, Ўш, Наманган ва Риштоннинг ҳар қайсисини... ўз номида уезд қилди», деб ёзади

<sup>12</sup> Тарихи Азизий, 312—313-б.

<sup>13</sup> Тарихи Азизий, 320, 322—324-б.

<sup>14</sup> Тарихи Азизий, 320—324-б.

Муҳаммад Азиз. Бу маълумотларни, яъни хонлик ҳудудида 1 та шаҳар бошқармаси ва 7 та уезд ташкил топганини архив материаллари ҳам тасдиқлайди<sup>15</sup>.

Мамлакатнинг ўрис маъмурияти қўл остидаги ерли аҳолининг миллий аҳволи, зулмнинг кучайиши, сиёсий чиқишлилар муаллиф назаридан четда қолмаган. Мингтепалик Дукчи эшон қўзғолони ҳақида кенг тўхталиб, қўзғолоннинг бошланишидан ўрис тўралари хабар топгани, уни мингтепалик мингбоши Абдуқаҳор пристав Каретуф (Коретов)га билдирганлиги, лекин эътибор берилмаганлиги, қўзғолон ва унинг бостирилиши, оқибатлари ишонарли фактлар билан ёритилган. Муҳаммад Азиз Дукчи эшон ҳақида ёзиб: "...халифанинг ўзида бир гуноҳ йўқ экан. Ниҳоятда шуйча хислати бор эканки, ўзи меҳмондўст, дастурхонлик ва ошлику ношлик киши экан. ...Андижонда хўб тергов иқрор қилдирив, қўл қўйдиринб, сўнг ҳукм қилиб, дорга осиб ўлдиниб, жасадини оҳак ичига солиб, номаълум жойга мадфун (дафи) қилдилар"<sup>16</sup>, — деб хабар беради.

Муаллиф қўзғолои оқибатларини кўрсатиб, мингтепалик аҳолининг ерларий тортиб олиниб, улар тақириларга кўчирилиб "подшоннинг марҳамати билан янги қишлоқ бино бўлиб, номини Марҳамат волости деб ном қилинди ва ўрусия мужиклари кўчириб, олиб келинган", деб хулоса қиласди<sup>17</sup>. Бу маълумотларни архив материаллари ҳам тасдиқлайди<sup>18</sup>.

Муаллифнинг: "Мингтепа қишлоқдан Муҳаммад Али халифа хуруж қилиб шундай шўришлар ҳуҳурга келган бўлса ҳам, обрўйи шунчаки, оқподшо импротури аъзам ҳазратлари полковник зиммасига айб қўймабди, балки катта ўринга кўтариби. Марғилон уездидан олиниб Тошканда жондорол (генерал)лик ўринга бориб тууруга ёслик келди"<sup>19</sup>, — деб кўрсатиши кишини бефарқ қолдирмайди. Балки ўрис маъмурлари чуқур ўйланган мақсадларини амалга ошириш учун ҳам қўзғондан хабардор бўла туриб, унинг олдини олмаган бўлишлари мумкинdir.

<sup>15</sup> Об определении границы в Ферганской области.//УзРМДА, И—1-фонд, 77 рўйхат, 1523-йигма жилд, З-б; Тарихи Азизий, 312-б.

<sup>16</sup> Тарихи Азизий, 380—382-б.

<sup>17</sup> Уша асар, 384-б.

<sup>18</sup> Работы в новом посёлке Минг-Тюбе.//УзРМДА, И—19-фонд, 1-рўйхат, 24170-йигма жилд, 205-б.

<sup>19</sup> Тарихи Азизий, 380-б.

Асар муаллифи ижтимоий ҳаётнинг турли соҳала-рида бўлган ўзгаришларни, воқеаларни ишонарли қилиб келтирган. Жумладан, ҳокимлар янги ўзлаштирилган ерларни танобчиларга ўлчатиб, “нечта ададдан аъло, авсат (ўрта), адно (паст) ерлар борлигини ёзиб, ҳар қайси экиннинг аҳволига қараб дафтар қилиб, ...подшолик ерларигача ва вақф ерларигача ажратиб”<sup>20</sup> солиқ оладиган бўлганликларини ёзди.

Мұхаммад Азиз Марғилонда ипакчилик ривожланниб борганлигини “авваллари қорт тутсалар ўлиб қоларди, Тумич (Томич — Ш. В., С. Д.) тўра даврига келгандა Фарангий Алвизитўра Оқпилол қишлоғига келиб пилла тутиб, тоза уруғ берадиган бўлди. Шундан бошлаб қорт пилласи тараққий қилди”, деб хабар беради<sup>21</sup>.

Француз Иокима Алоизи 1860 йил 2—14 сентябринда Россия ва Австрия ўртасидаги тузилган савдо шартномасига мувофиқ аввал Россияга, 1885 йилда Тошкентга келган. 1893 йилда ипакчиликни ривожлантириш мақсадида бенул мактаб очган. Архив ҳужжатларида француз тилидаги хат ва ипакчиликни ривожлантиришга онд Франциядаги ипакчилик ташкилотининг маркали қоғозлари сақланган<sup>22</sup>. Россия ҳукуматининг бу сиёсати жаҳон бозорига чиқиш учун ҳаракат ва Туркистон иқтисодиётини хом ашё манбаинга айлантиришнинг муҳим тадбирларидан эди.

Асарда Марғилон уездининг серҳосил ерларига, ҳатто, ғалла экиладиган ерларига ҳам амेрика пахтасини экиб кўпайтириб, мўл ҳосил олинганлиги, “Фарфона музофотида савдогарлар кўриб, эшишиб, унган пахталарни ва пиллаларни атроф Русия музофот савдогарлари жамланган ақчаларини юбориб харид қила-диган бўлганлиги [натижасида] подшолик, хазиналиқ пуллар (солиқ пуллари) дафъатан ундириладиган бўлиб қолган”лиги ҳақидаги маълумотлар ҳам қайд этилган<sup>23</sup>.

Муаллиф ўрислар ўлканинг ер усти бойликларидан ташқари ер ости бойликларидан фойдаланганликлари

<sup>20</sup> Уша асар, 358—360-б.

<sup>21</sup> Уша асар, 366-б.

<sup>22</sup> О шелководстве в области //ЎзРМДА, И—19-фонд, 1-рўйхат; 24956-йигма жилд; яна қ. И—19-фонд, I-рўйхат, 24439-йигма жилд; И—19-фонд, 1-рўйхат; 24604-йигма жилд.

<sup>23</sup> Тарихи Азизий, 402-бет.

ҳақида ҳам хабар беради: "... тарих 1875 инчи масиҳо йилида ўрус дўхтири (исми Герман эканлиги аниқланди — Ш. В., Д. С.)... Олтиариқ билан Чимён орасидаги даштни ва қир тепаларини айланиб кўриб, бир жойдан аз рўйи тажриба ёғ (нефть) борлиги аломатини топибди... Зоҳиран бурун замонда ўтган подшолар шундай ёғларни излаб, шу жойдан топиб, ер остига зинапоя қилиб, ёғ олиб чиқсан экан... Қачонким вагон (оташароба) келди, ул маъдан жойларга машина ва усталар олдириб келиб, фаранг уста [лар] корхоналар бино қилиб, охири хазина бўлди... Олтиариқ ва Чимён шаҳри азим бўлди”<sup>24</sup>.

Мустамлака даврида пахта ва ишлла нархининг юқорилиги туфайли ғалла экиладиган ерларга пахта экилиб, пахта яккаҳокимлиги қарор топганлиги, бунинг оқибатида ўлка ғалла танқислигига учраб, буғдой нархининг ошиб кетиши билан иқтисодий қийинчиликларни юзага келганлиги ҳам муаллиф эътиборидан четда қолмаган.

“...атроф мамоликлардан ҳар қанча вагонда ғаллот келса, ...бир ҳафта, икки ҳафтадан ўтмасдан тўриб, ҳаммаси сотилиб кетар эди. Лекин одамларни кўпилиғидан ҳар қанча ғалла келгани билан асло арzonчилик бўлишига ақл унамайди. Ҳар кўнда ҳар бир миёна рўзгорга бир сўм ва катта рўзгорга бир ярим сўм, кичик рўзгорга ярим сўм етмайди. Бойда ҳам фойда ва манфаат кам, шу важҳдан фуқаро қийналгандир”<sup>25</sup>, — деб ёзади тарихчи.

Муаллиф: “Қўён хонлари вақтида Фарғона аҳли орасида пул оз эди ва нарх арzonчилик эди. Ёз фаслида бир ароба ҳандалак икки ярим тангадан 5 тангагача турганлиги, бир ароба қовунни 3,5 тангага сотиб олганини биламан”, “Бир сават ўрик уч мирий эди”, “Бир тангага 40 чаққа берур, бу чаққани ҳамёningизга солиб бозорга бориб то кечгача сарф қилишингиз мумкин эди. Чунончи ҳозирда гурунчнинг баҳоси уч танга”, — деб даврлар ўртасида фарғни таққослаган.

Марғилондаги нарх-наво ҳақида Марғилон уездининг бошлиғи ёрдамчиси уезд ҳокимига ёзган билди-

<sup>24</sup> Уша асар, 406-б.

<sup>25</sup> О разрешении капитану Герману разработки «открытых им нефтяных источников в Маргеланском уезде. // УзРМДА, И—19-фонд; 1-рўйхат, 23033-йиғма жилд; яна қ. Жамолов И. Нобел ва Туркистон // Фан ва турмуш, 1998; №1, 6—7-б.

<sup>26</sup> Тарихи Азизий, 406-б.

ришномасида (1898 йил) бир пуд ун 80 (коп) тийин, бир пуд бүғдой 70 тийин, бир пуд гуруч 40 тийин, бир пуд мөш 55 тийин, зигир 80 тийин турганлиги ҳақида маълумот берилган<sup>27</sup>. XIX асрнинг охири Россия пулнида 1 танга — 15 тийинга, 1 тилла — 4 (руб) сўмга тўғри келган<sup>28</sup>. Бу далиллар муаллиф маълумотларига мувофиқ қелади.

Чор ҳукумати ўз мустамлакаларида шундай тизими жорий этгандикни, юқори ва ўрта раҳбарлик лавозимларда ҳарбий ўрис тўралари иш олиб бораради, маҳаллий аҳоли эса қўйи даражали амалларга ва қора ишларга жалб этиларди. Уларга нисбатан ўрис амалдорларига юқори ҳақ тўланган. Ўрис мирзабошилари 30 сўм, осиёликларга 20 сўм иш ҳақи берилган<sup>29</sup>.

Муҳаммад Азиз Марғилон уездини ҳокимлари ва уларнинг олиб борган смёсатлари тўғрисида ҳам фикр юритади. Сиёсий зулм, иқтисодий қийинчиликдан қийналган халқнинг аҳволини баён қилиб, хонлик давридаги ҳаётни қўмсаб шундай ёзади: “Мулк қилмоққа кишиларни ихтиёри йўқ. ...одамлар охират ишини илгарироқ қилиб, дунё ишини кечроқ қилур эдилар. ...одам азиз, ош хор эди. Валекин олим ва муллонинг олдида бойлар дунё иши тўғрисида сўзламоққа ҳадлари йўқ эди. Бечора, қашшоқ одамлар оч қоладиган вақтларда бойлар олдига бориб қарз сўраса, топиб берар эдилар ва ё ғалла сўраса, берар эдилар. Агарда вақтида тоғиб беролмаса, закотига ушатарди”<sup>30</sup>. “...мусулмон подшолари вақтида бешдан бир хирож кўтарар эди ва қирқдан бир закот олур эдилар. ...ўрусиya экин экмаган ерларга ҳам то баҳя полигача таноб тортиб, ... [солиқ] олиб туради. Бозорларда нархлар арzon бўлиб тургани учун фуқаролар подшолик ҳақларини ўз вақтида пул жамлаб беролмасдан кўп қийналдилар”<sup>31</sup>.

Асарнинг “Эски Марғилон шаҳрида бўлмиш маъруфу машҳур аҳли тужжорлар” деб номланган фаслида масjid-мадрасалар, мактабхоналар қурган ва вақф тайинлаган кўп саховатли ва ҳурматли шахслар

<sup>27</sup> Ведомость о справочных ценах по Маргеланскому уезду.// УзРМДА, И-19-фонд, 1-рўйхат, 36574-йиғма жилд, 5—55-б.

<sup>28</sup> Федоров М. И. О ценах на рынках Бухары XIX—XX веке.// Узбекистонда ижтимоий фанлар, 1997, №9—11, 73—81-б.

<sup>29</sup> УзРМДА, И-1-фонд, 1-рўйхат, 2221-йиғма жилд, 14-б.

<sup>30</sup> Тарихи Азизий, 401-б.

<sup>31</sup> Ўша асар, 402-б.

ҳақида маълумот беради. Ҳасалан, Йсмоил Махзум, катта бозордаги Хиштин мадрасасини бино этиб, ёнига ҳаммом солиб, мадрасага вақф тайин қилган экан<sup>32</sup>. Худоёрхон муҳри босилган вақғномада бу ўз аксини топған<sup>33</sup>. (Вақфларга ўрис ҳукуматининг салбий муносабати ҳақида архивда материаллар мавжуд<sup>34</sup>.)

Шунингдек, Муҳаммад Иброҳим, Мир Салимбой, Муҳаммад Карим, Ҳожи Азим бойвачча, Бобоёр Мирзо, Муҳаммад Шариф Мирзо ва Маржонқизбай номли тоҷир ва заводчи бойларнинг номларини келтириб, маданий-маърифий ишларга қўшган хизматларини айтиб ўтади.

Муҳаммад Азиз Марғилоний асарида бошқа манбалар қатори Қўқон ҳонлиги тарихи, сиёсий, иқтисодий ҳаётини батафсил баён этиши билан бир қаторда Фарғонанинг ўрислар томонидан босиб олиннишини, кейинги сиёсий тузум, ўрисларнинг маҳаллий аҳолига бўлган аёвсиз муносабатларини акс эттиради.

Шуни таъкидлаш ҳам жоизки, асарнинг мазкур 5-боби ниҳоятда мураккаб ва ғализ тилда ёзилган. Бизнингча “Тарихи Азизий” муаллифсининг бўлажак асарининг қораламасига ўхшайди ва Муҳаммад Азиз уни қайта ишлашга улгурмаган. Ушбу бобга муаллиф томонидан ном қўйилмаган ва биз унинг мазмунидан келиб чиқиб “Фарғона чор мустамлакаси даврида” деб ном бердик.

Асарнинг шу қисми Ўзбекистоннинг янги тарихини ёритишда муҳим ишончли манба эканлигини ҳисобга олиб, биринчи марта (жузъий таҳрир ва изоҳлар билан) нашр этилмоқда.

**Шодмон Воҳидов,  
Дилором Сангирова**

<sup>32</sup> Уша асар, 434-б.

<sup>33</sup> Мазкур вақғнома муаллифлар қўлида.

<sup>34</sup> УзРМДА, Й—19-фонд, 1-рўйхат, 34728-йнгма жилд, 3—5-, 10—18-б.

## [ФАРГОНА ЧОР МУСТАМЛАКАСИ ДАВРИДА]

Худоёрхоннинг охирги марта келиб Хўқанд пойтахтига ўтиргандан кейин<sup>1</sup> [ҳамма] билиттифоқ бориб, салом бериб хизмат қилдилар. Валекин Худоёрхоннинг ўзи ҳам ҳеч бир жамоага хусумат ва гина қилмасдан ҳаммага баробар ҳукумат қилди. Чароки (негаки) охирги сафарида “яна тахтга ўтирсам ҳаммага тенг подшо бўламан, бирини биридан фарқ этмайман”, деб парвардигорга шарт ва ваъда қилган экан. Агарда қипчоқия<sup>2</sup> ва қирғизия<sup>3</sup> ва Худойқулихон<sup>4</sup> Худоёрхоннинг ўшал ваъдасини эшилсалар эди, олдига истиқбол чиқиб борур, Ёкуббек<sup>5</sup> олдига [Қошғарга] бормас эдилар. Нима бўлса ҳам Худоёрхон давлати тобора кундан-кунга катта бўлди ва юртларнинг аксар жойини ўрусия келиб олиб қўйған<sup>6</sup> ва дахли оз учун [хон] давлатхоҳи Мулло Исо Авлиёдек<sup>7</sup> дунё топиб хазина тўлдирадиган одамларни топиб олиб, хазинани тўлдириди. Ва ўйлаб: “Ўрусия билан урушмайман. Божи хирож бериб туришни хоҳлайман. Пулни кўпайтирсан бўлар экан. Бошқа томондан келадиган ёв йўқ. Бо ҳузур айшу ишрат қилиб ётаман”, — деб муқаррар қилибди. “Яхши [си] анбаркокули моҳрух (оий юзли), мурчамиёни ғаб-ғабтамоғ (нозик белу бақбақали), сунбулмўйи дароз қомат (баланд бўйли), лоларухсори дарозгесу (лола юзли ва узун сочли), гўштсону соқкушод, қуштомоғи шўъла чашм (нур таратувчи), пистадаҳани (писта оғиз) товусрафтор (товусга ўхшаш), суманхирому (хиром қилиб юрувчи) ҳайдаркокулларни иложи бўлса, ҳар ҳафтада биттасини топсан менга бул давлат ғанимат эмасму?” — деб жамшедиморат, фаридунбуют, гумбази манучеҳрлар (Жамшид, Фаридун ва Манучеҳрлар каби катта иморатлар) тартиб бериб, хўб давру даврон сурди. Ўғли Насриддинбек<sup>8</sup> ва йўмонхонбек<sup>9</sup>лар тўйларини хўб дабдабалар билан ўтказди. Ўрусия иззатини ҳам мақомида қилиб турди.

Қазодан Маллахон<sup>10</sup>нинг ўғли Сайд Муҳаммад Султон<sup>11</sup> мусофириатчилик кўнглига тегиб: “Нима бўлса ўз амакимдур, нима ўрин берса ҳам хизматида бе-

малол ўйнаб юраман<sup>1</sup>, — деб орзу қилиб, амири Буҳоронинг хизматидан қочиб, Хўжанддан ўтиб ариза юборибди. [Худоёрхон] аризани ўқиб чиқиб, юраги ёрилиб, бир давлатхоҳи (мухлиси) билан жаллод юбориб, кечаси ўша ариза юборган жойда қатл қилиб, Хўқанддаги Даҳман Шоҳон<sup>12</sup>га келтириб, дағн қилибди. Баъзилар, ўшал мақтул бўлган жойда дағн қилди, деб айтадилар. Қандай ажал уни бошлаб келган экан? Ҳам раҳматли Аҳорроҳонтўрамни ўшал вақтда [Худоёрхон] бир хилват жойга бошлаб бориб сўйдириб келибди. Қўп файратли, баҳодири мубориз киши эдилар. Афсус, минг афсус!

Худоёрхон саллотлари (аскарлари) сонини жуда кўпайтириди ва яхши тўпларни мавжуд қилиб, яхши милтиқларни Исломбул<sup>13</sup>дан олдириб келди. Яхши усталарни топиб келиб, ўшандай милтиқ ва тўппончалардан кўпайтирган эди.

Үрданинг иморатларини битириб ва бозорларда янгидан расталар ва дўконлар бино қилди. Хўқандда бир мадраса бино қилдириб, сўнгра ўз онаси [Ҳаким ойим] нинг номига мусаммий қилдириди. (номлади). Яхши хазина сарф қилмагани учун ҳозир мадраса иморати ёрилган.

Укаси Марғилон ҳокими Султон Муродбек<sup>14</sup> ўшал мадраса муқобилига бир яхши мадраса солди, устига кўп пул сарф этиб, кўп вақфлар тайин қилди. Марғилон бозори — Читфурушлик тўғрисида бир яхши сарой бино қилиб, шу мадрасага вақф қилди. [Кўқонда 250 та чит дўкони бўлган.]

Худоёрхон охирги асрида қипчоқ Мусулмонқули<sup>15</sup> нинг ўғли Мулло Абдураҳмон<sup>16</sup>га кўп ривож бериб, ўзига вазири аъзам (кatta вазир) қилиб олди. Қўп улуғ қилиб қўйди. Зоҳиран “қипчоқиянинг каттасини ўғлидир, бир ҳожатимга ярар”, деб шундай улуғ қилиб ривож берганга ўхшайди. Шул Мулло Абдураҳмон хоннинг ҳақига ҳар қандай сўзларни сўзлайдурган бўлди. Хон эшитса ҳам бирор сиёsat қилмас эди. Биринчи қилган кибри шулки, хондан жавоб олмасдан бир кечада Хўқанд ҳудудидан чиқиб кетиб, ҳажга бориб тавофи ҳарамайни ашрафайн (икки муқаддас шаҳарни тавоф — зиёрат) қилгандан сўнгра, Хўқандга келиб хон ҳузурига келди. Хон ҳеч бир сўз изҳор қилмабди.

Ундан сўнгра ҳамма шаҳарларга “мардикор солие”

солиб, фуқаро қуввати билан “Улугнаҳр”ни қазиб, неча йилларда зўрға битирди<sup>17</sup>.

Ермазорлик бир сипоҳ [Норқул] ясовул<sup>18</sup> менга нақл қилдики: «Худоёрхон бу Улугнаҳрни қазиб турган ҳар қайси мардикорларни қамаб, тепаларига Отақул баҳодурбоши<sup>19</sup>ни тайин қилиб қўйган эди. Мени Отақул баҳодурбоши катта капаси олдида ясовулликка тайин қилиб қўйган эди. Ботурбоши бу мардикорларга шу даражада қаттиқ азоб берарди. Аксари қари мўйсафидлар чарчаб, дам олиб турганини кўрса ё эшитиб қолса, дарҳол калтакка ётқизар эди. Иттифоқан бир қари кишининг оёғига бир мардикорнинг кетмони тегиб, мажруҳ қилибди. Чол ўрнидан туролмасдан йиғлаб қолибди. Ботурбоши узоқдан келаётib кўзи унга тушиб, отини югуртириб келиб, баланд овози билан ҳақорат қилиб: “Нима учун ўтирибсан, ишламайсан?” — дебди. Мўйсафид кетмон теккан жойини кўрсатиб йиғлаб турибди. Дарҳол бир гурӯҳ мардикорни чақириб: “Пойини тагига ётқиз”, — деб буюрди. Мардикорлар ётқиздилар. [У:] “Устига тупроқ тортиб кўмиб юбор”, — деди. Устига тупроқ тортиб кўмиб, босиб ташладилар. Ботурбоши кетгандан кейин шунча мардикорлар йиғлаб, кўз ёшларимиз тўхтамади ва кечаси билан дуоибад қилиб чиқдик». Мен кўнглимда ҳамиша келтириб ўйлар эдим: “Хон билан баҳодурбошининг аҳволлари [охиратда] қандай бўлар экан?” — деб.

Дарвоқе, [кейинчалик] Отақул баҳодурбошини фуқаро ҳалқи кўп хору зор қилиб, чала ўлдириб ташладилар. Худоёрхон ва ҳам Султон Муродбеклар жасади ва авлод уруғлари кўп хору зор бўлди. Ҳатто, Худоёрхоннинг ўзи ҳам ҳаж қилиб қайтиб келиб, афғон юритида [Карруҳ деган мавзеида] доруломон хонақоҳларида ўлимини топди.

Ҳосил калом, Норқул ясовул сўзига қараганда Улугнаҳр [кўтарма қирғоғи] остидан чиққан сув тўхтамагандан сўнгра, сув тўхтасин деб, бир неча адад номи Тўхтасин деган одамларни Улугнаҳр [сув урган қирғоқ] остида ерларга кўмиб ташлаган эканлар.

Эй ёрони азиз ва бародарони мўмин! Шул жойга келгандা бир нарсани инсоф қилиб айтинг! Қайси кўнгил шу ишга тоб берадур? Қайси қўл шул ишга югурдур? Бир марди мусулмон калима келтирса, ожиз мўйсафид бўлса, мажруҳ бўлса, ўзи тирик ва илтижо қилаётганда бошқа қотиллари “мусулмонмиз”, деб туриб, ул золими худобехабарни ман қилмайдилар?! Бо ву-

жуди хон яқин бўлса ҳам ун[га] айтмайдилар. Мусулмончилик ва бир-бирига қиласиган шавкатимиз миқдори шу мартабага келиб қолган экан, шу учун ҳам золим омилларни ва золим подшоларни бошимизга мусаллат (ҳукмрон) қиласиган экан!

[Хон] бу Улуғнаҳрни қаздириб, Асака<sup>20</sup> деган мавзенинг юқори [си]да чархипалак қилиб, сув олиб чиқаман деб ва ҳам қирларнинг лабларида ариқ қаздириб, кўп юртларга мардикор солиб ишлатди. Гўристонларни буздириб, “ҳар жамоа ўз устухонини топиб олиб, бошқа қабристонларга кўмсин”, деб буюриб, “ўрнини бозори нав қиласман, ўрда қиласман”, деб хон вақтларигача сарф-сурофлар қилиб юрди. Сўнгра неча вақтларгача у шикор(ов)га машғул бўлди. Хусусан, тўнғуз овини кўп қилиб юрди. Баъзи ноқиллар нақл қилур эдиларки, “хон тўнғуз ов қилиб, сўйдириб, қонларини катта хумларга солдириб, ер остига кўмиб ташлар эди”, деб. “Нима важдан шундай қиласди ва- нимага сарф қилас?” — деб сўралганда, “бilmадик, зоҳирان бирор ҳикмат бордир”, деб айтар эдилар.

Хон куз фасли келган вақтида Хўқандга қайтар эди. Орқасидан қирқ-эллик адад ҳалқи ёш гўдаклари билан келардилар. Бу аробаларни енгиб (ҳайдаб) ва мутассадий (масъул) бўлиб юрадиган, хизматларини ва муҳофизатларини қиласиган аскарлар ҳаммаси қулгуломлар эдилар. Худоёрхон Хўқандга, катта ўрда жойига бориб тушгандан сўнгра бақолдоқ ўйнар экан. Бақолдоқ ўйнамоқни яхши кўрар экан ва саркарда вазири аъзамлари ҳам табиатчилик қилиб, ўйнар эканлар. “Нима ҳикмат бор эканлигини ҳеч ким билмайди”, — деб ёрмазорлик эски сипоҳлар<sup>21</sup> шундай нақл қилур эдилар.

Худоёрхон кейинги аслида дуохонликка ҳам ўрганган экан, аммо ўзи кўп улуғ сифат ва лекин ўлдирмоққа ҳайф (арзимайдиган) хон эди. Аммо ёшлиги ва аввалиги асрุ давронида пайваста катта куффак итларни йиғиб, кўп уруштираси эди ва кўп таажжубли хон эди. Валекин гаюрли (қайсарроқ) хон эди. Охиригি аслида ўз гаюрлиги, гайрат ва ихтиёри билан бирдан: “Мени тахти маврусимга (мерос қолган тахтимга) ўтирганлигим жами 45 йил бўлибди, шу 45 йил ичиди кимки “марҳуми мерос”<sup>22</sup>, ўз ворисини қилиб васиқа қиласиган бўлса, ҳаммаси[ни] бекор қилдим, ҳамма қиласиган висиқалари ва иқори бўлғон ҳукмларини бўлмоққа ва ворис тенг қилиб васиқаи жадид (яниги) қилиб олмоқ-

іқа ҳукми 'султоний қилдим", — деб тахтига ўтириб олди. Ана энди оламни бузилиши, фавво-тўполон қиёмати, сагирнинг қўзғалганини кўринг эди?! Хўқанд, Марғилон<sup>23</sup>, Андижон<sup>24</sup>, Ўшу<sup>25</sup> Намангон<sup>26</sup>нинг катта уламоларининг бошлари тафаккурга тушиб йиғлаб, ҳонга арз қилдиларки: "Шариат бузилади, вайрон бўлади, сўнгра оламу одам ҳароб бўлади, тахту баҳтириз қўлдан кетади. Ҳаммаларимизга парвардигори олам қадр сифати билан наззора қилса қабоҳат бўламиз", — деб насиҳат қилибдилар.

[Хон] иҳоят ғазаб қилиб, ўринларидан бекор қиласар ёки урар эди, бўлак ситамлар қиласар эди. Бир ҳафта, ярим ҳафтадан сўнгра Худойим инсоф берса, пушаймон бўлиб қолар эди. Худо ва маҳлуқи олдида азизу мукаррам бўлиб, ҳаёт саҳифаларида таҳсин бўлинар эди. [Уламолар] бундай ҳимматни қилмадилар, [хондан] қўрқиб васиқаларни йиртиб, тақсим қилиб, васиқасини янги қилиб, муҳронасини катта-катта талаб қилиб олдилар. Валёкин одамлар арз қилмадилар ва хавфу ҳаросда (қўрқувда) бўлдилар. Бу хилофи шаръ ва хилофи қонда ишларни бошлаб қилгандан сўнг, улардан олинган даромадларининг ўзи алоҳида катта бир ҳазина бўлди, бу даромадга қараб хон ва ҳатто, қозилар ҳам кўп бадавлат бўлдилар. Неча вақтларгача бу тўғридаги ишлар тамом бўлмади.

Хон, беку қозиларнинг машғулликлари [шу ишлари] бўлиб турган вақтда, аввалдан ҳазрати Аюб пайғамбар мозорларининг юқори тарафларидағи қирғизлар ўз ихтиёрлари билан хон кўтарибдилар. Хон Маъмур<sup>27</sup> хуруж қилиб, Худоёрхонга кўп ҳадик — ташвиш соловерди. Худоёрхон укаси Марғилон ҳокими Султон Муродбекни кўп аскар ва тўпу тўфхоналар билан юборди. Улар ишни тамом қила олмасдан тоғлар ичида кўп саргардорон бўлиб қайтиб келдилар.

[Қўзғолончилар] иккинчи марта келиб, зарба бериб бесаранжом қилганда, яна аскар ва тўпу тўфхонани катта олот ва ускуна билан юборди. Тоглар ораси да душманни тополмасдан ноилож шикасту заарлар кўриб, гуноҳсиз бўлак қирғизларни банди қилиб, ҳамманинг кўтларига ёғоч қоқиб, хуни ноҳақлари [ни] тўқди.

Учинчи сафарда Фўлодхон<sup>28</sup> деган кини ҳамма қирғизияларга хон бўлиб хуруж қилди. "У фалон мавзега кетиб қолди", деб гап тарқаганда Худоёрхон ўйлади: "Шул мулло Абдураҳмон офтобачи<sup>29</sup> вазиримни,

Мулло Исо Авлиё қайнимни бирга юборсаммикин?", — деб. "Мулло Абдураҳмон қипчоқияси билан, Исо Авлиё тамоми сартияси<sup>30</sup> билан икки тараф туриб, Мулло Абдураҳмон баҳодурлиги билан ва Исо авлиёлиги каромати билан бирор икки тоғ орасига қамаб, ушлаб менга келтуруб берсалар қандай ажойиб бўларди", — дебди. Бу икки шери сафдар (шердек сафларни ёрувчи)ларни кўп хазина, сарфу суруф, аслаҳа-яроғ билан юборди.

Бу икки амирлашкар<sup>31</sup> тоғ ичига бориб кириб, иккаласи маслаҳат қилибдилар: "Акун (энди) бу Худоёрхон кўнгил ва меъдага хўб тегди. Энди шундай қилсак бўладурки, ўшал тоғ тарафдаги янги хуруж қилғонларга фармойиш юборайлик, хони билан бирга етиб келиб, хизматимизда турсинлар. Андижон ҳокими Сайд Насриддинбекка ҳат ёзайлик, ҳамма аскар қўшинлари билан хазинасини бирга олиб келсин. Отаси Худоёрхон шариатдан чиқсан, уни ўрнига хон қилиб кўтарайлик, Худоёрхонни бекор қилайлик. Мен Мулло Абдураҳмон — лашкарбоши ва сипоҳсолар<sup>32</sup>, вазири аъзам бўлтайнин, сиз Авлиёни — тамоми дахлу сарф ва хазиналарнинг тепасидан вазир қилдим. Марғилон ҳокими Султон Муродбекни қипчоқларимга топшираман. Ҳали ишга аралаштирмасдан сақлаб тураман. Сайд Насриддинбекни хон кўтариб бошлаб кетамиз, Султон Муродбекни бир нав қилиб қўлга киргизиб оламиз", — деб олдиндаги Мингшерни чақириб, ўзини катта хазиначи қилмоққа ва Султон Муродни Хўқандга борғандан сўнг хон кўтармакка ваъда қилди. Сўнгра буюрди: "Отақул баҳодурбоши иккалангиз Султон Муродбекни олдимга олиб келасизлар". "Хўб бўлади", — деб Султон Муродбекни хомтамаъ қилиб Офтобачи олдига олиб келдилар. [У] Офтобачини кўриб ҳар ша айтганини қабул қилди. Сўнгра [Офтобачи] ўз қипчоқларига буюрди: "Икки сув орасидаги ҳовлимга олиб борииглар ва фалон қизимни унга ниҳоҳ қилиб, ўшал жойда бекни сақлаб турасизлар, то иккинчи фармоним сизларга келганча!" Қипчоқлар бекни бошлаб кетиб, буйруққа биноан иш тутдилар.

Тоғ тарафдаги қўзғолончилар кўтарган хонлари Фўлодхон билан етиб келиб, Офтобачига салом бердилар. Сўнгра Сайд Насриддинбек ҳам ҳамма лашкар, хазина, ярогу аслаҳалари билан етиб келиб, Офтобачига салом бердилар. Сайд Насриддинбекни отаси ўрнига хон кўтардилар. Лекин ҳукумат Офтобачи-

нинг ўзида эди. Офтобачи шундай катта улуг бўлиб қолдики, ҳамма жонини қўлига олиб турди, ҳатто, Исо Авлиё жонини қўлига олиб мулозимат хизматида фармонбардор ва муте хизматкори бўлиб қолди. Ҳаммага маълум бўлдики, ўшал тоғ тарафидан хуруж қилгандар ҳам шул Офтобачининг амр-фармони билан хуруж қилгани эканлар. Офтобачи Марғилон келиб қўниб, ундан Хўқанд борди. Фарази шул эдик, тўхтовсиз юриб бориб, ўрусиюн дарҳол олиб йўқлаб юборади. Отлик қиличу найза, милтиқу тўп билан урушади. Шамширу қилич бўлиб ўзини ўрусияга уради, ҳатто, шу ниятда Хўқанд давлатининг хони Худоёрхон шунча замонлардан бери беҳад ҳазина сарф қилиб, жамлаб, Фаранг, Афон ва Исломбулдан муаллим олдириб келиб, таълим бериб, машқ ўргатиб, хўб айёр ва тайёр қилдирган жами 25 минг саллотларнинг ҳаммасини бекор қилиб, фармон билан тарқатиб юборди. Яна Отақул баҳодурбоши сартия аскариясининг ҳаммасига, Исмоил Калла деган понсад<sup>33</sup>ни ва Кийикбой қипчоқни қипчоқия лашкарига амирлашкар қилиб, “дафъатан Хўжандга бориб ўрусия [билин] жангга машгул бўлинглар. Шу шиддат билан бориб босиб олсангизлар ажаб эмас”, деган умидни қилиб юборди. Хўжандга босиб кириб тўрт-беш адад ўрусиюни ва ёш болаларни қўлга киргизар вақтида, ўрусия саллотлари воқиф бўлиб, чиқиб ота бошлади. Аз камоли шошганларидан баъзи [лар] отларини тескари миниб, отларининг кўти карнай чодур эмишлар.

Ҳамда сартия қўшинларининг карнайчилари Хўжанд<sup>34</sup> кирган заҳоти карнай чалиб ғалва кўтарганда Хўжанд фуқаролари насиҳат қилиб айтибдиларки, “бу ҳолда шаҳар ичига кириб карнай чалганда бизларга фойда ўрнига зарар кўп, иложи бўлса жанг бўлаётган вақтларда чалинглар”, деб. Русия саллотлари ўз қондаларида юриб келиб, шаҳардан ташқарисига қувиб чиқибди. Бу мусулмонлар шаҳар ташқарисида туриб, оз-оз урушиб турибдилар. Ҳамонки ўрусия ҳалқи ўз эҳтиёжини қилиб, Тошканд<sup>35</sup>га тилигром ва почтовуй хату хабарлар юборибди. Яримподшо<sup>36</sup> ушбу хабарларни Оқподшо<sup>37</sup>га маълум қилгандан сўнг, “урушиб олмоқ учун Фарғонага борасиз”, деб фармойиш буюрдилар. Бу урушлар ҳаммаси [Абдураҳмон] Офтобачи касофатидан бошланибди.

Офтобачи Марғилонга келмасдан илгари ҳурматли яримподшо генерал-лейтенант фон Кауфман<sup>38</sup> фармо-

йишлари билан Искобилуф (Скобелев) генерал<sup>39</sup> ва яна беш-үн нафар ҳар хил катта тўралар ва ҳам бир рота отлиқ қозоқ ўруслар Хўқандга Худоёрхон ҳұзурига меҳмон сифатида бўлиб келган эдилар. Қелиб қарасаларким, Мулло Абдўраҳмон Офтобачи билан Мулло Исо Авлиё хон фармойиши билан амирлашкар бўлиб, хоннинг ўзига ёв ва душман бўлиб хуруж қилибдилар. Үғли Насриддинбекни хон кўтариб, ҳаммаси билиттифоқ келаётидурлар. Ҳатто, Султон Муродбекни бу тарафга юбормасдан олиб кетибдилар. Ҳамма сартия, қипчоқия ва қирғизия бир иттифоқ тузибдилар. Қарасаларким, иш қўлдан кетибди.

Худоёрхон билан кўришиб маслаҳат қилишибдилар Генерал Скобелев айтибди: “Бу душманларингиз билан урушармисиз?” — деб. Унга хон айтибди: “Магар Оқподшо рухсат бериб аскар берсалар, шунда урушмоққа мумкин бўлади”. Дарҳол Скобелев генерал, Туркистон генерал-губернатори Каліаковский<sup>40</sup> — яримподшога мактуб буюрибди. Унга жавоб тилигром келибди: “Агарда хон хоҳласалар, Тошкандга бошлаб олиб келасиз”, — деб. Худоёрхон қарасаки, жон дили билан уриниб, жонини қалқон қиладиган Хўқандда одам кўринмайди, мажбураи Тошкандга бормоқчи бўлибди. “Агарда Ўрусия лашкар берса, қўшиб беради. келиб ажратиб [мулкни] олсан эҳтимоли бор”, — деб ўйлади. Шу учун ҳамма хотинларини, бола-чақасини, қуту чўрилари ва мулоэмилари, молу ашё ва яхши ускунаю аслаҳа, қанча яхши отларни олиб, олтун, кумуш ва лаълу жавоҳирлар [ни] отларини [нг] яхдон (маҳсус сандиқ) ларига юклаб юриш қилдилар.

Аммо мазкур генерал Скобелев ва ҳам тўраларни хонни қуршаб атрофлаб олиб, эҳтиёт билан муҳофизат қилиб, ўртага Худоёрхонни солиб юрди. Улар темир қафасга булбулни солгандек, ўраб олиб чиқиб кетдилар. Лекин ёмон ва бебош фуқаро, сипоҳ гарчанд “талон-торож қиласиз ва бирор чизини (нарсани) ажратиб оламиз”, деб қасд қилган бўлсалар ҳам Скобелев генерал ҳайбатидан ва қозоқ ўрусларнинг миљтиқидан қўрқиб ҳужум қилмадилар, ноилож бўлдилар. Бўлак сипоҳ бўлганда эди Худоёрхонни [нг] ўзини қитъалашиб (парчалаб, майдалаб) тортиб кетар эди.

[Хон ва ҳамроҳлари] саҳрого чиқиб андак хотиржам юриб турган маҳалда, хон намакхўрдалари ёки қайси бир жойнинг жамоаси бир яхдон олтин ва кумушни бир жойга қўйиб яшириб қолибдур. Ҳамда икки-уч

адад ғуломлари қаинча молларини яшириб олиб қолиб, баъзи жойларда қолдирган экан. Кечаси ўғрилар шуларни олиб кетган, деган сўз бордир.

Худоёрхон бошига шунча хавфли иш тушган маҳалий бу Скобелев генерал етиб келиб қолди. Уларни Худо юборганга ўхшайди. Улар етиб келиб бирга олиб чиқиб кетмагандан, аввалдан Худоёрхонни [нг] ўзи Хўқанддан чиқиб кетолмас эди, балки банди бўлиб ушланиб қолиши ажаб эмас эди. “Агар ўзининг бошини қутқариб олиб кетса ҳам, хазинадаги олтин, кумушни олиб кетолмас эди”, деб ҳалойиқ гапирав эди. Лекин Худоёрхон чиқиб кетгандан сўнг омий фуқаро, қиморбоз ўғри ва бебош кишилар кўрдиларки, катта ўрда ичида катта улуғлардан ҳеч ким йўқ. Щзларини ўрдага уруб, кўзларига кўринган ашёларни олиб чиқдилар. Шаҳар катталари бир илож қилиб маслаҳатлар бериб, иккинчи уларни киргизмадилар.

Шу вақтда [Абдураҳмон] Офтобачи Отақул баҳодурбоши, Қийикбой қипчоқ ва Исмоил Қаллани лашкарбоши қилиб, Хўжандга юборган ҳолда улар келиб, тўғри Хўқанд ўрдасига тушдилар. Катта хазинахонани қаерда экани [ни] Отақул баҳодурбоши яхши билар экан топиб, олтиндан неча яхдон ва кумушдан озроқ олиб ҳамроҳларига насиба олиб берибди. Бир-икки кун туриб мустаҳкам беркитиб чиқиб, Хўжандга қараб жўнаб кетган эдилар. Зоҳиран катта хазинахонани ҳар қандай билмаган одам топиб киролмас экан. Бу лашкарбошилар жўнаб кетгандан сўнг, Офтобачи Насриддинбекни бошлаб келиб, Хўқандда оқ кигизга солиб, хон қилиб<sup>41</sup>, давлат арконлари тахтга ўтқаздилар. Офтобачи муҳориба қилмоқ тарааддудига тушиб, тамоми шаҳарлар ва қишлоқларга жарчи юбордики: “ҳар ким талабгор бўлса, Хўқандга келсин, ўрусларга [қарши] бизлар билан бирга жўнасин, урущмоқ учун”, — деб. Талабгор шундай кўп келдики, ҳеч ерга одам сиғмай қолди. Улар Махрамга қараб юриш қилдилар. Махрамга бориб ҳамма тўпларни бутунлай қорачапонга [ҳарбий тайёрлиги йўқ оммага] топширдилар. Тўплар остини баланд тупроқ билан кўтариб мустаҳкамлаб, оғзини Сирдарёга қаратиб, атрофга беҳисоб мерганиларни пистирмага қўйдилар. Пиёда қўлида мильтиқ, тўппонча ва солу қайиқ, шамширу найза ушлаган одам шундай кўп эдики, ҳисобини Оллоҳ биларди.

Ҳаммасининг эътиқоди шу эдикни, «ўрусларга дафъатан югуриб, қучоқлашиб урамиз, тамом қиламиз»,

деб ҳушёр қараб турдилар. Маҳрам мавзесининг ташқари қўргони ичидаги чодиру супа, аслача, асбоб, бозорчи от-аробадагилар жуда кўп [экан].

Офтобачи додхоҳ<sup>42</sup> тамоми қипчоқиялари билан қочиб кетниш учун баланд қирнинг ёқасида, ҳамма қирғизия лашкари сардору пансодлари Офтобачи қошида уининг фармойишини кутиб турдилар. Кучли сартия жамоаси лашкарига Отакул баҳодурбоши, Пансод тўра, Исломил Қалла ва Хўқанду Андижоннинг тамоми сардор ва пансодлари алоҳида майдон рўпарасида тамоми баҳодур муборизлари билан қараб турибди. “Офтобачи қандай буйруқ берар экан? Агар фармойиш бўлса, дарҳол бажо келтироққа ўзимизни урамиз”, — деда қасд қилиб турнишибди. Лекин Насриддинбекни Хўқандга қўйиб кетган эканлар.

Энди ўрусия тарафидан эшитинглар. Ҳурматли генерал-губернатор генерал-лейтенант фон Кауфман — яримподшо ҳамма тўпу тўҳона, саллоту аскар, қозоқ ўрус, хазинаю дафиналар ва жуда кўп лашкар билан Тошканддан чиқиб тўгри Хўжанд келиб ўтиб, Маҳрам рўбарўсига келиб тушибди. Эрта билан бу жангу муҳориба бўладиган жойнинг рўбарўсига келиб, назорат қилиб, саллоту генерал, военнуй (воений) сардор, пулковник (полковник) катта тўралари бир фавжи (полки) қозоқ ўрус ва тўҳоналарини юбориб келиб, тўғрисида тайёр бўлиб турибди. Лекин бир фофур (гуруҳ) саллот ва тўпчиларни дарё ичидан юборибди. Ноақал ўшандай вақтда Офтобачи сулҳ тўғрисида элчи юборса, катта подшо бир маслаҳатни кўрсатар эди. Лекин у бундай қилмади. Марҳум Мулло Алиқули<sup>43</sup> амирлашкардек зўр баҳодур ва соҳибдавлат, шунча тўпу тўҳоналар билан пешвоз бориб, шу пайтгача қилган қаттиқ жанглари ичидаги Офтобачи ҳам бор эди. Ҳаммасини кўрган, кўрмаганини қипчоқлардан эшитган эди. [У] марҳум Маллахон асли даврида Қаноатшоҳ<sup>44</sup> ва ғайратли амирлашкар [Алиқули] нинг қилган жангларини, Мирзо Аҳмад парвоначи<sup>45</sup> ва Жўрабек<sup>46</sup>нинг [эса бошқа] хонлар пайтида қилгани урушларини эшитган эди. Бирортасидан ибрат олмаган экан.

Боз устига Хўқандда шунча йиллар Худоёрхон машқ ўргатиб тайёру айёр қилган 25 минг сарбозу саллотга жавоб бериб юборди. Энди “бу йифинди пиёда ва отлик қораҷапон қўлидан нима иш келади”, деб ўйламасдан, “тўп — от!” деда ишорат қилди. Тўп ота

бошладилар, лекин отгаи тўпларининг ҳеч бири ўрусиya га тегмади. Лекин арининг уясини қўзғагандек бўлди. Сўнг ўрусиya буларни тўпга тутди. Саллот ва қозоқ ўрус югуриб келиб, тўсатдан тўйхоналарни босиб қўлга олди.

Бу пиёда қорачапон бошлиқларига, қипчоқия, қирғизия, сартия лашкарлари ва сардорлари Офтобачига қараб фармон кутиб турдилар. Офтобачи ҳеч бир жангга кирмоқ у ёқда турсин, лоақал бир сўз ҳам демабди. Аксар қорачапон бошлиқлардан ёрдам бўлмагандан сўнг, уларга ўқ тегиб кўп киши нобуд [бўлди], баъзилари Хўқанд тарафига, баъзилари ўрусиya ичидан қочиб кетишга жой тополмабдилар, дарёга қараб ўзларини уриб, кўп киши гарқ бўлиб, баъзилари ўққа учиб, нобуд бўлибдилар. Бозорчи бечора одамлардан кўпчилиги ҳалок бўлибди. Оти бор одамлар қочиб, баъзиларнинг йўлларда отини тортиб олибдилар. Талон-торож, қиёмату аросат бўлибди. Бундай қиёматни Офтобачи ва қипчоқу қирғизияни кўратуриб, бир-биридан бадгумон бўлишдан қўрқиб, ҳар қайсилари жонларини сақлаш учун қочишига тушибдилар.

Ўрусиya ҳануз тўп отмасдан, биронтаси югурмасдан, аввал Офтобачи қипчоқ ва қирғизия билан тўғри қирга [от] солиб қочиб кетибдилар. Сартия лашкари [ҳам] қочиб кетибди. Офтобачи хавғисирагани [нинг] сабаби “Отақул баҳодурбоши сартия сардорлари билан ўрусиya га тил берди”, деб ўзини эҳтиёт қилиб, қочишига шайланиб турган экан. Тўғри Марғилон тарафга юриб қирғизия мавзесига тушди. Орқасидан сартия келиб жанг бўлди. Валекин Насриддинхон ўрусиya яримподшоси олдига чиқиб, Хўқанд катталари [билин] истиқ бол қилиб, иззат-икром билан Хўқандга бошлаб кирди. [Руслар] бир неча кун Хўқандда туриб ҳаммани [нг] мулоzиматини кўриб, ҳеч кимга ёмонлик қилмасдан, Хўқандга Насриддинбекни ҳоким қилиб, неча ишларни писандга қилиб, сўнг Марғилонга юриш қилди.

Лекин Офтобачи Маҳрамдаги жанг томошасидан қайтиб келаётган маҳалда, Султон Муродбек фурсат топиб, қипчоқия диёридан қочиб, яширинча бир-инки нафар хизматкори билан тўғри Марғилонга келиб тушибди, Офтобачи Марғилонга яқин келган вақтида буни эшитиб, одам юборибдики: “Султон Муродбек манинг олдимга чиқсан, маслаҳат бордир”, — деб. Бек чиқмоқга унамади. Марғилонликлар: “Бегим чиқмасин, касофатига қоладилар”, — деб ғруҳсат бермаб-

дилар. Аммо Офтобачи Киргилда неча кун турди, қип-  
чоқия, қирғизия ва сартиялари билан ҳеч бир жойга  
маслаҳатлари қарор олмади. Устига қоровуллари ке-  
либ ахбор қилдики: “Яримподшо Ермағжид<sup>47</sup> деган  
жойга қўниб, шу куни у жойдан жўнади”, — деб.

Бу хабарни эшишиб ҳар қайси жамоа ўз маконига  
қараб жўнади. Отакул баҳодурбоши ва бошқалар Оф-  
тобачи билан хайрлашиб, тоғ тарафга қараб жўнаб  
кетди. Марғилон сипоҳи ва сардорлари, қишлоқ аҳо-  
лиси ўз ватанларига қараб кетдилар. Қирғизия [эса]  
тоғ орасига қараб кетдилар. Лекин яримподшо аска-  
рияси билан Қўргонтепа<sup>48</sup>га, шаҳардан ташқари (бу  
жойни Туфроққўргон ҳам дейдилар) жойга келиб қўн-  
ди. Марғилон катталари, қозиу уламо ва каттаю кичик  
[унинг] йўлига дастурхон олиб чиқиб, истиқбол қилиб  
бошлаб келтирдилар. Яримподшо шу жойда бир неча  
кун турди. Султон Муродбек [ҳам] бориб кўрди. Ярим-  
подшо рухсати билан у Марғилонда турди.

Отакул баҳодурбоши тоғ ичидан ёки Полмон қиши-  
логи ичидан чиқиб келиб, ярим подшо [га]. таъзимини  
бажо келтириб турибди. Яримподшога у мақбул бўл-  
ган экан, марҳамат қилиб камоли илтифот билан Мар-  
ғилонга ва ҳам тобеъ қишлоқларига ҳоким қилиб, қў-  
лига ёрлиғ<sup>49</sup> бериб топширибди. Ҳар шартки айтган  
бўлса, ёрлиғи ичida баён қилган бўлса керак. Отакул  
баҳодурбоши Марғилон ичидаги ўрдага шукуҳу салта-  
нат (дабдаба ва қудрат) билан келиб тушибди.

Ўрда ичини бориб томоша қилдик. Худованди ка-  
рим қудратига ҳайрон қолтиб, ағсусу надомат бу дунё-  
нинг ишига қилсангиз ҳам бўлади, балки қилмаган  
яхшироқдир. Чунки ҳамма [ҳокимиқмизнинг аҳволи]  
мусулмонларга маълум ва ҳамиша ўз кўзлари билан  
кўрган эдилар.

Султон Муродбекнинг ўзи асил хонзода, улуғ киши  
бўлатуриб, тўпу тўпхона, шунча аскару саллот, шу-  
куҳу салтанати билан ўрда ичida ўз мулозими Отакул  
баҳодурбоши олдида мисли муш (сичқон)га пайқар ё  
турумтой қушни кўрганидек бир ҳолга тушиб, вужуди  
симобдек жилвагар бўлиб турибди. Аммо Отакул ба-  
ҳодурбоши ўзидан кетгани учун, шундай мақомга кў-  
тарилибдиким, Султон Муродбек камбағалга дуруст-  
роқ мўносабат қилмабди ҳам. Отакулнинг рўпараси-  
да Мулло Абдужалил мирзобоши<sup>50</sup>, Мингшер ҳазина-  
чи<sup>51</sup> ва Абдулвосе мирзо<sup>52</sup> мунтазир қараб, салом бе-  
риб, мулозимат қилиб турибдилар ва бу бечораларга

ҳам у қарамабди. Султон Муродбекни ҳеч бири иззат қилмабди. Бу бебақо давлат қушини [нг] кетишига ва хоҳлаган кишининг бошига келиб қўнишини томоша қилдик.

Эртаси яримподшо юрт катталарини, Отақул ба ҳодурбошини қатор қилиб қўйиб, [Марғилонга] лак пули<sup>53</sup> солди ва ҳам фармойиш қилиб, ҳаммасига эшиттириб туриб миннатдор қилдиким: “Жуда тезлик билан бу лакпулини тифаларингизда турган ҳокимингиз Отақул ба ҳодурбошига топширасизлар. Отақул ба до дурбоши ҳоким йиғишириб мани хазинахонамга топширадур”, — деб ошкора фармойиш айлади.

Эртасидан бошлаб мазкур янги ҳоким қишлоқма-қишлоқ буйруқ беринб, ясовул тайин қилиб юборди. Фалва ва ғалаёнпули<sup>54</sup> йиғишириб олинди. Бундай катта пул фуқароларда йўқ, кўп мاشаққат билан аксари [ни] топшириб ва бир қисми бермаган эди. [Отақул] фуқаролар қийналганини [ярим] подшога маълум қилиб, яна озроқ муҳлат сўраб олди. Шунча садоқат билан у [Отақул] қўрқиб тураг эди. “Қолган маблағни орқадан йиғиб маълум қиласиз”, — деб [яримподшо] буйруқ қилиб, ўзи Намангон бориб ул жойларни кўриб саранжом этиб, лакпули солиб, ундириб ва ҳоким тайинлаб, Андижонга ўтди. Ул жойни ҳам саришта қилиб, ҳоким қўйиб, лакпули солиб, йиғиб териб олди-да, Ўшга ўтмоқчи эди. Марғилондан жўнаб Намангонга ҳануз етгани йўқ эдики: “Ўш тарафи шарқидан ва Андижон шарқ тарафидан қирғизия ва қипчоқия ҳам бошибузуғ одамлар жам бўлиб, Фўлодхонни хон кўтариб, хуруж қилиб келаётир”, — деб хабар келди. Яримподшога тез хабар бердилар.

Яримподшо энди Марғилондан жўнаб, Намангон дарёсига бориб етгани йўқ эди. Марғилонда Валихон тўра<sup>55</sup>ни [нг] эшигига ҳар хил бузуқ иғзогар одамлар бориб жам бўлишибди. Ёрмазор йигитларидан беш-үн нафари ёрмазорлик Ҳайитбой эшикоғаси<sup>56</sup> деган одам бошлилигига Валихон тўрамани ҳовлисига келиб, Валихон тўрамга маъқул қилиб: “Ўрда ичиде Отақул ба ҳодурбоши ионисоф ўрусларга чўқунди бўлиб, ўрусларига ўтиб, ҳамма мусулмонларни куйдириб юборди; шунча лакпули солиб олиб берди. Ўрусларни жўнаб кетди. Энди яна лакпули солиб ҳамма мусулмонларни уриб, калтаклаб ҳақорат қилиб юборган мулозим ясовуллари [халқини] жуда куйдириб юборди. Тўрам! Сиздан бошқа мусулмонлар додини эшитадургон ҳо-

зирда подшо йўқдир. Ҳозир ўрда ичинда атроф тарафдан ҳамма келиб турубдур. Тезда отлансанлар, олдинга пиёда ва отлиқ стиб бориб газавот қилиб ўлдирсан бўлади”, — деб тўрамни бошлаб келдилар.

Ўшал куни пайшанба, бозор куни эди. Тўрам кўп одамлар билан ўрданинг олдига келиб қолибдилар. Аммо янги ҳоким Отақул баҳодурбоши бу ҳодисадан бехабар ўрда ичида патталарга муҳр босиб турган экан. Олдиндаги одамлар бу ҳодисадан хабар берсалар, “фуқаро ҳалқнинг қўлидан нима иш келур эди”, деб қўрқмасдан шердил бўлиб, яна ўз ишига машғул бўлаверибди. Аққали: “Қиличимни келтуруб қўй”, — деб айтмабди. Бирдан кўчадаги бебош фуқаролар, Ҳайитбой юзбоши<sup>57</sup> ёки эшикоғаси тезлиқ билан ўрдага кириб, босиб Отақулга ташланибди. Отақул ҳоким бу аҳволни кўриб, қўлида яроғ-аслача йўқ, ўрданинг ичкарисига қочиб кирибди, лекин эшикига етмасдан калтаку тош ва қилич зарби билан уриб, мажруҳ қилиб, йиқитиб ташлабдилар. Ҳатто, бир милтиқ ўқи ҳам тегибди. Мазкур Ҳайитбой юзбошини замони собиқда бу баҳодурбоши калтаклаб, кўтига кунда урдириб қўйган экан, хусумати бор экан. Бизлар бу ҳодисани баъзилардан эшитиб, ўрда ичиға келиб кўрдик. Баҳодурбоши жасадини фуқаролар аробага солиб, қабристонга етказиб ташлабдилар. Жони танасидан чиқмаган экан то эртасигача ҳам жон таслим қилмасдан кўкраги уриб туриб, ҷоштгоҳ вақтидан кейин жон берибди.

Ҳайитбой, беш-үн адад пиёда ва фуқаро Отақул баҳодурбошини ўлдириб, ўрдага югуриб уч кунгача уни талон-торож қилдилар. Бир умр жам қилган дунёси, ашёву ажноси, оту моллари то ғаллаларигача талаб, иморатларини бузиб вайрон қилдилар. Аммо ҳазинаси, олтуни ва кумуш яхдонларини, ғалла ичларига кўмиб, ҳамда девор орасига ҳазинасини беркитган экан, топиб олдилар. Кўп одамлар бойиб кетдилар, лекин баъзи одамларга [бу] вафо қилмади. Бу дунёнинг мазали лаззатига тушунган ноинсофлар қараб бўлак сипоҳларнинг ўйини ҳам талон қилиш ўйи кўнгилларига тушган экан. [Улар] Валихон тўрани[нг] эшикларига қочиб бориб йиглабдилар. Тўрам манъликка еткурдилар (ман қилдилар), бўлмаса аҳли дав (қўзғолганлар) эшикларигача талон-торож қилиб, ўзларини ҳам ўлдирадиган аҳволга тушиб эдилар. “Ушбу Отақулни Валихон тўра бошлиғ келиб ўлдирдилар

ва уй-ўрдасини то йигган лакнулигача талон-торож қилдилар”, — деб [халқ ўртасида гап тарқалган эди].

Ўша қатлу талон бўлган кунда ҳабарчилар Ёзёбон йўлида кетиб турган яримподшога маълум қилидилар. Яримподшо Марғилонга қайтадиган бўлиб, қаҳруғазаб билан турган маҳалда, ўш ёки Андижон тарафдан хабарчи етиб келиб хабар берибдики: «Қирғизия, қипчоқия, ҳатто, сартия халқи билиттифоқ төғ орасида жам бўлиб Фўлодбек деган хонзодани хон кўтариб, бир катта дарё лашкар бўлиб, хуруж қилиб келаётирлар», — деб.

Яримподшо: “Аввал Марғилонга борайми ёки бу янги хуруж қилган бузуғларга юриш қиласми?” — деб ўйлаб қолди. Охири бу янги хуруж қилғанларга қараб юриш қилди. Яримподшо Марғилонда турган маҳалда, бу Фўлодхоннинг хуружи ва хабари яримподшо ва халойиқнинг қулоғига оз-оз етиб, махфиӣ сўзлашар эдилар: “Балки фуқаролар халқи шу Фўлодхон хуружига эътимод қилиб (ишониб), ҶШуннинг учун Отақул баҳодурбошига югуриб, Валихон тўрам бош бўлиб, шундай ҳодисалар вужудга келган эди. Илло фуқаро халқи ўз ихтиёрича бундай улуғ ишга иқдом қилолмас эди”. Валекин яримподшо агарда Марғилонга қайтиб келса эди, марғилонликлар бу балои ногаҳоний (тўсатдан келган бало)дан қутулиб қолардилар.

Ҳосили қалом, яримподшо Фўлодхон тарафига кетди. Фўлодхон ўз лашкари билан етиб келиб, ўрусиya билан уруш қилди. Кўп лашкар бу ўрусиya ҳадик берди. Ўрусиya билан урушиб туриб, Фўлодхон Мулло Абдураҳмон офтобачи берган бир маъюб отда, ўрусиya қўшинлари тарафига от суреб кетиб, кечаси бир яғоч тўнгак тепасида отидан йиқилиб тушиб, бир оёғи синиб мажруҳ бўлибди. Фўлодхон жангчилари кўп баҳодурлик қилиб, ҳар тарафдан милтиқ ва тош отиб югуриб, тўхтаган вақтида [у] қочибди.

Шу тариқа билан ўрусиya лашкари Андижонда кўп турмасдан Наманғонга бориб турганда, “ўшал жой [Марғилон]дан аскар юбориб, саранжом қилсанк бўлар экан”, деб яримподшо кўнгиллаб Наманғонга қараб жўнаб кетибди. [Фалаёнчилар] йўлда яна орқасидан қувлаб бориб, кўп бетартибчилик қилибдилар. Ўрусиya: “Мусулмон халқининг куч-қуввати ва қиладурган иши қайси ерга бориб тўхтар, қандай одамлар ёри берар ва қайси-қайси жамоа қўшилар, ғайрати борича армони қолмасун”, — деб ўзига қўйиб берган эди.

Улар: “Ўрусияни қочирдик”, — деб Андижон ичига кирган вақтида кўп мусулмон лашкари ва фуқаролар ҳар қайси томлари тепасида бош чиқартириб, кечалари деворларини тешиб милтиқандоз қилиб, ўқ отибдилар. Бир полковник тўра ўрданинг пештоқи ёки мадраса пештоқига чиқиб, атроф жонибларни назорат қилиб турган маҳалда, бир мерган отиб ўлдириди. Ҳар тарафдан шовқин, тўполон қилиб, кўп милтиқ отиб чиқибдилар. Ўрусиядан тахминан беш-ён нафар ўлган экан. Ўрусиya тўп ва милтиққа тутиб жон сақлаб, Намангон тарафга чиқиб кетган эди. Ўрусиya Намангонга кетаётган маҳалда, қора дарахтлар орасидан милтиқ отиб, шундай ҳангомалик жанглар қилишиб: “Бизлар ўрусияни қочирдик”, — деб шуҳрат берган эдилар. Янги [дан қайтиб] Андижонга киргани ўшал. Шу учун Андижон кўчаларини дуруст билолмасдан, ўша жанг кунида ўрусиya шошиб қолган [эди].

Лекин Худоёрхоннинг бошига азим хавфлик иши тушган маҳалида, бу Скобелев генерал етиб келган экан. Намангон маҳкумига кўприкдан ўтиб кетгандан сўнг, бу мусулмон лашкарининг бетартиб жангидан қутулиб, Намангонга кирганда, Ботиртўра пансодбоши амирлашкар бўлиб, ўрусиya билан урушибди. Валекин [у] Намангонга ўт қўйиб, отув қилиб, кўп заарлар етказди. Пансод тўра Намангон тоф-чўлларида йигитлар билан қочиб юриб, ўрусиya билан урушди, ундан сўнг Марғилон маҳкумига ўтиб юрди. Аммо ўрусиya Намангонда турди, яримподшо эса бир неча кундан сўнг Тошкандга кетди. Фўлодхон билан урушиб, бир тараф қилмоққа жандорол (генерал) Скобелевни қўйиб тайинлаб кетди. Скобелев Намангон ишларини саришта қилиб турди. Аммо Фўлодхон: “Ўрус [усти]дан зафар топдим”, — деб тўғри Асакага келиб қўнди. Аскару сарбоз ва тўпу тўпхона ораста қилиб, жанг қилмоқ ҳаракатига тушди. Марғилонга Тошбола пансод деган одамни ҳомийликка тайин қилиб юборди.

Ундан илгари Валихон тўрамдан хушнуд бўлиб, Марғилон ҳокимлигини бериб юборган эди. Анинг учун Валихон тўрам Марғилон мулкини муҳофаза қилиб ва Калла Охун деган бир оғзи ёмон муридлари қўрбоши<sup>58</sup>лик ишларини бажариб турди. Шул вақтда Султон Муродбек: “Менга яримподшодан ишорат бўлди, ўзим хон бўламан. Марғилон шаҳри ичига кираман”, — деб аввал ўз намакхўрда амалдор ва йигитлари билан Файз-

обод қишлоқида туриб олди. Ул вақтда Фўлодхон ҳануз Асакага келгани йўқ эди.

Валихон тўрам уламоларига масала қилиб: “Султон Муродбек билан урушиб, [уни] ушларга фатво берсангизлар бўладими ёки йўқ?” — деб сўрадилар. Қозилар ўшал вақтда қозикалон<sup>59</sup> Аҳмад Бобо ва акаси қози аскар<sup>60</sup> Муҳаммад Бобо, қози ул-қуззот<sup>61</sup> Мулло Почожон ва ҳам қози раис<sup>62</sup> Юнусали эдилар. “Чиқиб бек билан урушса бўладур, чунки ўрусия тани (одами) бўлиб келди”, — деб фатво бердилар. Сўнгра Валихон тўрам ёрмазорлик Ҳайит Муҳаммад юзбошини лашкар боши қилиб, Марғилон ва Ёрмазор йигитларини, фуқароларигача Файзобод<sup>63</sup>га бекка қарши жангга юбордилар. Ҳамма одамларга: “Бугун жанг куни рўзани очиш мумкин”, — деб фатво бердилар. Қозиларнинг ўзлари ҳам сой бўйигача чиқдилар. Бу лашкари ислом Файзободга босиб борди.

Султон Муродбек ошни дамлатиб қараб турган маҳалда, Марғилон лашкари ва фуқароси бирдан бориб қолиб, у зўрга Ҳўқанд тарафига қочиб кетди. Аммо ясовулбоши Мулло Абдулазиз Марғилон лашкари ва фуқаросига пеш келиб, маслаҳат қилиб: “Бекни фуқаро ушламас [лиги учун уларни] тўхтатаман”, — деб олдиларига кетган экан. Дафъатан бир тўппончадан, [уни] отиб, калтақлаб мисли тулумдек қилиб ташладилар. Султон Муродбек чўл тарафига қочиб, йигитлари билан чиқиб, Ҳўқандга қараб кетибди. Лекин Бўзчи [қишлоғи], бечора файзободлик [лар]нинг турраи шаррорасини [дов-дараҳтини] кесиб кетдилар. Бир тоифаси ашёи ажносларини, бир қабиласи ҳўккизу сигир ва эчкиларигача [олиб кетдилар], бир тоифа кўза ва хумларда атайнин тайёр қилиб қўйган ширинисини ерга тўкиб кетдилар. Файзободлик бечора фуқароларида ҳеч айб йўқ эди. Қозилардан лозим эди: “Файзобод фуқароларида ҳеч айб йўқдир, уларга зарару заҳмат ет [каз]мангизлар”, — дейиш. Бечоралар, хусусан, қиши кунларида кўп қийналибдилар.

Султон Муродбек тўғри Ҳўқандга бориб кирибди, орқасидан бебош фуқаролар қувиб: “Бу ўрусга сотилган, ушлаб Фўлодхонга етказиб топширамиз, марғилонлик фуқаролар билан уришиб қочиб келди”, — деб дилар. Охири [у] бачқирлик фуқаролар қўлларига гирифтор бўлибди. Бачқирлик фуқаролар Фўлодхон Асакага келиб тушган вақтда, раҳматли Султон Муродбекни олиб бориб, унга топширдилар.

Ҳамда Ҳўқанддаги мақбули омма, устозу уламои Ҳўқанд бўлган Мавлави Чубин<sup>84</sup> домуллони ноинсоф фуқаролар босиб бориб, хўб калтаклаб ўлдириб қўйдилар. “Ўрусијанинг мулозиматига чиқиб борган эдингиз”, — деб Сайнд Насриддинбекни ҳам ўлдириб қўймоқчи эканлар, мавжуд қилолмабдирлар (тополмабдилар). Насриддинбек қочиб қутулибди.

Аммо Ҳўқанднинг катта ўрдасига зўрлик билан босиб кириб, топган хазинахоналарни очиб, шундай талон-торож қилибдиларки, аксар одамлар ғаний(бой) бўлибди. Кумуш тангаларни аробаларга юклаган шагалдек, ҳар ким қувват борича ташиб чиқиб кетди. То гадову қиморбозларгача ғаний бўлибди. Бу тоифаларни кўрган ва эшитганлар иккинчи бор излаб кириб, мисли шундай танга топиб чиқиб кетдилар. Учинчи марта излаб кирган одамлар ҳам бой бўлибди. Ҳўқанд ичи ўн кунгача шундай шўришу favgo· бўлибдикি, мисли қиёмат ошкор бўлганидек.

[Орада] Фўлодхон Асакага келиб тушибди. Буни эшитиб Султон Муродбекни сўраб олиб келтирибди. Сўзлашиб: “Хафа бўлманг ака, сизга ўрун бераман”, — дебди. Султон Муродбек қуллук қилиб дуо қилибди. Орқасидан Фўлодхон: “Ака, муҳрингизни кўзим олдида синдуринг”, — дейди. Султоң Муродбек: “Соҳиби бўлмаган муҳрни синдумоқ лозимдур”, — деб ёнидан муҳрни олиб маҳрамига синдир деб берибди. У шофи(қилич) билан тўғраб ташлабди. Шул соатда [Фўлод] хон ишорат қилиб, хазинадан бир тўн олиб чиқиб, Султон Муродбекка кийдиришини буюрибди. Султон Муродбек тўнни кийиб, дуо қилиб чиқибди. Орқасидан кузатиб чиқсан саркардаларга айтур эмишки: “Жаллод ханжарининг уни тегиб қолди, ҳар қалай сўзлашганимиз ғаниматдур”, — деб. Улар: “Йўқ бегим, кўнгилларига ёмон фикр келтирмасунлар, андоғ эмас”, — деб айтур эмишлар. Нима бўлса ҳам ўша кечаси яримтунда бекни ўрдадан кузатиб солган қирғизия саркардалари бек қўшхонасига келиб: “Тўрангиз хон ҳазрати яна қичқирибдурлар (чақирибдурлар)”, — деб айтганда, раҳматли бек кўзига ёш олиб афсусу ҳасрат билан: “Мана кётиб борамиз, бизни сўраганларга айтиб гил, дуо қилсан”, — деб ўз олдидаги маҳрамга айтиб ташқарига чиқибди. Дарвозанинг оғзида бир жаллод билан бир мулозим қараб турган экан. Ишорат қилибди, улар бегимни отига миндириб, Асакадаги катта қабристонга олиб борибдилар. Бир хилват жойга

олиб борибдилар. Қабрни кундуз куни тайёрлаб қўйган эканлар. Ўша жойда сув талаб қилибди. Бир обдаста сув келтириб борибдилар. Дарҳол ғусул покиза қилиб, икки ракат намоз ўқиб, салом бергандан сўнг ризолик борибди. Гўри ярим экан, лабига ўтқазиб, қўлинни орқасига боғлаб, бир қулоғини ушлаб туриб, [жаллод] томоғига бир карра ханжар тортибди. Ханжарнинг алами ва жон шириклигини қарангки, дафъатан ўрнидан туриб, яна орқасига қараб йиқилиб, хирхирлаб Ҳаққа жон таслим қилибди. Дарҳол жаллод [Султон Мурод]бек яктагини бир жойга тиқиб, тепасига ул тўнни солиб, устига тупроқ тортиб кетибди. [Фўлод]хонг`а бориб маълум қилибдилар. Ҳайдар юзбоши бек хазинасида экан, бекни олиб чиқиб кетгандан сўнг қўрқиб қолибди.

Одам боласининг бир-бирига меҳр-оқибати шулму?! Шундай подшою хон, салотину ҳукком ўзларининг умрлари қисқалиги ва бебақолигини билиб туриб бир-бirlари ҳақига шундай қилади [му]?

Яхиси, шундай улуғ кишиларни бундай сўйдурмасдан, балки олдинда фўлоддин панжара қафас тайёрлаб, ичига қамаб, “таомни тешикдан бериб турайн ва ҳеч бўлмаганда тахтим остига қўйиб ётайин, яна эрта билан ўз кўзимнинг тўгрисида сақлайин”, деса шул яхши иш эмасму?! Бил фарқ ўзининг бошига келиб қолса, у ҳам мисли шундай қилса керакму?! Ажаб ақлу ажаб дониш одам боласида бўлар экан!

Шундай хону бекларни айғир отлари ўз маломат тоши билан бурнига ҳар қанча урса яна ҳам оздур, деб ғазаб этаман.

Ҳосил калом, Фўлодхон Асакадан кўчиб, Марғилон ўрдасига келиб тушибди. Дафъатан ланг бўлиб, аробадан устига кўрпasi билан саркардалари талаш билан кўтариб секин ерга қўйибдилар. У Валихон тўрамнинг эшикларига ихлос йўлидан кириб дуо олиб, яна аробасига, яъни маофа (усти ёпиқ ароба)сига солибдилар.

Шукуҳу салтанати жуда юқори даражада экан, мартабасини мисли Худоёрхондек қилиб тартиб борибди. Қипчоқия, сартияларидан саркардалари жуда кўп экан. Шундай улуғ хон қилиб ўрдага келтириб тушибдиларким, шукуҳу салтанатини ҳар ким кўрса, юрагига ваҳм ориз бўлади. Маофа билан ўрдага келиб кириб тушибдилар. Хўқанднинг амалдору уламоси келиб, дуо қилиб, сарпо кийиб қайтдилар.

Хўқанд ўрдасини талон-торож қилганларни билиб, олган хазинани топшириб олурга, хазинадан пул олганлар номини хатлаб ундириб олурга ҳамда Мулло Абдураҳмон офтобачи жавоб берган саллотларни миљтиқлари билан ҳозир қилурга бир саркардасини қўймондан қилиб иноятнома<sup>65</sup> юборди. Хўқанд шаҳри гўёки ҳалиги қиёматдек бўлган эди.

Насриддинбекдан сўрасангиз [у] қочиб бориб, ўзи ни эҳтиётлаб, бола-чақаларини бирга олиб чиқиб кет ган экан. Ва ҳам “хоҳ мулло ва хоҳ авом ун-нос (авом ҳалқ) бўлса, ким ўрусия билан муҳориба қилурга талабгор бўлса, номма-ном дарбори олига (олий саройга) маълум қилинсин ва миљтиқ олиб машқ қилиб тайёр бўлиб турсин”, — деб фармон қилибди.

Хўқандлик домулло Саримсоқхўжа эшон мударрис<sup>66</sup> шогирдларидан талабгор муллолар кўп экан, ҳаммалари машқ қилиб комил бўлган экан. Фўлодхоннинг марҳамати домуллои мазкурга кўп бўлиб, кўп муллоларни амирлашкарликка чақириб ёрлиқ берди. Домуллои мазкур ҳамма муллоларни Марғилонга олиб келиб, хонга бошлаб кириб, унга кўрсатибди. Яна Андижондан ҳар куни хабар келиб турдики, талабгорлар миљтиқ сотиб олиб машқ қилмоқлари ва ҳаракат тараддуллари Хўқанддан неча даражага катта экан. Марғилон фуқаролари ҳам мисли шундай ҳаракатда [экан].

Фўлодхон ўзи ҳар иш тўғрисидаги гуноҳкорни эҳтиёт билан текширап эканки, кўрган киши унинг ақлига ҳайрон бўларди. Бироннинг сўзи билан ўлдумрас экан, буни кўрдик-Валекин ўрусияга хизмат қилган одам қўлига гирифтор бўлса, уч кунгача ўзи сўраб сўзлашиб, айбини бўйнига қўйниб, иқрор қилиб, сўнгра жаллоднинг қўлига фармойиш қилиб берур эканки, “ушбу фалон, фалоннинг ўғлини кундуз куни фалон жойга олиб бориб сўй ёким ой болта ва ё қилич билан чопиб ўлдиргин”, деб гуноҳкорни ўз қўли билан [жаллодга] топширур экан. Уз кўзимиз билан кўрдик, яъни одамлар сўзлашар эдиларким, “аксар одамни Умарбек ёки бўлак қирғизия сардорлари ўз ихтиёрлари [билин] Фўлодхонга кўрсатмасдан жаллодга топшириб ўлдириб қўядур ёки хонга чақиб ўлдирадур”, деб. Булар галат сўзлар Ҷан.

Атрофдаги амирлардан, чунончи Ботур тўрадан (бу Наманғон йўлида қоровул туради) ва ҳам Андижон сарҳадида ва бошқа йўлларда турган амирлашкарлардан ҳар куни ариза келиб турар экан, [уларга] инъ-

омни жуда кўп бериб туар экан. Ҳаммадан қирғизия халқи жамоалари сардорлари кўп иноқ эдилар, тилло чўпдор ва тилло пичоқдорлар (тилла ҳасса ва тилла пичоқ — амал рамзлари) қирғизиялардан экан.

Лекин Фўлодхон Марғилон ўрдаси ичидаги турган маҳалда одамларни жуда кўп сўйдирибди. Воқеанавислари ҳам кўп эди. Давлатхоҳлари иттифоқ билан арз қилибдиларки, “Хўқандга бориб таҳт тепасида такия қилиб (суюниб) ўтирасалар шоядки, хоснитлироқ бўлиб зафарга қарин (яқин) бўлсак”, деб. Аммо хонга бу давлатхоҳлар сўзи маълум бўлса ҳам яна ўйлаб турибди, “кўпроқ Насриддинбек мабодо Хўжанд тарафдан келиб, Хўқандга кириб қолмасин”, деб. Яна Марғилонда турган вақтда: “Худоёрхон, Султон Муродбек ва Насриддинбек авлодларидан кибору сағир (каттаю кичик) хоҳ ширхор (эмизикли бола), хоҳ заифа (қиз-аёллар) бўлсин Фарғона ичра тезлик билан менга топширсин”, — деб ҳокимларга шитоблик иноятнома ҳам буюрибди. Ҳаммалари ширхора ва сагира экан. Уларни оналари билан бирга юборибдилар. Жами беш адад ёки олти нафар экан. Тамоми шу ширхора ва сагира гўдак болаларни кеча [си] ўрда ичидаги ўз кўзи олдида Фўлодхон сўйдирибди. Фўлодхон чиқиб кетгандан сўнг ўзимиз кириб сўйган жойни кўрдик. Каттароқ боладан кўпроқ, кичкина боладан камроқ қон тушибди. Фўлодхон қатъий ҳукм қилгунча бу болаларни оналари ўрда ичидаги ўзлари парвариш қилиб турган [экан]. Қачон “Ўрусия Андижондан Асакага қараб юрди, балки Асакани олди”, деб хабар келгандаги, бу гўдакларни оналари қўлидан олиб, кечаси ҳаммасини бир жойда қатл қилибди. “Ушбу номуборак ишни қирғизия жамоаси катталарининг саъю кўшиши билан Фўлодхон тенасида туриб шундай қилди”, — деб эшитдик. Негаки, Худоёрхон ва Султон Муродбек кўп қирғизия жамоасини ушлаб ҳаммасини кўтига хода қоқиб ўлдирган эди. Ўшал гиналар қирғизия сардорлари, Фўлодхон кўнглида бор экан.

Яна Фўлодхонга эшиттирган эканларким, бу гўдаклар аксар ҳаромидан ва ғуломлардан бўлган. Валекин Фўлодхон Марғилон ўрдаси ичидаги турган вақтларда хон ҳарамидан ўттуз ўғил қирғизларни маълум ва машҳур бўлган, эски вақтдан Оқсоқ ойим [деган бир аёл] бўлиб ўтган экан. Улуғ мартабали хотин экан. Бойбачалар, қирғизия катталари ва хон билан ҳамтабоқ, ҳамасрор экан. Ўша куниким [Фўлодхон] гўдак

хону бекзодаларни сўйди, [у] оналари[га] “хон ҳазрат бир жойга юбориб яна келтириб қўлингизга топшурадилар, хотиржам бўлингизлар, хафа бўлмангиз, ҳеч бир хаёл келтирмангизлар”, деб таскин бериб, хомтама қилди. Шу ишга ҳамма ҳайрон бўлибди.

Фўлодхон деган киши ўзи мусулмон, мусулмончиликка даъво қиласидур. Маълум бўлинадурки, мусулмон бўлгани билан илм ўқиб, Оллоҳ таолонинг улуг маърифати ва сифатини билмаса, гўё ҳеч бир кимсани билмабди, мисли ҳайвон ёкан. Агарда ҳаромий деб ўлдурдим деса, ул хато ва беҳуда сўз ва туҳматдур. Ҳеч ким кўрган ва гувоҳлик берган эмас. Агарда қирғизия қони учун ўлдурдим деса, бу гўдакларда ҳеч гуноҳ йўқ. Бас, маълум бўладики, қаттиқ қўнгиллик одам ўзи бошқача бўлар ёкан. Оқиллар нақл қилур эдиларки, ўшал тўфони хун вақтинда Худоёрхон ва Султон Муродбекнинг ёш гўдак авлодларидан илло (ҳеч ким) қолмади. Хўқанд ичидаги Муҳаммад Аминбек — Худоёрхоннинг ўғли қолибди. Унинг волидаси қабристонда гўрлар ичидаги очу зор сақлаб чиқибди. Қачон Фўлодхон Учқўргонга чиқиб кетгач, шунда бу бечора занфа, боласини ёруғ дунёга олиб чиқди ва [у] омон қолди. Аммо Фўлодхондан ҳамма кўп қўрқар эди. У ҳамма амалдорларга ҳужжатини янги қилиб берди. Олдидаги қирғизия сардорлари кимни яхши кўрсалар, андоғ одамга мувофиқи аҳвол (аҳволига мувофиқ) амалу умур (вазифа) берибди.

Якбора (тўсатдан) хабар келиб қолдики: “Ўрусия Наманғондан Андижонга қараб юриш қилди”, — деб. Қирғизия жамоасидан лашкарбоши қилиб, сартия жамоасининг ҳамма сарбозу тўпу тўпхоналарини ҳозирлаб, ҳамма фуқаро, талабгор ва мерғанларни пистирма қилиб, эшик-эшик (ҳовли-ҳовли) деворларида миллитикандоз. қилиб қўйиб, Андижон атрофларини чип қилиб, кўп эҳтиёт қилишга тез-тез одам юбориб қараб турди. Фўлодхоннинг ўзи Марғилон ўрдасидан асло чиқолмади, чунки синган оёғи ҳарчанд қилди тузалмабди. Агарда оёғи саҳл (сағал) тузалганда эди, Андижон бориб тамоми лашкари тепасида ўзи турниб, уруш қиласар ёкан, аммо қочмас эрди. Ул вақтда ё ҳамма лашкари ва сарбозлари ва қипчоқияси қирилиб кетар, ёки Фўлодхоннинг ўзи отиб ўлдуруб қутилар эди.

[Абдураҳмон] офтобачи жавоб берган ҳамма саллоту сарбоз ва тўпчиларни қайта топиб Андижон юбо-

рибди. Офтобачининг ўзи жанг ишига аралашмасдан хон олдида бир саркарда сифатида юрар экан.

Бўлак қипчоқия катталари Андижонда жанг қилмоққа ҳозир бўлибдилар. Ўрусия Андижонга қараб юриш қилди. Тепасида Скobelев Андижоннинг шарқ тарафидан босиб кирибди. Тўқайтепа<sup>68</sup>га қўниб, тўпдан саллотлари ота бошлабди, [Ўрусия] Андижонга ўт қўйибди, ўт ҳарорати ва шовқуни, чанг ва тутун фалакка хуруж қилиб турди. «Худоё зафар бер», — деб дуо қилган одамлар йиғи ва аросатда, мусулмонлар ҳам тўпу миљтиқ отмоққа ниҳоятсиз ҳаракатларни қилибдилар, аммо Худо бермади бўлмади. [Уруш] Андижон ичини мисли оташга тўлдириб юборди. Кўп киши ўқقا учти, шунча лашкар, шунча тўпу тўпхона ва сарбоз қўлларидан келганини қилдилар, ҳеч бир зафар тополмадилар. Кўп аскар[ларнинг] отган ўқлари етмасдан ва тегмасдан зое кетибди, ўрусиядан озроқ ўлибди<sup>69</sup>.

Қипчоқия кўп замонлардан бери ўрусия билан урушиб, анинг ўқидан кўи зада бўлиб қолган экан. Шунга тоби бўлмасдан, қочурга ҳозир бўлиб турган эмиш. [Ўрусия] Андижонни олиб қўйганидан кейин, фуқаролари ҳар тарафга қочиб паноҳ топдилар. Валекин та моми лашкар, тўпчи, сарбозу аскар келиб [бир жойда] қарор топдилар. Ушбу жаҳонсўз хабар Фўлодхонга қелиб маълум бўлибди. Хабар еткургани амирлашкарни юборган экан. Арзу хатларини ўқибди, гўёки юрагига бир катта олов кириб бетоқат бўлиб, қандай иш қилурини билмабди. Олдидаги вазири аъзамларига буюрибди (Мулло Абдураҳмон офтобачи ҳам олдида ҳозир экан): “Ҳаммаларингиз Катта масжиднинг ичига кирингизлар, маслаҳат бир жойга қарор берингизлар. Мани оёғим мажруҳ бўлса ҳам борганим яхшими? Чунки ўзим борсам урушиб ё соф бўламан, ёки ўрусияни соф қилиб тугатаман. Агарда мани бормоғимга ризолик бермасангизлар, бўлак кимни иттифоқ қиласизлар (юборасизлар)?”—деб сўрабди. Ҳамма масжидда жам бўлушкинг маслаҳат қилибдилар. Охири шунга қарор беридиларки: “Офтобачи ҳаммаларимизнинг каттамиз, лашкари ҳам кўп. Аввали ва охири ўрусия билан ҳеч жангу муҳориба қилгани йўқ. Хон ҳазратимиз [уни] ҳаммага бош — улуғ амирлашкар қилиб юборсинлар. Ҳамма билиттифоқ Худодан тилаб, бирдан ўзларнимизни ўрусияга урамиз, Худо [ғалаба] берса ажаб эмасдур. Хон ҳазрати эса ўз жойларида турсин”. Шул маъно маъқул бўлиб, ёрлиғ бериб, Офтобачини [жангга]

юборибдилар. Ҳамма лашкар ва сарбозларни унга топшурдилар.

Чоршанба ёки пайшанба куни эди. Офтобачи Марғилондан Асакага қараб жўнабди. Йўлда катта бозор ичидан ўтиб туриб, Офтобачи одамлар юзига қараб дуо илтимос қилибди. Баъзи одамлар йиғлаб дуо қилибдурлар, баъзи одам: «Сен ўшал Офтобачи эмасмисан тинч юртларни бузиб, қўзғаб, ҳар жойда ўрусиya тўғри келиб, урушмасдан қочасан? Бу сафарда нима иш қўлингдан келур? Яна тўғри бўлмасдан қочасан»,—деб орқасидан очик айтиб қолибдилар.

Дарвоқе Асакага бориб, ўзини қутултиromoқ учун сулҳ қилиб, генерал Скобелев[га] бориб тўғри бўлди, иш вақтидан ўтғандан кейин қилган сулҳи ҳеч бир фойда бермади. У қўлга тушди ва Исо Авлиё ҳам қўлга тушди<sup>70</sup>. Қочадурган сипоҳу сарбоз ўз жонини олиб қочди. Лашкари ислом соғ (тамом) бўлди, буларни уруштурдиган мисли Алиқули амирлашкар чиқмади. Ўрусиya-нинг зокуни (қонуни) да бу Офтобачи билан Авлиёни иғвогар, бузуғ деб айтур эди.

Энди Фўлодхондан эшигиниз. Фўлодхон бу Офтобачини жаигга юбориб, ўзи ва қирғизиялари билан маслаҳатлашиб, молу пул, хазиналарини кечалари тоғ тарафига чиқариб юбориб, ўзи халойиқ қўзида зиёрат қилмоқ[чи] бўлиб, аввал Маоз иби Жабал [мозори]га чиқиб, қайтиб Марғилондаги ўрдасига келди. Эртасига ҳамма тева, от, ҳамма қирғизияси билан жўнаб чиқиб, Ёрмазор ўрдасига бориб тушди. Катта қозонларда ош дамлаб қўйиб, сарбозларни ҳам бўлак сартния катталарини ичкари уйларга олиб кириб, сўйдириб ташлади. Фаҳмлаб қолиб кўп одамлар қочиб қутулди. Фўлодхон билан қирғизиянинг қўплашиб келгани шул эканким: “[Булар] мени қирғизияларим билан ушлаб, ўрусга берадилар. Ҳам қўлларимиздаги яроғу аслача, молу от ва теваларни тортиб оладилар”,—деб сиёsat қилиб, шунча яхши сартияларни сўйган экан. Сўнгра яна бир сабаб шулки, жами юз чоғлик аксар катталар ва умаролар ўрусиya га хат чиқарган эканлар. Ӯша хатнинг мазмуни шу экан: “Фўлодхон қочиш тарааддудига тушиб турибди. Иншоллоҳ олдидаги вазирлари билан ҳар жойга қочар бўлганда, бизлар ушлаб қоламиз, фурсат излаб турибмиз, бизларнинг давлатҳоҳлигимизни эшитиб қолинг”. Фўлодхон қоровулининг қўлига [бу мактуб] тушибди, Фўлодхонга юборибди ва бу қўл берган одамларни[нг] ҳаммасини номлари ва муҳри бор экан.

Агарда Фўлодхон андак тинч турганда (яъни фурсат топганда) шу юз чоғлик одамларни ҳаммасини сўйишмоқчи экан. Лекин аксарлари бу иш ҳайбатидан қўрқиб қочган экан. Ӯша кунларда бу тўғрида ҳам халқ ичинда сўз бор эди.

Яна шуки Марғилон ичинда Фўлодхон хизматини қилиб, чин қалбдан ўзини давлатдоҳ кўрсатиб турган сардорларидан бири тошкандлик (?) оталиқ эди, яна бири Абдуллоҳ деган тамоми саллотларни биринчи даражадаги ловубой (?) каттаси эди.

“Ўрусиya лашкари Андижонни босиб олиб, сўнгра Асакага<sup>71</sup> юриш қилди”, — деган сўзни эшишиб, Насриддинбек Хўқандга яқин келган вақтда, Фўлодхон мазкур Бача ботурни ўрнига омонат қўюб, Абдуллоҳ ловубойни Хўқандга муҳофазаси учун буюрган эди. Насриддинбек Хўқанд кириб, дафъатан мазкур Абдуллоҳни ушлаб, банди қилиб олди. Бу хабар Фўлодхонга Маози Жабалда бўлган вақтида келиб восил бўлди. Фўлодхоннинг калласи варам қилди (шишиб кетди). Сўнгра қирғизия катталари Умарбек ва Умматқул казо-казоларга ўзини ташлади. Эртаси қоровуллардан киши келдики, “ўрусиya Марғилон тарафига қараб юриш қилур эмиш”, деб.

[Фўлодхон] эртаси Ёрмазордан Учқўрғонга қараб жўнади. “Қирғизия билан тоғ орасига чиқиб, ва ундан Қоратегин ҳукуматига<sup>72</sup> ўтиб кетсан, урушдан саломат қоламиз”, — деб кўнгиллади. Қоратегин шоҳи — Музafferшоҳ қизини Фўлодхон никоҳига олган эди. Бу жумланинг ичидаги шу шоҳ ва унинг қизи бирга [эди]. “Бўлак хотинларни ташлаб (қўюб) чиқиб кетамиз”, — деб Учқўрғонда пастда туриб эдилар. Бўлак ҳар тоифа киши кўп эдилар. Мутлақан ўрусиya халқи бу тоғ тарафидан келиб қолиши мумкин деб, ихтиёрларига келтирмаган, бепарво туриб эдилар. Тўсатдан моҳир йўлбошчилар ўрусияни тоғ-қирлар орти билан бошлаб келиб, Учқўрғон тепасидан чиқариб қўйдилар. Кечаси «урро» тайиб тўп[га] тутди. Фўлодхон ва қирғизия лашкари қўрқиб, шошганларидан аксарлари отларини эгарлаб, бор тоифалари отларига тескари миндилар. Ўрусиya карнай чолиб турибди. Учқўрғон ичига шунча паришонлик ғавғо тушдикӣ, ул ҳолни кўрган киши: “Магар қиёмат бошландими?” — деб қўрқиб йигларди.

Фўлодхон ва қирғизия мол ва жонларини ғанимат санаб, наве (бир илож) қилиб қочиб қутулдилар. Мазкур шоҳ ўз қизи, яъни хоннинг хотуни ва ҳам бир неча аёлларни бирга олиб чиқиб кетти. Бўлак хотинлари

ҳамда Худоёрхон ва Султон Муродхоннинг хотину аёллари, чунончи ўғиллари бисмил бўлган (қатл этилган) ва ўзлари бундай бўлган бечоралар ҳам чўрию хизматкорлари, ҳазина, тева, оту асбоб, чодару ажнос, полосу ашё бирла тўпу милтиқ ва яроғу аслаҳа тамоман ўрусияга қолди. Бозорчи, ҳар хил самоварчилар ускуналари ҳам талон-торож бўлди. Аммо ўрусия уларни ушламоққа қасд қилмади, ўз ҳолига қўйиб берди. Илло Учқўргон ичидаги ушлар эди. Аммо ўрусия бу банди хотин-аёлларга рухсат берди, “ўлгани ўлди ва қолгани қолди”, деган сўзга мувофиқ.

Валекин мингтепалик Шоҳ мирзо доддоҳони «сен ўруслага хат чиқардинг», деб Фўлодхон сўйиб тамомлаган эди. Ушбу мақтулнинг ўғли Абдулқаҳор миরзо: “Фўлодхонни ушлаб отамнинг қасосини ололмадим”,—деб кўнглида армони кўп эди.

Фўлодхон тоғ ичига бориб [етгач], мазкур [Музаффар] шоҳ: “Хонни Қоратегиндан ўтказиб, балки Афғонистонга ўтказиб [юбораман], хоҳласам бирга кетаман, мумкин бўлса ўзим Қоратегинда қоламан, хоннинг] ўзини узатиб соламан”,—дебди. Шу хаёли (маҳол) билан Қоратегин сарҳадига яқин келгандаги, Қоратегин ҳокими амири Бўхоро [Музаффар] билан машварат қилиб, бу ҳолга қадам қўймасдан, ўрусияга [Фўлодхонни] қайтармоқни хўб билиб, ушлаб келиш учун аскар юборибди. Қоратегин аскарини қирғизия жамоа сипоҳлари кўриб, ҳар тарафга қочиб кетибди. Фўлодхонни бирга олиб кетишни муносиб кўрмасдан қочиб кетибди. Фўлодхоннинг ўзи яна орқасига қараб қочибди. Қоратегин аскари [ўз] сарҳадидан ўтиб қувламабди [ва] бу шоҳнинг қизини [ўзи] билан бирга олиб келибди. Фўлодхон тоғ канорларида ёлғиз очу зор ётган маҳалда, Абдулқаҳор Мирзо бўлак қирғизиялардан эшитиб, ўрудан рухсат сўраб, беш-үн нафар одам эргаштириб бориб, Фўлодхонни ўшлаб келиб, генерал Скобелевга топширди. Бу қилган хизмати учун ўзини Мингтепа юртига мингбоши қилди.

Сўнгра генерал Скобелев Андижон ва Асака тарафларида ишларни бартараф қилиб, Андижон ва Шаҳмаҳкамларнига ҳоким тайинлаб, Марғилонга қараб кетибди. Марғилон аҳллари дастурхон олиб чиқиб пешвоз олиб, иззат-икром билан Марғилон ичига бошлиб келибдилар. Генерал Скобелев кўп шукуҳу салтанат билан ўзи пиёда, саллотлари, тўғчилиари, отлиқ қозоқ ўрусларини атрофига олиб фуқаронинг кўзларига

боқиб келибди. Сиёсатлик назорати бордир. Аммо Марғилон фуқароларидан беадабонаома иш тополмади, беайб кўрди, лекин [айрим] марғилонлик ўрусия улуғларига айбор бўлиб қолган эди. Отақул баҳодурбоши ярим-подшо генерал-лейтенант Қауфман дастлаб Тупроққўрғонга келиб етган маҳалда (келиб кўрган эди), Отақулни фавқ (бошлиқ) фаҳмлаб, Марғилон маҳкумига ҳокимликка тайинлаб, ҳамда Марғилон мулкига лакпули солиб, уни ундириб топшуурга Отақулни тайинлаб қайтибди. Сўнгра, яримподшо Намангонга жўнаб кетган ҳолда, Валихон тўра бошчилиги ва унинг амри билан Отақулни уриб ўлдириб қўйдилар.

Агарда саҳал айб топса, эҳтимол Марғилон аҳлига катта бир сиёсат қиласа ажаб эмасдур, деб кўп эҳтиёт қилишиб турдилар. [Скобелев] саломат яна ўшал Туфроққўрғон мавзеига бориб тушди.

Вақтики генерал Скобелев Намангонда турган ҳолда ва яримподшо Тошкандга қайтган маҳалда ва Фўлодхон Андижон теппасида хуруж қилиб турган вақтда, Марғилонда Отақул ҳокимларини ўлдириб, сўнгра Султон Муродбек Файзобод қишлоғидан Марғилон фуқароларидан Хўқанд тарафига қараб қочгандан сўнгра Валихон тўрам Марғилоннинг соҳиби бўлиб, қўлларида ҳукумат турган маҳалда, тўрам бир каромат қилдилар: “Шу жойдан ўрусиya[га] ғазот қилмоқ [учун] жўнаб, ўрусияни пойлаймиз, муқобил (қарши, юзма-юз) келиб жанг қилсак, иншооллоҳ Худойим бу мусулмонларга нусрат [ғалаба] берадур”,—деб.

Бу сўзларига ҳамма мусулмонлар эътиқод қилдилар. «Тўрам нимарсани билганлари учун шундай деб айтадилар, фатҳу зафар нусрати тўрам қўлларида бўлса ажаб эмас»,—деб ҳамма бормоққа талабгор бўлди. Оти йўқ одам от сотиб олиб ва ҳар хил асбоб, кулчалтқонларини ғамлаб тайёр бўлиб келиб, тўрамга кўриниш беридилар. Валихон тўра лашкарларини ораста қилиб, Эски Марғилондан жўнаб Балиқчи<sup>74</sup> деган қишлоққа бориб тушибдилар.

Бир тарафлари дарёи Сир экан. [Улар] ўрусияга асло тўғри келган эмас, ҳамма лашкар ўз фароатларида баҳайр ётган экан, яъни ҳеч бир одам қўлига милтиқини ушлаган эмас [экан]. Шу аснода ўрусия лашкар келганини эшишиб, тўпу тўпхонаси, қозоқ ўрус дасталари отлиқ дарёдан ўтиб, бирдан тўпу милтиққа тутдилар. Андижон лашкари ҳар қайси ўз ҳолига, баъзилари Шаҳрихон<sup>75</sup> тарафига, Андижон томонига, баъзилари

бўлак тарафга қочиб кетдилар. Баъзи тоифалари қайсан жойда хору хас кўринса, бориб беркинибдилар. Аксар одамларга ўқ тегиб ҳалок бўлиб, бир мунча одам жон ширин ўзини дарёга ташлаб, бир озроқ одам ўликлар орасига ётиб қолибди. Ажали етмаган одамлар шу Балиқчи мавзеида бир иложини қилиб беркиниб жон сақлабдилар. Баъзи хабарларга қараганда, жами бир мингта отлар бор экан. Ўрус ўққа тутганда кўп одам, ҳатто, ўз отини миниб қочурга илож топмабди. Ва ҳам чодару либос, полосу хуржин, аслаҳа-асбларидан олурга мумкин бўлмабди. Шунча қамалиб қолган отлар, яроғу аслаҳа ҳаммаси ўрусиya га моли ғанимат бўлса керак.

Аммо лашкарбоши Валихон тўрам зўрға минг машиқкат билан баъзи отини топиб миниб олган ва ўрусиya ўқига учмасдан омон қолган вазиру мулозимлари билан бир тарафга солиб қочиб кеттилар. Марғилонлик Мулло Азим (Абдулжалил) мирзабоши тўрам билан бирга қочолмасдан ўқ тегиб вафот қилибди. Қачонки ўрусиya амон[лик] чиқариб қайтгандан сўнгра, болалари бориб, жасадини олиб келиб, Марғилонга қўйдилар, деган сўз бор. Лекин кўп киши ўққа учган экан, ҳаммасининг жасади Балиқчи мавзеида ёки ташқарисида дағн бўлинди, деган сўз ҳам бор эди.

Махфий қолмасинки, Худоёрхон ва Султон Муродбекни охириги асрида чақувларга кўра шул Мулло Азим (Абдулжалил) мирзобошининг бўйнига жуда катта пул қўйиб гуноҳкор қилдилар. Охiri бу (жарима) пулни топиб жамлаб топширурга ҳеч илож тополмасдан бир умр ичидаги орттурган молу мулки, ашё ва еру сувини, отасидан қолган меросларигача укаси Мулло Абдулвали ва ўғли Мулло Абдулқодир ва ғайра (бошқа)лари сотиб топширдилар, яна бир мунчаси қолган эди. Султон Муродбек эшишиб, раҳм қилиб акаси [Худоёрхон] га айтиб зоҳирлан кечди.

Шул маҳалда қирғиз-қипчоқия ёв бўлиб қолди. Фарази баён шулки, “қайси подшо ўзига ва давлатига завол келганини билса, ўз давлатхоҳларини хор қила-дур”, деган сўз рост экан. Ва учунчи, шу Мулло Азим (Абдулжалил) мирзабоши бу хон ва бекка жуда содик давлатхоҳ эди. Ўз кўзим билан кўрган эдим ва қулоқ эшифтган эди. Маълум бўлди яхши одам ҳам экан, тухмат билан ўлиб кетди.

Лекин Валихон тўрам “Маоз иби Жабал (мозори)га бориб, эртаси Ёрмазорга кўчиб чиқиб, Асакадан ўтиб

Учқўргонда Фўлодхонни "босиб қоламан", деб генерал Скобелев жўнаб кетган хабарини эшишиб, муриду мухлислиари билан узоқ сафар қилиб, қочиб кетган эдилар.

Махфий қолмасинки, Худоёрхонни[нг] илгари асрида Худоёрхон синглиси ёки қизини шу Валихон тўрага берган экан. Ўзлари домод (куёв) подшозода ҳам бўлар экан. Охири тоғма-тоғ қочиб юрибдилар. Қачонки ўрусия мисли шундай қочиб юрган маъруфу машҳур кишилар энди ўз юрт шаҳрига келиб, ўз ватанида қарор олса мумкин, яъни подшолик таҳқиқу тафтиш қилур учун йўқлатмайди, ўз бечораликига машғул бўлиб, яна иғво чиқармасдан подшога фуқаро бўлиб, фуқаролари қаторида баҳузур турса, деб чиқарган фармойишномани эшишиб, Бекчурин ҳокимига<sup>76</sup> учраб, кейин ўз уйларига хотиржам борган экан[лар].

Сўз бундайдирки, генерал Скобелевни Туркистон генерал-губернатори фон Кауфман — яримподшо Фарғона музофотига воений губернаторлик мансабига тайинлаб, ҳамма аскария ва тўпу тўпхона, ҳазинаю дифиналарни топширгани жиҳатидан тамоми ишларни шу Тупроққўргонда туриб саришта қилиб, ниҳоятлик забту рафт (сиёсати) билан Ҳар қандай иш тепасида ўзи турар эди. Бир даста отлиқ қозоқ ўrus бир туғли одам билан бирга юрадур. Шукуҳи рафтори мисли шамолгоҳ бу тарафга, гоҳо бошқа тарафга эсади. Гуноҳкор одамлар унинг сиёсатидан юраги садо қилиб туради ва ҳайбатидан амалдор ва фуқаро жонини қўлига олиб туардди. Фарғонадаги тамоми мусулмон тўпу милтиқларини ва ҳар жойда ғамлаб қўйган милтиқ дорусини олдириб келиб, Туфроққўргонга йиғиб, тамоми милтиқ дорусини неча чақирим даштга олиб бориб, Скобелевни[нг] ўзи тепасида туриб, эл етиб келиши вақтида бирдан ўт берди, гўёки Марғилон шаҳрини жануб тарафининг тамомиси то осмонгacha батамом оташ аланга олиб тўлиб кетди. Фарғона аҳлига генерал-губернаторнинг шул қилган сипоҳигарлик сиёсати бутун кормори (қилмиш) бўлди.

Марғилонда қанча қишлоқ ва юртни қўшиб анинг номини Марғилон уезди<sup>77</sup> деб дафтарга ёзиб, унга бир ҳоким наслб қилиб Марғилонга туширди<sup>78</sup>. Бу уезд ҳокимига бир ноиб ва яна бир ноиби кичик тайинлади. Марғилондаги подшолик боғ ичига келиб туриб, ҳокимлик ишига машғул бўлдилар. Бу ҳокими кабир маҳкамама қилиб берар экан. Ҳамма ишларни ва фармон ҳукмини, хату хутут ва дафтар-пафтари, ёзув ишлари шу маҳ-

камада бўлар экан. Унга бир мирзабоши, унга эса бир ноиб, яна беш-олти адад ўрус мирзолари ҳозири фармонбардор экан. Ҳаммалари ойлик олар экан<sup>79</sup>. Аммо фуқаролардан эса бир нимарса ололмас экан. Чунончи зокун низоми шундай мустаҳкам экан.

Мазкур ҳокимнинг номи Бекчурин деган иўғай боласи экан. Мусулмон тили ва хатига моҳир бўлган экан. Катта ноиб ва кичик ноibi ўрус боласидан эканлар. Хўқанд шаҳри ичига бир ҳоким тайин қилди ва ташқарисидаги ҳамма қишлоқларни уезд қилиб, унга бир ҳоким тайинлади. Андижонни ҳам бир уезд қилиб, унга Семёнов деган ўrusни<sup>80</sup> тарих 1876 ичидан исавияда, мусулмон ҳижрия 1294 инчидан Андижон уездига ҳокимликка тайин қилди. Юрт қишлоқлари кўплигидан тўрт адад ноиб қўлига тошириди. Уш, Намангандан Риштон<sup>81</sup>-нинг ҳар қайсисига қишлоқ юртларини зам қилиб, номини уезд қилиб, ҳар қайсисига ҳоким ва ноиб тайинлаб, ҳокимият ишига фаол қилди<sup>82</sup>.

Валекин бу уездларнинг ҳаммаси Фарғона Убласт-нои [Областной] маҳкамасига қарап экан. Убластной маҳкамада деб, военний губернатор [тайин] қилиб, фармойиш жорий этиб, почтада фармойиш юбориб, хату ариза, яъни ропурт ва дафтарини олиб турадиган энг катта, ҳамма маҳкамаларнинг онасини айтар эканлар<sup>83</sup>.

Военний губернатор[лик] ўзи қайси шаҳарда турса, ўшал шаҳарда очилур экан ва ҳам хазинахона очилур экан. Аммо военний губернатор[лик] ўша Туфроққўрғонда фармон жорий қилиб турган маҳалда, вақтингча шул мавзеда очилиб турилди. Лекин қачон бу военний губернатор[лик] Марғилонгә келиб иш қилган маҳалда, Фўлодхонни ушлаб келиб топширилар. Военний губернатор афзал мартабали Туркистон генерал-губернатори Кауфман фармойишига биноан катта суд маҳкамаси очиб, бу суд маҳкамасига тамоми катта полавой [полевой—дала] суди ва югурур катта тўраларга улуг мажлис қурдириб, то неча вақтларгача Фўлодхон аслида ўзи ким ва қайси жамоадан эканлигини, кимнинг амру ижозати бўйича бу шаҳарларга хуруж қилганини, ифво чиқарганини, одамлар бошига бу саргардонликни согтганини ва Султон Муродбекни ноҳақ ўлдирганини ҳамда хонзодаю бекзода сағираларини, ҳар хил бегуноҳ одамларни сўйганларини сўраб, тергов қилиб билиб, катлга маҳкум қилди. Бир катта дафтар қилиб ёзиб кўл қўйдириб олди ва катта қозилар билан рўбарў қилиб туриб, «ҳамма ишларни қилдинг, ҳаммасини хато

қилдинг», деб таъналар айтиб, ишни тамом қилди. Сўнгра Марғилон ичинда катта ўрданинг қошинда, яъни Янги кеппой олдида бир катта баланд дор қилдирди ҳам унинг рўпарасига бир қаро устун ўтқузди. Пайшанба куни катта бозор бўлиб, оммаи халқ тамошабин, киши жуда кўп. Шу вақтда Туфроққўрғонда [н] бир сартия аробаси теппасига бир алоҳида тахт қилиб, [Фўлодхонни] ўтқазиб [чиқди]. Тамоми ароба қора бўёқ билан бўялган, ароба [га] қўшиладиган отлар ҳаммаси қора зайдун (моий)да. Фўлодхоннинг устига кафаний [дир] ишган, қора рангда ва ҳамма лиbosлари ҳам қора. Скобелев воений губернатор ўзи бошлиғ, тамоми аскария ўртага олган. Ва ҳам Акбаралибек ва Сайдмавлонбек — Султон Муродбек марҳумнинг ўғиллари<sup>84</sup> оталари қонини талаб қилиб, яримподшо Кауфманга арза берган эканлар. Булар ҳам генерал Скобелев орқасида ҳамдә бу бекларнинг намакхўрда қадрдон хизматкори — Фозил иноқ ва гайри намакхўрлари бирга, чароки бу жумлалар ва Сайд Насриддинбекка бориб қўшилган [лар] Фўлодхондан қочиб, ўрусияning паноҳида аввал яримподшо Кауфман мулозиматида, сўнгра генерал Скобелев хизматида, қайси жойга борса, бирга хизмат қилиб юрар эдилар. Марғилон халқининг тамоми саркорлари ва амалдорлари [ни] Бекчурин ҳоким қўрбошилик хизматида қолдирди. Бу одам жуда кескин кўп ва ҳам тамоми қози, уламо ва фузало шундай шукухи кавкабайи салтанати [дабдабаси] билан Туфроққўрғон [дан] дорга қараб юриш қилдилар. Аскария халқи ўз мақомини машқ [билан] айтиб, ўрусияning шеъру абётларини ўқиб, ўлан айтиб, оҳиста-оҳиста юриб, ҳар хил тарона [ашула] ва баъзилар гиря билан, баъзилар кулги билан [турадилар].

Хосили калом, дор остига келдилар. Фўлодхонни аскариялари, мулозимлари, беклар оралатиб, теппасида генерал Скобелев ва тамоми аскария тўралари, соҳиби ҳукм суд катта тўралар қараб турибдилар.

Фозил иноқ арқон учунি Фўлодхон бўйнига илди ва ҳам деди: «Аҳволинг охири шундай мартабага келар экан, бегуноҳ хону бекзода сағирлар сенга қандай ёмонлик қилган эдилар, эй хотинталоқ?» Унга Фўлодхон деди: “Сенинг номи [нг] нима эди? Менинг тифимдан омон қолган экансан. Хайф, армоним кўнглимда қолди”. Ҳануз айтиб тамом қилмасдан дорга тортиб юбордилар<sup>85</sup>.

Баланд дорнинг тепасида бир кечакундуз бўлганда,

арқон узилиб ерга тушибди. Иккинчи арқон солиб, яна дорга тортиб юбордилар. Жами уч кун дорнинг тепасида турди. Охири Марғилон қози ва уламоларига: “Гўр қилиб, шариатларингизда бари нима бўлса, унга мувофиқ дафн қиласинлар”,—деб тавфиз бўлибди. Уламолар Қўштепа деган мавзега олиб бориб, ўшал жойга кўмиб келдилар. Сўнгра авом ун-нос қайси бири Фўлодхоннинг туфроғидан бир мунчасини олиб, бир мариз (касал)га берибди. Иттифоқан ўшал мариз яхши бўлибди. Ани эшитиб ҳамма ҳалойиқ, мусулмон бориб, туфроғини талон-торож қилиб кетибдилар. Шул дараҷадаким, яна бирор ҳафта ўз ҳолига қўйиб берсалар жасадини ҳам тортиб кетсалар ажаб эмас деб. Улуғлар эшитиб, кечаси бўлак бир маҳфий жойга олиб бориб дафн қилибдилар, деб эшитиб эдик. Валекин генерал Скобелев иззатли яримподшо фармойишига мувофиқ ўрусиya турадурган шаҳар қилмоқчи бўлиб, мунносиб ерларни кўриб, тараддуд қилиб турган вақтда, генерал Скобелевни Истамбул урушига юбориш учун тилигром қилдилар<sup>86</sup>.

Шунда Самарқанд воений губернатори Абрамуф<sup>87</sup> келгандан сўнгра Янги Марғилон шаҳрини бино қилдилар. Аввалан, ўрусияга ва кейин мусулмонияга чек қилиб [ер] бердилар. Обод қилмоқ тараддудига тушдилар. Аммо мазкур уезд ҳокими Бекчурин ҳоким, аввалан, Султон Муродбек вақтидаги дафтарларни йўқлатиб топиб олиб, ўша вақтларда хизмат қилган мирзою саркорларни йиғиб, танобкашларни чақириб, таноби шаръий дафтар қилдириб олди. Ҳам саркорларни ҳар қайси қишлоққа саркор қилиб, уларнинг ҳар биринга биринчидан, мирзо тайин қилиб юбориб, кетидан бир хирож<sup>88</sup> хирмон кўтариб, дафтар қилиб олди. Бу мусулмон мирзоларининг тепасидан ва ҳам саркорларнинг тепасидан<sup>89</sup> сўзлашиб, ҳам ҳар хил ишлар тўғрисида билдириб, яхши ким? ёмон ким? сўраган вақтда айтиб туришга Абдували мирзони ўз олдида сақлаб турди. Бир-икки йилдан сўнгра хирожни қозиққа ҳисоблаб, пул олурга буйруқ чиқарди<sup>90</sup>. Аммо подшолик маҳкамасида ўрусия тилидан бўлак тилларга кўтарувладурган тилларни таржимасини қиладур ва ҳамма хуолосаларни олиб ўрусия тилига кўтарадур. [Маҳкама] мулқдан кетган хирож ва таноб пулларини олиб, амалдор ва фуқаронинг арзаларини ва рапортларини олиб жавоб чиқарадур ва дафтар қиладур. Ул ҳокимнинг ўзининг хос маҳкамаси бўладур.

Аммо ўрусия олган кундан бошлаб, шаҳар ичига сайлов билан тўрт даҳа қилиб, они ҳар қайсиға битта мингбоши ва бир қози юртига сайлатиб тайин қилди<sup>91</sup>. Аксари мусулмон подшолари вақтинда бўлган катта мўйсафид қозиларни сайлаб қўйилди. Мингбоши сайлови бўлганда, аксар одамлар мингбоши бўлгани қўрқиб қабул қилиб ва қилмасдан, ноилож муносабати йўқ одамлар ҳам мингбоши бўлиб қолди. Урусия мингбошиларга вазифа ойлик берди. Ва ҳам фуқаролардан униб кўб бўлиб, [улар] дарҳол давлат топти. Юрт [халқи] жонибидан сайларга манъ бўлинган элликбошиларга мулозимат қилиб, пул берса ўшандада одамларни сайладилар. Қозиларга аъламу<sup>92</sup> муфти<sup>93</sup> қилмоқ учун қози қандай одамни суюб ҳокимга арза, яъни рапорт ёзиб илтимос қиласа кифоя, қабул кўриб қўлига ҳужжат қўюб берди.

Аммо мусулмон подшолари вақтида (эса) подшо, яъни хоннинг ҳузурида турганимиз қабул кўриб, оламиён<sup>94</sup>га супоришнома (буйруқ, амр, фармон) қилур, сўнгра оламиён шифовули<sup>95</sup>га супориш қилар. Бу киши мирзобошига сутда (судда) топширади. Унга қараб иноятнома ёзилар эди. Мувофиқи аҳвол отаси ё хатиб имом<sup>96</sup> бўлиб, қўлига иноятномаси тегар эди. Аммо мумайиз (текширувчи) деган ё охунд<sup>97</sup> ва ё қозикалони пойтахт бўларди, шарифтарин (энг шариф) киши бўларди. Аммо Худоёрхоннинг охирги асрида Марғилон маҳкумида (мулкида) шундай ишларни Марғилон қозикалони Мулло Муҳаммад Бобо охундга тавфиз қилдилар (бердилар). Бу зоти шариф мувофиқи аҳвол ўрин тайинлаб оламиёнга мусаввадаси (қоралама) билан аризаларини юборадурлар. Оламиён хон ҳазратга кўрсатар эди. Лекин бир жойга қози қилмоқ ва мударрис қилмоқ тўғрисида пойтахтга толиб кишиларнинг ўзи бориб арза берарди. Хон ҳазрат арзаси<sup>98</sup>ни ўқиб оламиёнга берарди, бу киши мумайизига юборарди. Мумайиз имтиҳон қилиб олдига китоб очиб қўяр, қанчалик аҳволи (билим ва тажриба) бор эканлигини билиб, сўнгра гувоҳнома ёзиб уддасидан чиқиш ёки чиқмаслигини оламиён қўлидан хонга маълум қилар эдилар<sup>99</sup>. Лекин ҳеч мўйсафидликда ётган уламоларни бекорга ташлаб қўймасдилар. Аввалан мумайиз силаи раҳму шавқат юзасидан бир муносаби ўринга қўйдирмоққа бир тартиб жорий қилган эдилар, чунки ноннинг катаси ҳам, кичиги ҳам нон. Худоин таоло, Ҳазрати Расули оламиённинг ҳурмати динини ўз ақлларига келти-

риб, уламо кишиларни асло хор ташламас, то ҳатто, аҳли қалам кишини ҳам ташламас, иззат-икромини қилар эди. Бухорои шариф қонунлари ҳам мисли шундай экан.

Ҳосил калом [ўрусия] ҳамма ишларни билиб, дафтарини қилдириб, маҳкамага ёзиб бўлгандан сўнг, мирзолар ва саркорларни жавоб[ини] берди. Мулло Абдували мирзо Бекчурин ҳоким олдида турар эди. Ҳокимнинг мисли қўл оёғидек бўлиб турар эди. Аммо вазифа ёқ-мас эди ва душманлари ҳаммасини [ёзиб] юборди. “То ҳатто, хирожу таноб ва закон<sup>99</sup> дафтарларини олиб келиб, ўзи пулчиларига бериб, ичиндаги подшолик пулларни йигиб олиб, ўз маошига сарф этди. Бундан бўлак. ҳар хил ғализ ишларни жуда кўп билади”,—деб военний губернаторига воқеа қилиб такроран [ёзиб] ташладилар. Охири тергов-тафтишга гирифтор қилиб, ҳоким олдига келмайдиган қилди. Ва ҳам мулло Абдували мирзонинг хосиятлари бу ҳокимга таъсир қилди<sup>100</sup> ва ҳам военний губернатор фармойиш юбордики: “Маҳкамада турган икки адад мусулмон мирзоси кифоят, ҳамма мусулмонча хатларни ёзурга ва ҳамма дафтар ишларни ҳам шул икки мирзо қилсин, кифоят ва бўлак мирзо турмасин”,—деб. Чунки военний губернатор муқаддам йилда алоҳида қилган фармонига мувофиқ Бекчурин ҳоким уезд маҳкамасига икки адад мирзо тайин этиб қўйган эди. Ани[нг] биттаси мён котибининг ўзим эдим. Сўнгра Бекчурин ҳоким бу ўриндан бекор бўдилар.

Бу ҳокимнинг ўрнига моюр Эрванистаки<sup>101</sup> вақтинча омонат ҳоким бўлиб ўтириди. Бу ҳоким вақтида военний губернатор фармойиши билан тамоми экинларга мусулмон танобчиларнинг қўлига таноби шаръи тортиб, дафтар қилиб келурга таноб бериб чиқарди. Танобчилар ҳар қайси мингбоши қўл ости[да] неча ададдан чиқиб [ерларга] таноб тортиб, аъло, авсат (ўрта), адно(паст)га бўлиб, ҳар қайси экинни алоҳида қараб ёзиб, дафтар қилиб, маҳкамага топширди. Бу танобкашларнинг ҳар бир танобига нечта тийинда деб хизмат ҳақи ҳисоблаб бериб турди. Аммо бу танобкашлар фуқаролардан кўп пора, ришивалар ҳам олиб, тўйиб келиб маҳкамага келганларида, бу жойдан шундай таноб ҳисоблаб, катта ақча олур эканлар. У[лар]нинг маҳкамалардаги [ищлари тўғрисида] дехқон фуқаролар бизларга хабар айтур эдилар. Аммо танобчилар “оч қолдик, шаҳарга келиб ошу нон топиб едик”, деб қасамхўр бў-

лар эдилар. Ўзимга ўзим кўп айтур эдимки, “агарда шул тоифа бой бўлармикин ёки ўлса гўр-кафанин бўлак одам қиласмукин”, деб.

Дарвоқе аксар киши ўлиб, боз қарзи чиқди ва биз аҳли қаламларга лоақалли ошпули бермас эди. Бу тоифаларни ўрус мирзобошиси Поляков тўра деган тобини олур эди ва ҳам мутаржим, андин сўнгра тилмочлар баҳра олар эди. Аммо куз фаслигá борганда таноб ҳисоблаб, ҳар қайси экин аҳволига қараб нарх кесиб, аниг тепасидан: “Мингбошилар хазиналик пулларини ундириб топширсин”,—деб яна фармойиш юборди. Мингбошилар мисли шундай бажо келтириб турар эди. Вақтинча ҳоким моюр Эрванистаки Наманган уездига куллия ҳоким бўлиб кетди ва аниг ўрнига Тошкандда турғувчи пулкувник Мединский<sup>102</sup> деган ўрус Марғилон уездига ҳоким бўлиб келди. Қарийб бир йилгача ҳокимлик қилиб туриб, охири Фаргона военний областной маҳкамасида туриб хизмат қилурға, ноибликка тайин бўлинди ва унинг ўрнига Марғилон уездига штабскапитан Алексеюф<sup>103</sup> деган киши ҳокимликка тайин бўлинди.

Сўнгра бу Алексеюф тўра ҳокимлик ишини қилиб турган маҳалда военний губернатор фармойиши билан ҳамма экинларни ва қайроқ[ер]ларни таноб тортиб ёзиб, ҳар бир волост<sup>104</sup> қишлоқларининг экинларини аъло, авsat ва адно қилиб, ҳар қайси зотни баёнлаб ёзуб топшууруга областной маҳкамасидан неча минг китобу дафтар келди ва ҳар қайси танобкашларга неча юз ададдан бериб, олганига қўлини қўйдирив, муҳрини бостириб, қўлларига таноб бериб чиқарди. Аввалдан бу танобкашларни дала ва қишлоқларга чиқармасдан бурун ҳар қайси маҳкум(мулк)лардаги катта деҳқон ва инобатлик одамларни ўз амалдор мингбоши ва амалдор қозиси билан маҳкамага чақириб олиб мажлис қилдирди. “Экинларингизни таноб тортириб, бу китоби қароқош дафтарларга ёздириб, аниг юзасидан хазиналик пулларни аҳволига қараб нарх кесиб, пул талаб қилиб олурман ва сизлар нима дерсизлар?”—дебди. Бўлди ғавғо, жанжал. Фуқаролар: “Бу янги таомул шариатимизда йўқ, норозийдурмиз”,—деб унамадилар.

Фуқаролардан эски марғилонлик тавил ул-қомат (баланд қомат) ва қалил ул-ҳусул (кам натижা) ва ағлаб ул-жаҳолат, дигар (яна) мустақим парда орқасида бир муборакли кишининг ўшал вақтда департос (депортация)<sup>105</sup> қилган ва ҳам бошқа департослар ҳам

бор эдилар. Хусусан, Қаттабоғ мулкидан кишилар кўп. Шул ҳангомада ўшал баланд қоматга қаттиғ-қаттиғ сўзлаб: “Сан охири бу қилифингдан абохта<sup>106</sup> бўлининг ҳам узоқ эмас”,—деб авайлайн деганда, бирдан жаҳли чиқиб устундаги ҳамма либос ва кўйлакларни ерга ташлаб: “Абохта қилсанг мана мен ҳозир!”—деб Алексеюф ҳокимга қараб югуриб қолгандан кейин ҳоким қўрқиб: “Тўсинг-тўсинг бу дуракни... бу девона бўлган”,—деди. Фозил иноқ олдида ҳозир қараб турган эди. “Тақсир ҳоким, бу киши андак девонароқ, ўз фуқароингиз гуноҳини авф қиласиз,”—дебди.

Ҳосил калом, ўрусиya қулоқ солмасдан маҳкумга танобчи чиқариб, ўшал қароқош дафтариға ёздириб, куз орасида нархнома ёзиб, таноб юзасидан пул олиб, тўғрисидан кесиб берди. Сўнгра Марғилон маҳкумига “землемер”<sup>107</sup> чақириб таноб тортириди. Ҳар бир қишлоқ ерларини аъло, авсат, адно мартабасини ажратиб, ҳар қайсисининг жами мунча, сувлик аъло ери мунча таноб ва сувсиз авсат ери мунча ва сувсиз адно ери жами мунча таноб, деб ёзди. Землемерлар подшолик ерларигача ва оқ вақф<sup>108</sup> ерларигача ажратиб баёнлаб таноб торти. Баъзи оқ вақфларнинг устида мутаваллийси ҳозир бўлмаса ёки кўрсатиб бергучи амин<sup>109</sup> ва инобатлик [киши] “бу оқ вақф фалон жойнинг вақфи, таҳди迪 (чегараси) фалон жойгача”, деб айтиб бермаса, андоғ оқ вақфларни ҳам мисли омма одамлар ерлари қаторида қолдириб, таноб тортиб, ёзиб кетти. Землемер дафтар топширгандан сўнг ҳар қишлоқдан уч хил тупроқ олдириб келиб, подшолик кўриб, охири аҳволига — сувлик ва сувсизлигига қараб, нарх ёзиб чиқарди. Сўнгра ҳар кимнинг қанча ери бор ва қайси мартабадаги ер, ўз ўрталарида таноб қилиб билиб, ўз ўрталарида тақсимнома қилиб, танобига қараб пул солурга фуқаро аҳли жамоат ихтиёрига топшириди. Фуқаро аҳли жамоати мисли шундай тақсимнома қилиб, қўйиб маҳкамага топшириди. Бу тақсимнома дафтарнинг остига подшолик муҳрини босиб, ҳокимлар қўйиб инобатга олиб, ичидаги хазиналилк пулларни ундириб, хазинахонага топшурурга тақсимномани мингбошисига топшириди. Мингбоши тегишли аминига бериб, пулларни ундириб хазинага топшириди.

Шундай тартиб ва қоидалар жорий бўлмасдан туриб, мазкур кафтан (капитан) Алексеюф Фозил иноқ ва ҳам Мулло Муҳаммад Карим шайтон ўртасида воқеа

бўлган пул тўғрисида бир бетартиб иш ўтибди. Бу тўғрисида подшоликка маълум бўлиб, охири тергову суд ҳукумларига гирифтор бўлиб, баъзиси турмахонада ётиб чиқди. Шу пул важҳидан (капитан) Алексеюф ўрнидан бекор бўлди. Тариқаси бундай бўлган эдикি, бу Мулло Муҳаммад Карим шайтоннинг ўзи — аслида тошкандлик эди, пулковник (полковник) Мединский Марғилон уездига келган вақтида<sup>110</sup>, бу ҳоким унга раҳму шафқат этиб, Бекчурин ноиби тайин қилган — Муҳаммад Амин чустлик қўрбоши босмачи-ўғри хусусида қўрбошиликдан бекор этиб, унинг ўрнига бу Мулло Муҳаммад Каримни қўйди. Қўрбошилик ишини филжумла бошқарар эди. Мединский ўрнидан бекор бўлиб, ноиби Алексеюф тўра вақтинча ҳоким бўлди. Шу маҳалда военний губернатор фармойиши билан Эски Марғилондаги катта ўрда ўрнини бузиб, хароб ётгани жиҳатидан ҳар хил дўкон солиб (ўтириб), ўз мулки қилиб олурга, ўртасини каппон қилурга толиб кишиларга чек қилиб берурга бу Алексеюф мазкур Муҳаммад Карим билан Фозил иноқни чекчибоши қилиб қўйған экан. Бу қари бўри ва тулки бу хусусда ўз хоҳишларидан одамларга чёк бериб, ўз нафсларига қараб юриб, балки касофатлари бу ҳокимга ҳам тегди. Улар ўрнидан қолдилар (бекор бўлдилар). Аммо бу қарздан муқаддамроқ вақтинда бу ҳокимнинг кичик ноиби поручук Зобусуф(?) деган ўруснинг ўзи билан нафсига қолган киши элини, то ҳатто, ёлғуз бу Алексеюф эмас, балки ўрусиянинг шаънини бир пул билан тенг қилди. Тергов ва тафтишга гирифтор бўлиб, ўрнидан қолиб, охири Сибирга ҳукм бўлинди<sup>111</sup>. Ноқиллар шундай нақл қилганларини эшитдим.

Мазкур генерал ўрнига Областной маҳкамасида ўтирган Мединскийнинг бир катта ўғли вафот қилибди. Аввал куни эшигига ҳар хил тўралар келиб жам бўлиб ўтирган маҳалда, мазкур Мулло Муҳаммад Карим келиб, “қадрдонман” деб аралашиб юрибди. Ўз кўнглига шундай ишни тадбир узра муносиб кўриб, “шу улуғлар мажлисида ва уларнинг олдида бир йирлаб кўзларимни нам ёшини тўкиб, изҳори муҳаббат қилсан, нозирлар ҳузурида жуда яхши иш бўлар эди”, дебди. Ҳарчанд зўр қилибди, бир қатра ёш чун абри навбаҳор чиқмабди, санги хоро (катта тош) ичиндан бир қатра умид суви чиқмай асло муюссар бўлмабди. Яна мазмун кесарлар бунинг аҳволига назар қилиб

турган эканлар. Аммо бу нодон ул ҳарифлардан бехабар ёнидан бир қизил қаламфурни олиб оғзига намлаб туриб, икки кўзига сурибди. Охири шул даражадаги аҳволга келибди, йўлинни тополмасдан, балки икки қўлини кўзларидан ажратишга имкон тополмай қолибди. Уни кўриб турган тўралар бир-бирига ишорат қилиб, “ҳой-ҳой” кулибдилар ва ҳам “сартнинг билмаган балоси йўқдур”, деб ҳайратда қолибдилар. Сўнгра ўз йигитига ва хизматдаги тожирларга таҳрир қилиб берибди. Бинобарин бу одамни “Мулло Муҳаммад Қарим шайтон” лақаб қўйган эканлар. Бекорга айтмаган эканлар.

Алексеюф бекор бўлгандан сўнг, капитан Дейбнер<sup>112</sup> деган ўрус Марғилон уездига ҳоким бўлиб келди. Бу ҳокимнинг маҳалида ҳамма закотлар: бўрдоқи закот, чорпа моллари закотига барҳам берилди. Ҳамма савдогарлар хоҳ ифтuriй (иккинчи) гилди (гильдия — табақа), [хоҳ биринчи гильдия] ўз қувватига қараб ҳазинахонадан қофоз олурга тартиб жорий қилинди<sup>113</sup>.

Бу ҳокимга катта ноибликка капитан Ивонуф<sup>114</sup> тайин бўлиб келди. Қичик ноибликка подпоручик амаллик ўрус ва балки фулк (полк) жамба (тараф, томон) идан Крамчовиский<sup>115</sup> деган узун оёғ тайин бўлиб келди. Аслида бу иккаласи аскария ичинда хизмат қилиб юрган экан. Бу ҳоким (Иванов) охири фуқаро — халқнинг арз-доди тўғрисида табора бепарволик қилди. Қиморни кўп ўйнаб қарздор бўлиб юрди.

Ушал вақтда Абрамуф военний губернатор ва Туркестон генерал-губернаторликка иззату ҳурматли, олийҳимматли, аввалги дамда бу Туркестон музофотининг Маллахон ва Мулло Алиқули амирлашкар билан уришиб, Тошкандга келиб ўлтириб, обод қилмоққа тадбир истаб турган маҳалда ғаммос (ичиқора)лар сўзи билан Исломбул билан жанг қиладурган бўлиб тўрт генералдан амирлашкарликка шул киши [Черняев]ни биринчи юборилган, подшои аъзам чақириб, бу кишини ўрнига шу Туркестон генерал[-губернатор]ликка иззатли Кауфманни юборган [эди]. Ушал қадрдони олийҳиммат Черняюф яна яримподшо бўлиб кёлди<sup>116</sup>.

Бу Абрамуф военний губернатор қофоз бериб, ўзи (ни келтириб) Россияга кетар бўлгани учун Самарқанд военний губернатори иззатли Иванов<sup>117</sup> Фарғонага военний губернатор бўлиб келиб қолди. Дейбнер ҳоким воқеасини эшитиб қолди. Уша кунларда штабс-капитан

Марғилон ҳокимининг иккинчи ноиби Задонский<sup>118</sup> Водил<sup>119</sup>да иккинчи ноиб бўлиб бошқариб турар эди. Ал-ҳосил мазкур Дейбнер ҳокимни Ўш уездига ҳоким қилиб юборди, аммо Ўш ҳокими капитан Тумич (Томич) тўра<sup>120</sup>ни Марғилон уездига ҳоким қилиб келтирди. Валекин мазкур Томич тўра аввалдан генерал-губернатор Кауфманга, иккинчи воений губернатор Ивановга кўп эътибор топган инобатлик киши экан. Ўрусиya ичида ҳам кўп мағлубият[да] қолган киши экан, пораю ришвадан кўп парҳез қиласр экан. Марғилон уездига келиб қараса, балки Фарғона аҳолисининг аҳволотлагрига назар солиб қарасаки, ҳамманинг аҳволи кўп хароб, ерларидан ҳамма безор бўлган ва оладиган одам топилса, дарҳол ишлаганига сотади. Аксар ерларни тегишли қистаб турган ўлпон жаримасини беरурга хоҳлаган одамга мулк қилиб бериб, васиқа<sup>121</sup> қилиб берибдилар. Бир хил ерларни ҳеч ким ўлпонини тўларга мулк қилиб олгуси келмайди. Баъзи ерлардан унадурган ҳосиллари ўлпонига етмайди, ерлар хорузор. Арzon ғалла сотиб, қарз-узмоқ жуда қийин кўринади. Пилла тутиш аслан бўлмайдиган бўлиб, қурт тутсалар қурти ўлиб қоларди. Тут[дарактлари]ни ўтиш қилиб, шундай афгор бўлган эканлар. Тоза [бу оғир аҳволни] билди. Ул вақтда амирикон пахта эқмоқ ва нафланмоқ (фойдаланмоқ) ҳануз расм бўлган эмас ва пахта зовутини (заводини) ҳеч ким бино қилмаган эди. Раҳми келиб неча тадбирларни ўйлади. Аввалан Фарғона областной маҳкамасига рапорт ёзиб, Марғилон уездига қурт уруғни тозаланиб қурт тутарга, ер сотиб олиб, амирикон уруғидан олдириб келиб, дехқончилик қилиб, фуқароларга олган ҳосилларини кўрсатди. Пилла уруғини тозалатиб, қурт туттириб, кўп пилла олиб, фуқароларга кўрсатиб, расман жорий қилдирди. Ўзи пахта зовути бино қилиб, ҳаммага манфаатини кўрсатди. Буни кўриб Эски Марғилонда қозигузарлик эшон Fiёсуддинхўжамнинг ўзлари ва ҳам бу зоти шарифнинг катта ўғиллари Сайид Аҳмадхонхўжам Марғилонда ва Тошлоқда пахта зовутлари бино қилдилар. Бу хўжамни кўриб Мулло Абдураҳмонхўжа эшон зовутлар бино қилдилар. Сўнгра Мулло Мирзо Олимбой, Мұҳаммадшохўжа Сайид Мусохўжа ўғли, Мулло Мұҳаммаджонбой ва ҳам Мулло Отабек ва бошқа бойлар зовут солиб ҳаммалари жуда катта ривож топдилар<sup>122</sup>.

Марғилон уездидаги фуқаролар, алалхусус дехқон-

лар шул Томич ҳокимнинг қилган тадбири хосиятидан баҳра топиб бой бўлдилар ва ўлпонларини билло та-ваққуф (тўхтатмасдан) тоишурурга қодир бўлдилар. Андии сўнгра фарангি Алвизитўра<sup>123</sup> Оқпилол<sup>124</sup> қишлоққа келиб пилла тутиб тоза уруғ берадиган бўлди. Шундай бери қурт пилласи тобора тараққий қилди. Шундай омман ҳалоиниққа ва ҳам хазинага наф еткуриб турган Томич ҳоким подполковникни генерал келган вақтида ўрус душманлари пайваста хафа қилмоқ тарааддунига тушдилар. Жуда катта бой купес (купец-савдогар) бўлди деб, қўролмасдан бош ҳокимларига қоғоз ташлайвердилар.

Мани бечорага кўп хизмат буюриб, инобат қилиб ихлос қилур эди ҳамда ўз ёнидан менга кўп эҳсон мурувват қилур эди. [Шунда] ҳатто, мангача синадилар, айблик қилиб мани ҳам йўқотмоқ фикрига тушдилар. Охири нафақаи авқот хизматидан бекор қилурга фитналари таъсири қилди. Шундай одамларнинг аксарлари ўзларини отиб ўлдирди, баъзилари ҳозирда бордир. бўлак ортиқу кам сўз йўқ, Оллоҳ ҳозиру шоҳиддир. Хасм (душман) деган фурсат излаб юруб, охири зарари тегар экан. Подполковник Томич шундай ғараззлик одамлар шарридан (ёмонлигидан) қўрқиб, остафка (отставкага) қоғоз бериб, ўзини бекор қилиб Андижон бориб бекор ётиб қолди<sup>125</sup>.

Унинг ўрнига Марғилон уезди, Янги Марғилон ва Андижон уездига иззатли Брянов<sup>126</sup> ҳоким бўлиб келди. Бу ҳоким асирида Фарғона музофотига иккинчи даража яна землемер чиқди. Тартиб келиб, маҳкамаларга ёзиб таҳрир [қилиниб] ва нархлар кесилиб, ўлпон олурга муқаррар бўлди. Ҳамма хосил жами дафтар бўлиб, ишлар осон қилинди, қўлда ёзиладиган тамоми хатлар учун машиналар қилди, оғир юклар ва меҳнатлар осон бўлди.

Валекин ушбу ҳоким асирида, яъни исавия тарих 1898инчи [йил] Мингтепада тургувчи Дукчи эшон Мұҳаммад Али халифа [Собир ўғли] деган одам<sup>127</sup> бир кечаки ичиди ўз хонақосини тахминан беш-олти юз ағёрлар билан, маҳфий тайёрлаб турган одамлари билан ғиксари отлиқ ва ҳам пиёда бўлиб хуруж қилдилар. Улар тўгри Андижон бориб, йўлда учраган ўруслар хизматкори ҳам [юқ] ташийдиган бир дунган йигитни ушлаб ўлдириб, от арқонига шу йигитнинг бир оёғини боғлаб қўйиб, сўнгра Андижонга бориб, саллотхона қошида

ўтирган дўкондор-баққолдан қанча адад саллот ва ас-кар бор эканлигини оҳиста сўраб олиб саллотхонага кирибдилар. Ҳамма саллотлар тинч ухлаб қолган эканлар. Дафъатан аввал корхонага босиб кириб ҳамма саллотларни босиб хоҳ қилич, хоҳ шоф, хоҳ ҳанжар ёки калтак билан шунча одам шитоблик билан солаверидилар. Саллотларнинг милтиқ, қиличи, найза аслахаларини олдиндан қўлга киргизиб олган эканлар. Ҳаммасини қатл қилибдилар, то ҳатто, хотину аёл ва гўдак болаларигача азоб билан ўлдириб, ундан ўтиб бўлак лагерга жўнаб турган ҳолда, қоровуллари бу шундай қора кечада мисли тумандек шунча одам келиб турганини ўз капрол (капрал) — элликбошисига ҳабар бериб, ул аскар тўрасига воқиф қиласидилар. Ул тўра жусту чолок чопиб чиқиб: «Ота бошла!» — деб фармон бериди. Саллотлар мисли оташ ташлагудек, халифа ва ёронлари мисли барги ҳазон тушиб кетиб, кўп киши ўз оғатидан ҳалок бўлибди. Маъракаи аждарпайкар (оғир ҳолат, вазият)дан ҳар кимиким саломат чиқди ҳалифаи соҳибкашф кароматини иккинчи кўролмади. У бир тарафга қараб қочиб қутулди. Валекин ҳалифанинг ўзи икки-уч нафар ёрон ва мулозимлари билан тоғ ораси тарафига қочиб кетди. Аммо бу саллотлар ва тўралар бу қандай ҳодиса ва қандай жамоа эканини равшан билмасдан орқасидан қувиб, кўринган одамни отиб, ташқарига чиқиб қарасалар, ҳеч ким йўқ, ҳамма тарқаб кетибди.

Мақтул бўлган (ўлик, қатл этилган) ўз жамоаларига келиб кўрсалар, тамомиси, ҳатто, заифа, ёш гўдак болаларигача қонга бўялган. Зоръзор бу аҳволларига қараб йиғлабдилар.

Кун ҳам чиқиб [қарасалар, бу иш] ўрусияга Мингтепадан чиқиб келган соҳибхуружлардан эканлиги жумладан маълуму равшан бўлиб, уларни ушлаб келмоққа бир тоифа ҳалқ қувиб бориб, бир миршабни ушлаб келибдилар. Ҳалифанинг қўлида бир яхши тўппончаси бор экан, лоақали сиёsat қилмоққа ярамабди. Жони ширинлик қилибди. Яъни тамоми шавкат (тамоми куч) ҳали ҳам кўнглида бор экан. Отса ҳам бўларди. Шу тўппончаси билан отиб турса, ҳеч ким ушларга ярамас экан. Ҳалифанинг ёнида бир мулозими ҳам бор экан, тўғри ва омонлик билан ўзини ушлашибди. Қўлларини боғлаб олиб келибди.

Шунчалик аҳволга шундоқ улуғ амри азим ишга

иқдом (журъат) қилганидан маълум бўлдики, асли халифанинг ўзида ақли комил ва ҳуши солим йўқ экан, балки кашфи жину шаётин (шайтон ва жинларнинг кашфи) билан ҳамроз бўлиб қолган экан. Шул маҳалда илми бор бўлса эди, илм қуввати билан жилваси вас-васасини билур эди ва ҳам ўзи ўйлар эдики: “Бу ўрусияниг ўзи катта подшоҳ[лик]дир, тўпу тўпхона, аскар ва хазинаю дафинаси кўп. Агарда бир ускуна ва аскариясини ўлдириб соф қилсан, оташ аробаси билан бир кечакундузда яна бошқа аскар юбориб ҳозир қиласди. Бу ҳозирги жамоа тоифасини урушиб йўқ қиласдиган аскаримнинг аксари қариб, меҳнатдан қочиб, қайси ерда(н) муфт (текин) ошу нон бор экан деб излаб юрган одамлар бўлса, бир тоифаси кўхна (эски) ишга ҳам ярамайдиган сипоҳлар, қирғиз ва қипчоқия ва туркия, ёнига чақмоқ осган байталсувор (байталга минганд) олақарғалар бўлса, ёнимдаги вазири аъзам маслаҳатчи Мулло Муҳаммад Ёқуб қози ва эшикдаги вакили ўғли фалон банги бўлса, бундай зафариқтисоблар (ғалаба эгалари)ни ишга солиб уруштириб турадиган салотин амири ман бўлсан, бу соҳиб хуружларга сарф қиласрга жам қилинган янги пулни ўйдаги ойимлари бермаса ёки Мингтепадаги ва Арабон қошидаги фор ичидаги девлар ва ҳукамолар ҳазрат Сулаймон пайгамбарнинг етти хазиналаридан бири қиласдиган тилисмотларини очиб, олиб берадиган мисли Жолинус [Гален] алломадек ҳукамо ҳам олам сафҳасига келмаган бўлса, ул вақтда қайдан олиб сарф қиласман?” — деб ўйламайди. “Бу қовоқари уйини қўзиб қўйиб ва бузуб адо қиласдан, бутуни оламга тарқаб кетиб, мени касофатимга омман халойик қолмасин”, — деб ўйламади.

Ўша ҳодиса кечаси<sup>128</sup> ва эртаси ўрусиya ҳалқи Андижонга отув қилас бўлиб, “булар бу ишга аралаш-ёралаш эмас, аввал шуни билмоқ керак”, деб подполковник Томич деган мўътабар тўра чиқиб, кўчама-кўча коляска-ароба билан юриб, мазмун олиб юрибди. Бу ўрус тўраси айланиб юриб қараса, Андижон фуқароси ҳар кунӣ мис жомларида таомларини ношто(овқат) қилиб ўтирган эмиш ва бу ўрус тўрага ҳеч ким қарамабди, ҳар ким ўз ҳолича, ўз расми сўзи билан базму айшига машғул. Кечаси ўтган ҳодиса тўғрисида сўзлашмайдилар, балки бу хусусда бехабар кўринадурлар. Аҳвол ва аъзолари тағиyr топган эмас. У тезлик билан ўз ёронларига келиб мулҳақ бўлиб айтибдики: “Бу

иш тўғрисида Андижон фуқаролари, умуман, воқиф эмас. Аслидан кечаги ўтган ғавғо ва хунрезликнинг маслаҳати йўқ, ҳатто, кеча нима ишлар ўтибди, унинг ҳам эшиитмагандек мен тушиндим”,—деб отувни манъ қилибди. Қейин таҳлил қиласалар, Томич тўранинг айтган сўзлари рост экан. Ҳамма оммаи халойиққа кундуз куни [бу ҳодиса] шоеъ (маълум) бўлибди. Андижонликлар оташ балоси ва тир (ўқ) зарбидан најот топдилар.

Янги Марғилон тарафидан военний губернатор, жами катта улуғлар ва соҳиби судлар, терговчилар соат учгача келиб жам бўлдилар ва тарозунома аъмол ва маснади аҳкомини кўрдилар. Ул жамоатки, бу бетартиблик номай ёмон ишга қадам қўйибди, ёки саллотларга тиф урибди, ёки маслаҳатга аралашибди, ёки шу қотилларнинг эҳтиёжи тўғрисида ёрдам берибди, ёки шу одамларнинг отини ушлабди, ёки халифа хонақоҳига юриб мурид бўлиб, ошу ионини еб, хизматини қилибди, тергов вақтида бир-бир айтиб берибди.

Халифанинг номма-ном мусаввада дафтарини ўз давлатхоҳларидан топиб олиб, тамоми мурид ва мухлисларини шу кечаси бирга юриб хизмат қилган ва қилмаган ҳар қайси қоидай имтиҳон чиғиригини чиқарган вақтида нечтаси бир тарафга ва бошқа тарафга ажратилди. Андижон ичига дор барпо қилдилар. Соҳиб ҳакамлар ҳар қайсисини ба андозаи гуноҳ (гуноҳига яраша) хоҳ осмоққа, хоҳ адам саҳросининг водийин (йўқлик, нобудлик саҳроси)га юбориб қарор берурга, ҳибс мashaққатига киргизиб қўюрга ҳукм қилдилар, баъзи тоифаси ахбор билан ҳалққа қўшилгани билан ўзи ғойиб ва номи дафтар ичиди йўқ ва ҳамда кечаси бу тоифага келиб қўшилмаган, яъни туҳматга қолган бўлса, ундоқ одам хориж бўлибди. Қимки хотини бева қолмоққа ва фарзандлари етиму молу мулки торож бўймоқни ўйламади ва шу халифага келиб қўшилиб, хизмат қилди, охири водийи ҳайратда фано ва [ҳоли] табоҳ [ҳайрат водийисида нест-нобуд] бўлди. Кўп одамларнинг қонлари тўқилди, кўп адад бевалар ва гўдаклар ҳорлику зорлик билан ўзлари оч, кўзлари нам, оҳӯ аффонда, борурга жойлари йўқ ва емоққа таомлари йўқ, киймакка либослари йўқ. Мулклари [тортиб олиниб] ўрни Марҳамат<sup>129</sup> деб тасмия бўлди (ўзгарди). Баъзилари шу саргардонликка юриб ҳалок бўлдилар. Агарда бу тоифа қаторида иттифоқан туҳмат билан қонлари тўқилган бўлса, бундай ҳукми ноҳаққа ўзла-

ри зомин ва рўзи ҳажргоҳ (қиёмат куни) фазъи акбар мақомида ва жами халойиқ кўзларида қандай жавоб бергани ва қандай уқубатга қолганини халқнинг ўзи билади.

Баъзи қилган гуноҳкорлар бор эди, мисли Ҳидоятхон(?) тўраи қотил, неча ойдан кейин Қоратегин тарафидан йўл топиб ўтиб кетолмасдан, билети (ижозати) йўқлигидан ноилож Ҳўқандга қайтиб келиб, қўлга тушиб осмоққа ҳукм бўлди. Янги Марғилонга олиб келиб дорга осиб ўлдирилди. Ўша жойда дордан тушириб, соҳиб ҳакамлар яқин бир қабристонда дағи қилдилар. Баъзи сўзларга қараганда тўралар жамоаси дахмасига олиб бориб дағи қилибди. Ноқиллар: «Тўрани осур вақтида қараб туриб эдик, ўша ўрусия улуглари айтибдилар, “авлоди пайғамбар — сайдин ўлдириб бўлмас, начук ўлдирасизлар?” деб. Аммо улар ҳеч жавоб айтмасдан дорга тортиб юборибдилар»,—дейди. Подшо император марҳамат қилиб сана 1322 (милодий 1904) йилда яна ўз ватанларига келтириб қўйди, деган хабар бор. Валекин бўлак Қоратегин тарафига қочиб кетган қорақўрғонлик турк амирлашкар қўлга тушиб, Сибирга юборилган эмиш. Яна биттаси (?) ёки қорақўрғонлик дегани келиб уйида махфий ётган экан, ул ҳам қаҳрамони афгор бўлди. Баъзилари қайси тарафга келиб жон сақлағани номаълум. Ўша Ҳидоятхон тўранинг ўзи сайид бўла туриб шул халифага муҳлис экан.

Бу кишини [халифа] лашкарбоши қилган экан. Халифанинг муриди, муҳлислари жуда кўп экан, балки Мовароуннаҳр ичидаги ҳар тоифадан бор экан. Халифанинг онаси, хотин, бола-чақаси ва яқинлари Сибирга сургун этилди. Булардан қайтиб келган ва келмагандарни номаълумдир.

Халифа касофатидан Фарғона музофотидаги фуқаролар иштироб (штраф) тўладилар, кўп пул бердилар. Ҳолонки Мингтепа ва Андижон Ҳўқанд қишлоғидаги одамлар халифа қилмиш ишини саҳал фаҳмлаган ва фаҳмламаган, ломакон бўлса ўзлари биладилар, илло Марғилон, Ҳўқанд, Наманганд ва Андижон, Уш билмадан қолган, мутлақан бехабар эканлар. Аммо Мингтепа мингбошиси Мулло Нозим Махзумнинг ўзи ва йигитлари Мингтепа ишини яхши билиб юрар эдилар. Халифанинг яхши инъомлари, пуллари, ҳатто, овкату ғалла ва емларигача баъзан олиб юрган экан. Баъзи вақтларда халифага меҳмон бўлиб, сўзлашиб юрган, халифанинг

қилиб юрган тараддудига мөхмон бўлиб, сўзлашиб юрган экан. Лекин халифадан ҳамиша қўрқиб, “мабодо губернаторга ёки ҳокимлар келиб қолган маҳалда мани ёмонлаб арз қилса, ҳамма юрт катта оғалари унга ёрдам берса, эҳтимол мингбошиликдан мани бекор қилса ҳам узоқ эмас”, [деб] ўйлаб, муроса қилиб келар экан. Лекин кўнглига “халифа қўлидан нима иш келур”, деб ҳам ўйлаб писанд қилмай турган.

Асли бошида военний губернатор Капрануф<sup>130</sup> ҳоким ва ҳам кичик ноиби, яна аскария фристави<sup>131</sup> келиб ўтирганда халифанинг ўзи бист (йигирма) даражадаги либосларни кийиб, хўрок нафақаси (еб-ичмоқ, озиқовқат нафақаси, ҳақи[ни] янги пулидан қилиб, бўлак таомни емабди. Эшигидаги катта қозонлар турган, ошлар пишиб турган экан. Ноnвойлар катта тандурларни қуриб, ноnлар ёпиб, узуб турган, атрофдан ҳар ким келса, дарҳол отларига ем ва хашак солиб турган. Ўзларига ошу ноn ва ҳар хил неъмат фармон бериб, аҳли қишлоқдан ҳар қандай очу яланғоч хоҳ ғариб [га] даркоригача бемалол берар экан. Аммо ҳеч кимдан таъма қилмас экан. Бу ҳолни ҳокимлар келиб кўриб, “бу яхши халифа эшон экан, ҳамма фуқаролар бундан хуб баҳра олур экан”, деб истеҳсон қилиб (маъқуллаб), “яхши, яхши, қилсангиз, шундай равиш қилсангиз, хурсанд бўламиз”, деб юзига айтиб эшиттириб, рухсат берибдилар. Военний губернатор, ҳатто, ўттиз сўм халифа қўлига пул бериб чиқиб кетибди. Шу жиҳатдан халифа улуғроқ аҳволга тушиб, балки Низом махзум мингбoshини писанд ҳам қилмасдан қолди. Приставга эркабўлиб, балки пристав бола-чақаси билан муҳлис бўлиб турди.

Хуруж қиладиган куни Низом махзум ўйлаб: «Нима бўлса, ман ўз эҳтиётимни қилиб, фриставга рапорт ёзиб маълум қиламан», — деб рапорт ёзди. Йигитини қўлидан юбориб, приставга қўл қўйдириб олди. Охири шу иши Низом махзумни дордан сақлаб қолди. Пристав бу рапортни Янги Марғилонга юборди, кеч вақтда бориб ҳокимга тегди ва ҳоким губернаторга етказди. У бундан кеч жўнаб кетди.

Уша ҳодиса бўлган кечаси Низом махзум халифа эшонникига бориб, фурсат ганимат халифа эшонникига қоровул қўймоқни билиш баҳона[си] билан борибди. “Бир умрга етадиган қимматбаҳо ашё ва ажнос, асбобу ипак гиламларни махфий олиб, Эски Марғилондаги

ўз эшикига юборди”,—деган халойиқ ўртасида сўзлар пайдо бўлганди. Халифага вафо қилмаган моли дунё Низом маҳзумга ҳам вафо қилмади. Тарих 1324 (милодий 1905) йили Низом маҳзумнинг ўзи ҳам вафот айлади.

Бу ҳодисадан уч кун илгари мингтепалик маъзул бўлган (ишдан олинган) Абдулқаҳдор<sup>132</sup> мингбоши Яиги Марғилонга келиб Марғилон уездининг ҳокими Барануф (Брянов) тўранинг катта ноиби Хиракий тўра(?) пристуф олдига келиб: «Мазкур халифа хуруж қилмоқчи бўлиб турибди, икки-уч кундан кейин хуруж қиласди. Ушбуларнинг ичига одам қўюб, воқиф бўлиб туриб эдим, фаҳмлаб: “Аввалан Абдулқаҳдорни тутиб қатл этиб, сўнгра бўлак тарафга қараб юриш қиласмиз”,—деб қасд қилганини эшилдим. Кечаси Куллага қараб қочиб, ул жойда ҳам туролмасдан тўғри сиз ноиб тўрага келиб эшилтириб турибман»,—деб айтганда: “Сен ёлғон айтасан! Халифа яхши одам, ҳеч вақт шундай ишни қилмайди. Фаразингни биламан, ифво чиқариш учун айтасан. Дурак сен, суволич бўласан”,— деб сўзига инобат қилмасдан қайтарган экан.

Абдулқаҳдор мирзо [деди:] «Бўлак сўз қилмоққа чорамиз бўлмади, чунки бу ўруснинг феъли — агарда бирорнинг иттифоқан бир феъли унга хуш кўринса, шул одамни мартабасини баландга чиқариб, пайваста ёрдам қилиб, охири катта ўринга қўйдирадир, ҳеч муносиб бўлмаса ҳам. Агарда бирор сабаб билан ёмон кўриб қолса, шундай одамга пайваста душманлик қилиб ўз улуғларига, иззатлик одамларига ва амалдорларига ёмон қилиб кўрсатиб юриб, охири ўриидан олдириб афғор қиласди. Хоҳ катта мартабадаги одам бўлсин, хоҳ кичик мартабадаги одам бўлсин то йўқотмагунча қўймайди. Бу сўзлар одамлар ичинда зарбулмасалдур”.

Ҳосили калом, Абдулқаҳдор мирзо кўп афсус қилди... Айтдики, “бу Хиракий бадгир мени сўзларимни инобатга олмади. Бу бутун Фарғонага кулфат соладиган касофатлик ишдан ўз мусулмонларимни муҳофизат қилиб олиб қолмасдан қандай қуруқ [қ]айтаман” деб ўйлаб, Файзобод волосной управители Охунжон ака олдига борди. Ва: «Ман Каретуф<sup>133</sup> (идора) жойига, бугун уч кун бўлди, шундай улуғ амрдан воқиф қилиб огоҳлик соламан, асло сўзимни инобатга олмайди, “сан бир ғаразда келиб айтасан ва ўрин умид қиласан, дурак, суволич”, деб ўзингизга маълум қарашларини қиласди.

Ташлаб кетайин, десам касофатига кўп одамлар қолса керак, тезда туриб мен билан олдига бориб тушунтириг, илло ҳамма афкор бўлади»,—деб айтди. Сўнгра Охунжон мингбоши[га] келиб тушунтириб, тезда бу иш тўғрисида тадорику илож қиласиз деб, арз қилгандан кейин [у] уезд ҳокимига бориб ҳаммасини тушунтирибди. “Ҳатто, Абдулқаҳдор дастлаб келиб ахбор қилганида ҳам ғараз қилиб, инобатга олмаган эдим”,—деб айтади ва уезд ҳокими Брянуф военний губернаторга бориб айтади. Валекин военний губернатор андак сустлик билан тараддуд қилибди. Халифа эса бу онгача ўз давлатхонасидан хуруж қилиб чиқибди. Қўйган воқеанависи: “Абдулқаҳдор Янги Марғилонга кетди”,—деб хабар берган экан. [Губернатор] ҳойнаҳой бир фавж (даста) ўрусия аскарини бошлаб кетибди.

[Халифа:] “Афсус, юз афсус. Абдулқаҳдорни кечаси босиб, йўқ қилмоқ зарур экан”,—деб кўп шитоб билан Андижонга қараб юрган эканлар, Фаразлари: “Андижон лагеридағи саллот аскарини йўқ қилсан, кейин Янги Марғилонга қараб жўнармиз”,—деб иттифоқ қилган эканлар. Улар аввал оташаробанинг [изини бузган] ва тилигром [сими]ни кессан эканлар.

Қачонким Абдулқаҳдор мирзонинг уч кун илгари [берган хабарини] Каретуф ноиби бориб билдиргани тўғрисидаги ишни рост ёки ёлғонлигини, агарда Каретуфга уч кун илгари хабар берган бўлса, нечук бу фасод воқеа бўлмаслигини боисидан тушиб, [нега] илож қилинмабди? деб тергов қилиб, Абдулқаҳдор мирзони [Каретов билан] рўбару қилиб, низом ва закун бўйича қандай жазога қолдиришга ҳукмни қилиб топширсинглар, деб Туркистон генерал-губернатори Андижонда қаҳру ғазаб билан қараб турибди.

Соҳибҳукмлар аввалин Абдулқаҳдор мирзони чақириб олиб сўрадилар. Абдулқаҳдор тамоми ўтган сўзларни биайниҳи (қандай бўлса) терговчи соҳибҳукм тўраларга таҳрир берибди. Уни эшитиб, ёзиб қўл қўйдирниб олдилар. Сўнгра Каретуф тўрани чақириб сўрадилар: “Фажолиста, сиз старши фамушник (пожалуйста, сиз старший помощник) бўласиз. Нимадурки, бир раъия сизга уч кун илгари шундай улуф ҳодиса тўғрисида хабарларни келиб арз қиласди, сиз ўз вақтида тегишли жойга билдирамайсиз? Уз вақтида билдирганингизда шундай катта шўришлар ва хунрезликлар воқе бўлинмас эди, иложи қилунар эди”. Каретуф нима жавоб айтибди [денг]?

— Ори, Абдулқаҳҳор мирзо манга келиб ахбор қилди. Ўша иш тўғрисида хабар айтган маҳалда Абдулқаҳҳорнинг ўзи пиён эди. Пиён кишининг сўзига дафъатан ишонмадим. Қейин икки ёки уч кундан сўнгра Охунжон мингбоши билан ҳамту (шундай) келиб боз (яна) ахбор қилди. Охунжон<sup>134</sup> мингбоши “шўл сўз рост” деди. Иnobатга олиб уезд ҳокимига билдиридим.

Терговчи тўралар унга дедиларки:

— Абдулқаҳҳорни пиён эди, деб айтдингиз, пиён маҳалда сизга айтганлиги ҳақида гувоҳ борму?

— Ори, гувоҳим бор эди, ўшал гувоҳим Файзобод мингбошини Охун эди, — деб айтибди. Сўнгра Охунжон мингбошини чақириб олиб Каретуф ноиб деди: «Сизни бу хусусда гувоҳ қилиб кўрсатдим. Ҳозир терговчи тўралар олдига, суд маҳкамасига кирасиз. Кеча сизни чақириб ҳозир қилмоққа менга фармойиш қилган эдилар».

Охунжон мингбоши «хўб» деб, суд маҳкамасига кириб, терговчиларга учради. Тўралар сўради:

— Абдулқаҳҳор мирзо доддоҳ ўғли Каретуф ноибга халифанинг хуружи тўғрисида ахбор қилган вақтда сиз қайси жойда эдингиз?

— Каретуф тўра олдида эдим.

— Хайр (яхши), ундоғ бўлса, ўшал ҳолда Абдулқаҳҳор қандоғ аҳволда эди?

— Пиён кўрилган эди, — деб жавоб берди.

— Шу важдан сизни гувоҳ кўрсатди, [Каретуфга] гувоҳ бўласизми?

— Хўб, гувоҳ бўламан, — деб айтибди.

Бу кишининг гувоҳлик тартиб-қоидаси [га кўра,] ўшандан кейин Абдулқаҳҳор мирзо ҳозир келганда:

— Ўшал ахбор қилган вақting [из] да пиён эдингизми? — деб айт [ил] ганда Абдулқаҳҳор айтибди:

— Узр тақсир, ман умримда бундай ичкилик деган ишни қилмаганман ва на кўрганман, ҳатто, нос деган фалокатни оғзимга олмаганман. Алҳамдулиллоҳ сўфи-ман, бу сўзим рост ва ёлғонлигини ҳақиқат қилдириб билсалар мумкин бўлар, — деб узр қилибди.

Иттифоқан ўшал тергов бўлган куннинг кечаси: «Эмди ўшал иш бўлиб ўтиб кетди, яна бу сўрого тергов ва тафтишга машғул бўлинмасдан отказ қилинсин», — деб подшон аъзам императордан тилигром келиб қолибди. «Бу хусусдаги ишларнинг ҳаммаси ўз жой-жойида тўхтаб қолади», — деб шундай сўзларни ўшал вақтда халойиқ айтишини эшитган эдик. Одам-

лар айтиб эдиларки, агар подшоҳдан шу мазмунда тилигром келмаса эди, Каретуф ноибнинг зиммасига айблар бориб қарор топар эди.

Валекин Марғилон уезд ҳокими полковник Брянуф тўра бу. Қаретуф тўрадан ҳамиша нолиб ҳасрат билан: «Ҳар иш бўлди, шу Каретуфнинг касофатидан ва худрўйлигидан (худбинлигидан) бўлди. Аммо бўлак жойдан кўриб бўлмайди, яъни бундан бўлак ноиб бўлса, дарров эшитиб дарҳол иложи тадорик қилур эди», — деб айтди.

[Брянуф] военний губернаторга фомушник (помощник), катта ўринга мансуб бўлиб Тошкандда вафот қилиб кетди.

Аммо ўрусиyанинг наздида [Брянуф] Скобелев генерал обрўйидан кейинроқ обрўманд ва жуда улуғсифат киши эди, ҳозирда андоғ ростгўй киши йўқdir.

Муҳаммад Алини Андижонда хўб тергов ва иқрор қилдириб, қўл қўйдириб, сўнг ҳукм қилиб, дорга осиб ўлдириб, жасадини оҳак ичига солиб, бир номаълум жойга мадфун (дағи). Қилдиilar, деган хабар ҳам бор эди. Халифа ва ёронларидан ҳеч бир асар қолмади.

«Лекин халифа қайси сулукда эди?»—деб сўрасангиз шунча миқдор биламизки, илми йўқ ва бебизоат (камбағал) киши экан. Ёшлик вақтида марҳум Султон тўра хизматларида бўлиб, охири инобат қилиб юриб муриди хослари бўлган экан. Тўрам бир вайрона ва нообод жойни кўрсатиб: «Шуни атрофинни девор қилиб обод қиласан», — дебди. Халифанинг ўзи пахса уришни яхши билур экан. Пиримнинг амри олийлари деб, аз таҳти дил уриниб, баланд девор қилиб, иморат қилиб, обод қилибдилар. Қайси ишга буюрсалар кўнгиллари-даги матлуб ва гаразлари биайниҳи ижро қилаверган. [Султон тўра] ўз фарзанд авлодларига бош қилиб: «Шунинг амридан чиқманглар», — деб айтибдилар. Ҳатто, мухлисларига тумор бериш саодатига мушарраф қилибдилар. Шунчалик тўра пиридан илтифоту марҳамат бўлунгандан сўнг, тамоми мурид ва мухлис, оммаи халойиқ «халифа» деб ном қўюб ихломанд бўлдилар.

«Тазкират ул-авлиё»<sup>135</sup> ва «Нафаҳот ул-унс»<sup>136</sup> мазмунларига қарабланда, машойихи куборларнинг ҳар қайсилари бўлсин ўз асрларида муридлари қобилиятига қараб баъзисига иршод<sup>137</sup> беридилар. Ўшал иршод билан матлубига етибдилар. Баъзиларига бирини лақаб билан ёд айтибдилар, ўшал исму лақабнинг

хосиятидан матлубига етибди. Баъзилариға бир луқмаи покларидан бериб едирибди [лар]. Ўшал луқмай пурхосиятни тановул қилиб, дарҳол аҳвол [лар] и ўзгариб, шунинг хосиятидан осмони болони кўрибди [лар].

Валекин бу халифанинг ўзида ҳеч бир гуноҳ йўқ экан. Ниҳоятда шунча хислати бор эканки, ўзи меҳмондўст, дастурхонлик ва ошлику нонлик киши экан. [Халифа ҳам] луқмай пурхосиятни тановул қилиб, дарҳол аҳволи ўзгариб, шунинг хосиятидан осмони болони кўриб, охири бир тоифа ҳалойиқ мўминга ҳидоят кунанда (ҳидоят қилувчи) бўлибдур, мисли ўшандай мартабага етган экан. [Лекин] шайтон йўлдан оздирбидур. Бу тоифа шайтон озтурғон маҳалда агарда илми бор бўлса эди, шаётин васвасасига унамас эди. Ўзидан йироғ қилиб, дафъ этар эди.

Чунончи, илгари ёшлик вақтимда, илму устоз сухбатларида ўтирган вақтимда, шайтон васвасаси тўғрисида амри маъруф қилиб ўтирган маҳалда, кўнгилга келтируб эрдим. Шайтон ўзи қандай сифатда васваса қилса, не тариқа васваса қилар экан? Ва қандай сўздор? — деб охири дуо ўқиғон машүуликка ружу қилгандан сўнгра, бу тоифа ман билан мухолифатчилик қилиб, ман билан хасм тушуб, кундуз куни бир тариқа нишон беруб ва бир ишға таклиф қиладур. Ва ҳаргиз кўзга зебо қилиб кўрсатиб ва ёки шунга вужуд боғлаб ва мумкин қилиб нишон кўрсатиб, яъни шул ишни қилишига ман[га] (чунончи бу ҳисда бўлиб мавжуд бўладур), тазвир кўрсатур. Аммо ўзим аниқ билиб турманким, агарда шуни қилсан, албатта, менга бир заарали кун бўладур. Шундай ишга ружу қилмасдан таваққуфда (воқиф) қоламан ва сўнгра кўзим андак уйқуга кетадур. Кўзум андак уйқуга борган вақтда яна бўлакча нусха қилиб тезлайдур. Аммо мени қўлимда бир тиф ҳозир бўладур ва [у] бир қавий(кучли) бад суратда бўлуб кўринадур, шул тиф зарби билан зарб қилиб урушиб кетаман. Дафъатан тилимга «бисмилла-ҳир-раҳмони-р-раҳим” келадур. Сўнгра [у] мендан қочадур. Ва аксар кечаларда чақириб келадур, ақални ёнимдаги одам чақириб келган овозини фарқламайдур. Шул тоифани билсангиз, шайтон деюр.

Валекин [айтганимдек] бу халифанинг ўзида ҳеч бир гуноҳ йўқ экан. Атроф жонибдин муриду мухлислар бўлар экан. Мисоли шундай фаоллардан ҳар хил фаллот ва қўй, сигир, от ва сўқум ҳадялар кўп келур

экан, даъфатан сўйиб катта қозонларга солдуарар экан. Ўзига олиб қолмас экан ва атрофдан ҳар қанча му- софири мөҳмон келса, бемалол, отларига хашак ва хиз- маткор тайёр экан. Ҳамиша ўзи риёзатга машғул ва агарда мөҳмонларни ичинда мулло, уламоси бор бўл- са, дарҳол ғозу роз овозахон саловат ва мисли тавофи зиёрати байт асруркан, деб исломдан савол қилиб ва шу тариқа меҳру шафқат, мурувват ва ояту ҳидоят, роҳи мусулмончиликни сўраб машғуллик қилиб ўтирас экан- лар. Валекин қўл олиб ва нафи исботу бу хил сулук [йў- налиш] ва роҳи ҳақиқат<sup>138</sup> ва тариқат<sup>139</sup> ва маъри- фат<sup>140</sup> ҳеч қайси ҳануз жорий қилган эмас ва маълум эмас, балки тўрамдан ҳануз ҳосил қилгони йўқ экан ва шул мақомда шайтон ва жин хатога бошла [ганга] ўхшайдур.

Эй ёрон азиз! Биродарим, мўмину қасиримда шай- тону жиндан ва шайтон ишини қатъий фаҳм қилдим. Шайтону жин халифанинг ўзига кўринмасдан ва балки оғзи тарафидин ва ёки ости тарафидин ичига кириб андан кўкрагидаги мавзесига кириб туриб, халифани тезлайди ва кўзига жилва қилади.

Шайтои ишлари инсларига ҳис бўлар. Халифанинг гўшти ва ёғи, қўй ва кишишафшон паловини ва се- дана солган нонларини еб, мураббо ва бодомларини, новвоту асалларини ҳазму муҳтор қилиб, халифани гоҳ султон қилиб, гоҳ соҳиби хизрважҳ қилиб кўрсатиб, мажбурлаб ташқарига чиқариб ҳамма илмсизга илм бўлар деб, кўзига бир соҳил чин кўрсатиб, шундай ба- лоларга сабаб бўлдилар.

Ори, азалда қалам кетган экан, чора йўқ бўлса керак. Шул одамларнинг аксари бурун замонда шоҳу амир бўлиб ўтуб, ўрусиядан манфаат кўрмаган ва ёки давлати кетиб, бедавлат бўлиб қолган ва баъзиси нон излаб қолган. Ва ҳам ҳар хил бузуғ ичиди ўғрию қароқчи хунхўрлари ҳам бор экан. Ваҳоланки, ўзларининг кўзлари етар эканки, қўлларидан ҳеч иш келмас- лигини ва ҳам ўрусиянинг зўрлик ва уқубаткор экан- лигига. Ҳамма одамлар ҳалокатга кетар экан, лек ис- ломлари қарор олур эдилар. Бовојуди халифани тез- лайдилар ва хусусан, мингтепаликлар кўриб, “бундай қилмангиз! Сизнинг касофатингиз билан хонавайрон бўламиз”, деб ўйламадилар ва шунча одамни ичинда бирорта олтиму мулло, уламо киши аралашмагон. Агар- да бор бўлса эди, бундай ёмон ишдан манъ қилур эди. Лекин тўрамнинг ўзлари соҳиби ҳол<sup>141</sup> ва хуфия сулук-

лари ҳазрати Нақшбандияга борур эканлар<sup>142</sup>, марта-балари кўп олий экан. Бутун кабиру сағир ҳамма муриду мухлислари бўлар экан.

Бир кун каромат қилиб айтган эканларким: “Шумани сулукимда бўлган Худо бандалари қарочопонларидан бир ўт чиқиб, шул атрофга бориб куйдириб, охири бир бурчакка бориб тўхтаб, ўшал жойда сокин ўчиб йўқ бўлади”. Бу айтган сўзлари каромат экан, ушбу халифанинг ўзига ва хуружи бемаҳалига далолат қиласи деб ақида қилганимиз.

Тарих 1889 инчи йилида мазкур полковник Брянуф тўра гарчанд ўз қўлости Марғилон маҳкумидаги Мингтепа қишлоқдан Мұҳаммад Али халифа хуруж қилиб, шундай шўришлар зуҳурга келган бўлса ҳам, обрўйи шунчаки, оқподшо императори аъзам ҳазратлари полковник Брянуф зиммасида айб қўймабди<sup>143</sup>, балки катта ўринга кўтариби. Марғилон уездидан олиниб, Тошкандда генераллик ўринга бориб тууррга ёрлиғ келди ва у Тошкандга кўчиб кетди.

Унинг ўрни Марғилон уездига комиссар ўрнига турган [Эрдановский]<sup>144</sup> деган ўрус келиб ўтириди. Обрўйи халойиқ ўртасида нописандроқ киши эди. Шул одам ҳокимлик қилиб турган маҳалда, унга катта ноибликка Каретуф ўрус ноиб бўлиб, уезд маҳкамасида ўтириб хизмат қилурга муқаррар бўлди.

Мингтепа қишлоқлик одамларнинг мулклари шу халифанинг хуружи шу жойдек зуҳурга келиб жорий бўлганидан хазиначалик қилиниб, яна подшолик марҳамати билан янги қишлоқ бино бўлиб, номини Марҳамат волости деб ном қилинди.

Бу Марҳамат қишлоғига ўрусия мужиклари кўчириб олиб келинди<sup>145</sup> ва ҳар қайсисига уч танобдан чек қилиб ер берилди, гўёки “Ўрусобод” деган Марҳамат қишлоғи саҳал вақтда обод бўлди<sup>146</sup>.

Марғилон уездини тўрт приставга бўлиб, тақсим қилиб топширди. Ҳамда Эски Марғилон шаҳри ичига бир пулисмейстер<sup>147</sup> ташкил қилди. Ва ҳам бир алоҳида пристав тайин қилиб қўйди. Ушбу тариқа ишлар тепасида ҳокимлик қилиб туриб, охири тарих 1900 инчи йилларда Марғилон уезди ҳокимлик ўрнидан бекор қилиб олиб, Тошканддаги бир каттароқ ўринга юборилди. Тошкандда бўлиб турган вақтида касал бўлиб тўсатдан ўлиб кетди.

Лекин инсоф юзасидан айтсан, Тошкандда турган Туркистон генерал-губернаторлар ичинда, аввалан, ге-

нерал Черняюф Ўрусия давлатининг ҳусайни ва инъомлик, бу давлат шонини юқори кўтарган соҳибшавкати ва ҳам жанг муҳорибаларда пурдил (довюрак) баҳодури эди. Иккинчи [си] генерал лейтенант фон Кауфман билан хатм бўлди:

Марғилон уездига ҳоким бўлиб келганлар ичидаги аввал Бекчурин, иккинчи полковник Томич ва учинчи полковник Брянуф билан ҳокимлик ҳосил бўлди. Булар учаласи раиятга яхшилик қилишиб ҳам пора олмасдан ўтиб кетдилар. Бўлакларини тазкираи ҳуккомия (ҳокимлар тазкираси) да таҳрир қилмадим.

Ушбу замони тинчда Марғилон уездидаги хусусан, Эски Марғилонда ва ҳам Янги Марғилонда ислом дини, миллати ҳанафиядаги мўминлар ичиндаги дини мусулмонийга маҳкам ушлаган ва шариат айвонида ўтириб, роҳат қилмасликни ўзига лозим кўрган ва оммаи муслиминни бир кўз билан кўрадиган, рўза ва ифтор, қурбонлигини ўз вақтида қилиб турадиган, хатми хожани тарк этмайдиган, ўз вақтида бечораларга закот берадиган, шундай шариат ошу нонларини пиширганда янги тунликка чақириб бермасдан, Ҳазрати Худованд раҳматидан умид тутиб, ғазабидан сақлаб қоларми экан? деб ризолигини излаб, мадраса ва қорихона, масжид қуриб, садақаи жория учун ўз дунёи ҳалолини сарф қилиб турган киши кимdir?

Аввал биринчи даражада — Эски Марғилонда Қозиён жамоаси Қилич Бурҳониддин уруғларидан Мулло Сайд Аҳмадхонхўжам валади ҳожи Фиёсиддинхўжа эшон марҳум ўғли. Қозиён хонақоҳларининг қошига тарих 1320 (милодий 1902) ҳижрийда бир олий қориҳона, мактабхона солиб бино этган ва унга вақф тайин қилибдилар. Иккинчи [бошқа ўғиллари] шул маҳаллада ўз қаср эшиклари рўпарасидаги Ҳазрати Бобоҳон шайх ул-исломни бир Тути кўҳна (Эски тут) мадрасаси ва қорихонанинг ҳамма иморатларини бузиб ташлаб тарих 1325 (милодий 1907) йили бошлаб бир катта мадрасаси Жомеъ маъса (билан, ва) қорихона, мактабхона бино қилдилар. Тамоми курсибандлари мармардан, арманий усталарни олиб келиб ишлатиб, баланд кўтартириб катта Жомеъ масжидининг айвони ва ҳам хонақоҳи деворлари, дарсхоналари хишти пухтадан, кўча тарафи айвони, хонақоҳу дарсхонаси, томоми девор ишдан қутилиб, тепасини ёпмоқ ҳаракатига тушдилар. Бу санада, ниҳоят, масжиду хонақоси битганда, анча қиёс қилиб айтадилар, яна икки йил,

яъни 1909 йилда шул мадрасаси Жомеъ тамоман тайёр бўлинур экан. Андоғ бўлса, жуда катта пул сарф бўлинур. Фиёсиддинхўжа Эшонҳожи Худо раҳматли жуда олийҳиммат, мақбули омма ва соҳибдавлат, имонли, соҳиби эҳсон ўғилларини худойим берибди. Яна бўлак ўғиллари ҳам яхши. Бири яхши мулло бўлган, мадрасаси Мир Мусулмонбояга мударрис. Яна бўлак ўғиллари ҳам яхши давлату обрў топган кишилардир. Хўжамнинг ўзлари Марғилон маҳкумида ҳозирда биринчидурлар. Худо оғатлардан сақласун. Соҳибзовут (соҳиби завод), соҳибдавлат, соҳибиқбол ва хайру эҳсондир.

Камина Фарғонада Хўқанд шаҳридаги катта мадрасаларни кўрдим. Бу хўжамнинг қурилган мадрасаларининг тарҳи ва сурати ҳеч мадрасада йўқ ва сарфи харажати ҳам ўша катта мадрасаларга кетган сарфдан зиёда бўлса ҳам ажаб эмас. Таъриф қилинса ёлғон эмасдур ва ҳар ким кўрса сўнгра билур. Масжид ва хонақоҳида ҳеч ким бу тасвирда масжиду хонақоҳ қилмабди ва сарфу харажатига чидай олмайди. Мадраса учун вақфларини тайёрлаб қўюбдурлар. Хўжанинг ота-оналарига раҳмат ва юз минг раҳмат демак керак.

Иккинчи — шу асрдаги соҳибиқбол ва зовутдор, ускуна ва дунёлари кўп, обрў топган марғилонлик Мулло Абдураҳмонхўжам Бузрукхўжа эшон ўғлидурлар.

Учинчи соҳибдавлат ва соҳибзовут, Марғилондаги ҳаммом, соҳибускуна ва иқбол марғилонлик Мулло Муҳаммадшоҳхўжа Сайид Мусоҳўжа ўғлидур.

Тўртинчи — эски марғилонлик соҳибзовут ва соҳибдавлат Мирзо Олимбой чимёнликдир.

Бешинчи — марғилонлик соҳибзовут Мулло Отабек.

[Марғилонга бошқаёқдан келиб қолган соҳибдавлатлар. Уларнинг биринчиси — ] Янги Марғилон шаҳрида асли Тошканндан келиб туриб қолиб, молу дунё топиб, шул асрларда биринчи обрў ҳосил қилиб, Янги Марғилонга яхши масжиди Жомеъ солган Мулло Муҳаммад Олимбой.

Иккинчи — Янги Марғилонда Хўжанддан келиб туриб қолиб, соҳибмулк ва мол бўлган Муҳаммад Ҳошимбой.

Учинчи — Янги Марғилонда тошкандлик соҳибмулк ва мол Мулло Абдулхолиқхўжа, ўрусия Марғилонга келган вақтида катта эшон ва муллолардан.

1876 ичи масиҳо тарихида ўрусия Марғилонга дохил бўлган вақтда сайид номлари зикр бўлинган қозикалону домулло ўзлари [ни] маъзул қилиб олдилар ва бўлаклари [эса] қозиликда қолдилар. Чунончи, ўрусия Марғилонга келган вақтда катта устоз муллолардан иккни киши бор эди. Иккалалари ака-ука эдилар. Акалари домулло Муҳаммад Бобо ва укалари Маҳмуд Бобо эдилар. Бу амалларни Худоёрхон ёки Маллахон уларга берган эди. Бу азизлар Хўқанд давлати борлиги замонида аксар катта шоҳона мажлисларида ёки фатво, ривоят, ҳалли масъялайи мӯшкулларда бу ака-укаининг улуглик мартабалари халойиққа маълум бўлинур эди. Хону беклар қадрларини билиб, кўп иззату икром қиласидилар. Ўрусия келган вақтда бу қози домулло [лик ва] қозилик ишига аралашмасдан мударислік қилиб ётдиilar. Домулло Муҳаммад Амин [Бобо] охунд эски аъмоллик ишига аралашмасдан хуфия сулукни илм ал-ҳол мақсадига ўтириб, дарс айтмоққа ҳавола қилиб турадилар.

Мазкур қози аскар домуллога вақтинча ҳоким бўлиб турган моюр Эрванистаки (Арвонистаки) кўп мухлис эди<sup>148</sup>. Ўзлари Сафилтўда даҳасида қози бўлиб гурадилар. Тарих (?) ҳижрийда вафот қилдилар. Орадан тўрт йил ўтганий йўқ эдики, қозикалон домуллонинг ўзлари ҳам вафот қилдилар Шул қози аскар билан қозикалондан кейинги мартабадаги [қозилар] Поччожонхўжа<sup>149</sup> қози ул-қуззот ва ҳам қози раис Юнус алихўжа<sup>150</sup>дир. Бу иккаласи, чунончи Поччожонхўжа қози ул-қуззот Машҳад даҳаси ва Юнусалихўжа қози раис Қаландархона даҳасига қози эдилар. Ўрусия давлатини бу уч қози беш-олти йил хўб кўрдилар, ўзлари яхши одамлар эдилар.

Аслида бу иккала қози ул-қуззот ва қози раисни ҳам Худоёрхон ёки Маллахон китоб ўқинтириб қози қилган экан. Шул вақтда Тошмозор даҳасига қозилик қилиб турган Хўжажонхўжа<sup>151</sup> қози мазкур қозикалон домуллонинг олдиларидағи аълам ва муфтиларнинг бири эди. Ўрусия давлатини ҳеч ким Хўжажонхўжа қозидек кўрган эмасдур. Ушбу замондаги қозиларнинг дурустроги ва [хуни] пойқадами шул кишидур.

Андин сўнгра Мулло Бузрукхўжа қози<sup>152</sup>. Булардан кейин Сафилтўда қозиси Мулло Музаффархон<sup>153</sup>: Бу кишиндан кейинги мартабада Ёзёвон қозиси мулло шоҳ Умар<sup>154</sup>.

Ушбу одамлар мусулмон хонларининг вақтида қўл-

ларига қалам ушлаб юртга хизмат қилиб, аралашиб юрган. Ҳўжажонхўжа ва Мулло Бузрукхўжа фатво ишига моҳир эдилар.

Шу вақтда ўрин ва амал ишига аралашмасдан бир кунжида китобу қоғоз қилиб ётган икки азиз уламо бор. Бири Мулло Ҳошимхўжа эшон<sup>155</sup> ва иккничиси Мулло Тўхтаниазар аълам<sup>156</sup>. Улар фатво ишига яхши эдилар. Марғилон ичида амал ишига ҳеч аралашмасдан мадрасаларда дарс айтиб ётган ва мусулмон замонларида меҳнат билан очликка қаноат қилиб ўқиб, мулло бўлган кишилар, чунончи, домулло Муҳаммад Юсуфхон ва домулло Сўфи маҳзум, домулло Зиёд охунд, домулло Сулаймонхўжа эшон, домулло Абдулазиз маҳзум, домулло Мирзо Маҳмудхон маҳзум, халифа Азиз бобо ўғиллари...

Улардан бошқалари ўрусия дохил бўлганидан бери туғилиб, ўқиб таҳлил қилиб турибдилар. Буларнинг ичинда қандай ҳол ва қандай мартабалик фазилатли муллолар чуқур эканлиги Оллоҳга маълумдир.

Энди минбаъди (бундан кейин) китоб ўқитиб, илму фазлини имтиҳон тарозисига солиб билиб, кейин қози қилмоқ ёки аъламу муфти ва мударрис қилмоқдек қондалар қотмади. Энди китоб ўқиб турган вақтда қараб турадиган қозикалон, шайх ул-ислом. охунд ўринларида ҳозир эллиқбошилардур. Мударрис сайлаб олиб келмоқ ва ёки имом сайлаб олмоқ тамом [уларнинг] ихтиёрида, аъламу муфти қилиб олмоқ қозининг ихтиёрида. Эллиқбошилар қандай одамни қози қилиб оламиз десалар, бу одамни кифоятлик саҳву хатони ажрататурган ва қандай наҳвни биладурган илми йўқ ва ҳам ўзи бепарҳез ва бойларнинг раиясини қила-дурган ва камбағалларни ўтга ташлайдурган, камбағал молларни бойга тортирадурган, ғамхўр ва ҳам ҳар ким арзу додга келса, охири ҳар на бор молидан ажраб, балки қарздор бўлиб, охири ташлаб қочирадиганки. “бу одамни зинҳор қозиликка сайламангиз”, деб насиҳат берсангиз, ўшандай эллиқбошилар ичидан бири сизга айтади: “Эй фалони Охун домулла, сиз дуруст билмас экансиз, бу одамнинг илмини кўрганмиз. Масалан, фалон жойда Машрабнинг китобини<sup>157</sup> ё Рустам китобини<sup>158</sup> шундай ўқидики, ҳамма офарин деди. Ҳам ўзи кўп дастурхонлик. Чунончи бизлар борган кунимизда дарҳол дастурхон соладур ва ҳам давлати катта ва пули савдода юради. Ўзи ҳам кўп ошу нонлик, бизларни узатиб биладур ва ҳам бўлак яхши иш-

лари бўлса керак”, — деб сизни мулзам қилади. Охири шуни сайлаб оладилар. Бинобарин аксар яхши одамлар қози бўлиб қолмайдур. Илмлари уларни икки оламда муҳофизат қилса керак.

Учтўрт йил бўлади. Қубога бир иш билан борсам янги қози бўлибди<sup>159</sup>. Аслида ўзи Афғонистон тарафидан келган, Маҳманур хешларидан. Илгари мусулмон хонлари қўйган исми бор, қозиларнинг хизматларини қилиб юрган бир гаркўз одам эди. Зиёда шайтонсифат одам эди. Иттифоқан шу одамини Қубога қозиликка сайлабдилар. Мурофиага (маҳкамага) келган хотинларни дурустроғи бўлса, ақли ва икки кўзи андадир. Аммо қозилик даромади кўп экан. Бир одам унга айтибдики: “Шул марғилонлик сизни воқеа қилиб [ёзиб] кетар эмиш”, — деб. Мени Қубодан чиқаргунча эсҳуши кетди ва агарда илму фаросати бўлса, бирорвнинг сўзига дафъатан ишонмас эди.

Бундан бўлак Қубода яхши уламо ва уҳдаи (удда) сидан чиқадиган одамлар ҳам бор экан. Чунончи, мулло Ризоқул охунд<sup>160</sup> ва мулло Абдулқодир маҳзум ҳожи<sup>161</sup>. Бошқа олиму фозил кишилар ҳам бор экан. Хусус мулло Абдулқодир маҳзум шариатни қаттиғ ушлаган киши экан. Илгари қози бўлиб, фуқароларга ҳам подшоларга манзур бўлган киши эди. Таажжубки, бу яхши одамлар қолиб, шул жинни жоҳил қози бўлибди. Бўлак юртларда ҳам ҳар хил яхши пойқадам уламо кишилар бор, валекин элликбошилар билан чиқишмаса бекор экан...

Вафот қилиб кетган улөмаи кироми олижаноблардан, чунончи, домулло Муҳаммад Амин охунд қозикалон, Абдусаттор охунд қозикалон, Титроқ қози домулло, Сариф раис домулло, Мавлави Жабалий, Ҳасанҳожи эшон қози, Ҳусайнхўжа қози, домулло қози Пундус, Бобохўжа эшон шайх улислом охунд, Нусратуллоҳхўжа қози, Абдураҳмон охунд Чинак, Ориф Охунд, домулло Муҳаммад Амин, Файзи охунд, домулло Абдураззоқ қози, домулло Муҳаммад Даминча қори охунд.

### ФАРҒОНА МУЗОФОТИДАГИ МУСУЛМОНЛАРНИ МУҚАДДАМ ЗАМОНДАГИ ҲАЁТЛАРИ ҲАҚИДА

Хўқанд хонларининг вақтида<sup>162</sup> Фарғона аҳли орасида пул оз эди ва нарх арzonчилик эди. Ёз фаслида бир ароба ҳандалак икки ярим тангадан то 5 тангага-

ча<sup>163</sup> ва бир ароба қовун — ўзи урганжий эди, бизнинг чоракқоримиз уч ярим тангага сотганини мен биламан. Бир катта саватдаги ўрик уч мирий ва бир танга эди. Бир тангага 40 та чаққа берур. Бу 40 чаққани ҳамёнингизга солиб бозор бориб, то кечгача сарф қилсангиз соф бўлмасдан яна қайтиб келур эдингиз.

Валекин ҳар қайси хон янги тахтга ўтурганида ўз номига янги чаққа (пул) чиқариб, эскисини йиғиштириб олар эди<sup>164</sup>. Бир чекса<sup>165</sup> биринж (туруч) то икки тангагача ва бир чекса тоза ун бир тангадан зиёдроқ, тоза шиста эллик пайса<sup>166</sup>дан бир танга [гача] ва тоза сариф мавиз то юз пайсагача, қандак ўрик тоза чекса [сини] ва сабзию пиёзни бир пулдан то олти пулгача харид қилиб, зўрға кўтариб кетардингиз. Чойни кам истеъмол қилинар эдик.

Мулк қилмоққа чандон кишиларни ихтиёри йўқ, гоҳи бирор мулк олмоқчи бўлса, ўзида тайёр пули бўлмаса, бир жойдан ижарага пул йўқлаб тоғмоқ қийин, бирор мулк сотур бўлса, тезда харидор топиб сотиб пул қилмоққа қийин.

Валекин одамлар охират ишини илгарироқ қилиб, дунё ишини кечроқ қилур эдилар. Рўзан моҳи шарифи рамазонда ҳар ким ифтор қилурмоққа рағбати тамом қилур ва икки кун илгари ҳаракатга тушар эди. Ийди қурбонда<sup>167</sup> қурбонлик қилургага кўп ихлос билан қиласилар. Қайси жойда мусофири ёки мулло бўлса, кўп иззат-икром билан бориб айтиб, олиб келиб ўтказиб, катта табақаларда ош қўйиб, дуосини олмоқ фикрида [эди], одам азиз, ош хор эди.

Валекин олим ва муллонинг олдида бойлар дунё иши тўғрисида сўзламоққа ҳадлари йўқ эди. Бечора, қашшоқ одамлар оч қоладиган вақтларда, бойлар олдига бориб пул қарз сўраса, топиб берар эдилар ва ёғалла сўраса, берар эдилар. Агарда вақтида топиб беролмаса, [қарзни] закотига ушатарди силаи раҳм<sup>168</sup>, шафқату мурувват бор эди. Ёшлар қариялар олдида одоб сақлар эдилар, мўйсафидлар ва муллолар иш буюрса, дарҳол қилур эдилар. Сайри боғ ёки ҳандалаку қовун сайрига борилганда, меҳмонларни хурсанд қилиб қайтармоқ мартаба эди. Ёғу гўшт ейдурган одам топилмас эди.

Қачонким Худоёрхоннинг ўрта асррида<sup>169</sup> бир катта қимматлик воқеъ бўлунди, шундан кейин кам-кам мулк қилмоққа одам ҳарис бўлди, бозор нархлари бир хил турмади ва бебаракатчилик бўлди, киши кишига

мехру оқибати, иззату ҳурмати, шафқати тобора қолмади, уламо ва машойихларни, ҳатто, китобу қозогзагча беэътибор қилдилар. [Одамлар] бир-бирига суқ-ҳасад қиласидиган, ота болага, бола отага шафқат қилмайдиган, балки бир-бирига ифво чиқарадиган, бир-бирини кўролмайдиган кайфиятга тушиб қолдилар. Сўнгра кавокиби думдор (думли юлдуз) чиқди. Андин кейин вабои азим келди, ҳаммани қириб кетди.

Орада саҳл фурсатлар ўтгандан кейин мусулмонларнинг ўз феъли бадлари туғен қилиб, сабаб бўлиб, мундоғ бебаракот бўлдилар. Тарих 1876 ичи масиҳо йили эди. Хўқанд мулкига ўрус келиб дохил бўлди. [Улар] Марғилон жануб тарафида Сум деган қишлоғнинг ерларини зархарид қилиб (олтинга сотиб олиб), янги шаҳар бино қилдилар ва номини Янги Марғилон деб қўйдилар. Сўнгра Фарғона шаҳарларига ҳар томондан ҳар хил одамлар келиб қўшилди, одам кўпайди, савдогарлар ва дўкондор ҳам кўпайиб ривож топди. Шаҳарларни обод қилмоқ ҳаракатига тушди, ҳар жойларга кўчат қўйдирив дарахтларни кўпайтиридилар. Еғоч ўтин қиммат бўлди. Уни кўриб, ҳамма дарахтни кўп ўтказадирган бўлдилар.

Халқ ўртасида пул кўпайди. Аммо мусулмон подшолари вақтида бешдан бир хирож кўтарар эди ва қирқдан бир закот олур эдилар. Агарда ерларингизга экин зироат қиласангиз, хирмон тепасига келиб қўйган саркорни ўзи ҳозир туруб, ўлчаб ҳисоблаб, ҳақ олар эди. Қирқдан ва ўндан бир кўтариб, боғлардан таноб тортириб ҳақ олур эди, бўлак ҳеч бир нимарса олмас эди. Магар бирор тарафга жанг учун лашкар борадиган бўлганда, "солиғ пули" деб йиғиб олур эди.

Аммо бу ўрусиya экин экмаган ерларга ҳам то баҳя полигача таноб тортиб, анинг тепасидан ҳисоблаб [солиқ] олиб турди. Бозорларда нархлар арzon бўлиб тургани учун фуқаролар подшолик ҳақларини ўз вақтида пул жамлаб беролмасдан кўп қийналдилар. Шул жиҳатдан ерлар тиллодан арzon бўлиб қолди. Ер мулки ҳорлик даражасигача тушиб қолгандан кейин, ўрусиya унга илож қилмоқнинг фикрига тушиб қолди.

Аммо олдинги вақтда паҳта экмоқ ва пилла тутмоқнинг ривожи йўқ ва ҳам яхши пулга сотмоқни иложу ривожи йўқ эди. [Ўрусиya] Амиқо паҳтаси уруғидан олиб келиб, дехқонларга бериб эктириди. Бу Фарғонанинг, хусусан, Марғилон уездидаги ерларнинг маҳсул (ҳосил)лари зиёда баракотлик бўлди. Сўнгра ҳам-

ма дәхқонлар Амриқо пахта экурга расм қилиб олдилар. Улар тоза уруғлардан пилла тутадиган бўлдилар. Фарғона музофотидан унган пахталарни ва ҳам пиллаларни атроф музофоти ўрусия савдогарларн кўриб эшишиб, жамланган ақчаларни юбориб, харид қила-диган бўлдилар. Андин сўнг подшолик хазиналик пуллар дафъатан унадирган бўлиб қолди. Ҳам савдогар ва ҳам дәхқон ишлари тараққий қиласарди. Юничқа ва беда яхши сотиладиган бўлди. Шу учун ҳам мулк ерларининг баҳоси баланд ва қиммат бўлди. Ҳар ким ер сотадиган бўлса, таноблаб сотадиган ва оладиган бўлди. Андин сўнгра подшолик ўлпон жорий қилди, дафтарларга ҳамма дахлу сарфларни ёзиб олиб, ишини осон қилиб олдилар.

Баъд аз он тарихи 1898 йил эдикни, Фарғонага вагон, яъни оташароба, темирйўл бу ҳангомаларни олиб келди. Бу оташароба келгандан сўнг Фарғонага ҳар хил ва ҳар ранг ва ҳар дин, миллатдаги одамлар кўп келиб, шаҳарлар одамга тўлди, еру мулкларнинг нархлари неча ҳисса қиммат бўлди. Иморатлар(ни) ранго-ранг, аксари санги мармар, хишти пухта билан бинё бўлларди, анча нақшу нигор, гули ҳафтранглар билан зийнат бердилар.

Марғилон уездига тобеъ кўҳу төғ ва қирлар остида мармартош маъданини топиб, осонлик билан олиб келиб ишлатадурган бўлдилар. Тошқўмир маъданини неча жойлардан топдилар ва уста ва мардикор ҳар қанча топа олса, олиб кетадиган бўлдилар. Баъзи вақтларда бечора одамларга уста ва мардикор тегмай ҳам қолди. Бир мардикор бир кунга бир сўм, баъзи вақтда бундан саҳл кам, аммо баъзи подшоликка ёки подшолик иморатига ёки куфес(купец) ва подрятчилар<sup>170</sup> айтганини олиб кетардилар. Баъзи жойларда то икки сўм, балки ундан ҳам ошуғига олиб келиб ишлатардилар.

Пахта ва пилла баҳоси жуда кўтарилиб, ҳамма ерларга пахта экадиган бўлиб, қора ғалла зироатини экмайдиган бўлдилар. Шу учун атроф мамоликлардан ҳар қанча вагонда ғаллот келса, каппонда бир ҳафта, икки ҳафтадан ўтмасдан туриб, ҳаммаси сотилиб кетар ва соғ (тамом) бўлар эди. Лекин одамларни кўплигидан ҳар қанча ғалла келгани билан асло арzonчилик бўлишига ақл унамайди. Ҳар кунда ҳар бир миёна рўзгорга бир сўм ва катта рўзгорга бир ярим сўм, кичик рўзгорга ярим сўм етмайди. Бойда ҳам

фойда ва манфаат кам ва шу важҳдан фуқаро қийналгандир.

Оташароба бойлар ишига ривож ва камбағалларга зарар етказиб турибди, нарх қиммат бўлиб турганлиги, ўзгармай кўпдан бир минвол (ҳолат) да келиб таомил бўлиб қолди, деб халойиқ сўзлашади. Чунончи, шу ҳозирда гуручнинг бир килоси уч танга<sup>171</sup>. Йлоҳо бундан ҳам қимматчилик қилмайсан ва мўминлар дуосини ижобат қилгайсан, омни!

### ОЛТИАРИҚ ВА ЧИМЁН ОРАЛИҒИДА ТОПИЛГАН ЕР ЕФИ ВА ОБОДИ ХУСУСИДА

Ўрусия Фарғона мамоликини олгандан кейин тарих 1875 инчи масиҳо йилида ўрус дўхтири тўра<sup>172</sup> Олтиариқ билан Чимён орасидаги даштни ва қир тепаларини айланиб кўриб, бир жойдан аз рўйи тажриба ёғ борлиги аломатини топибди. Ушал жойни очган экан ер остида неча қабат арчадан қилингандар зинапоялар намоён бўлиб чиқибди.

Ўша зинани кўрган йигитнинг ўзи шундай баён қилдики: “Бу арчадан қилган зинани кўриб ниҳоят таажжуб қилдик. Бунга ҳар қандай одам таажжуб бино қилолмаса керак. Зоҳиран бурун замонда ўтган подшолар шундай ёғларни излаб, шу жойдан топиб, ер остига зинапоя қилиб, ёғ олиб чиққан эканлигин маълум бўлди. Чунончи кўрган одамларга муважжиби таҳсин (таҳсин, мақтовга лойиқ) ва сабаби ҳайрат бўлди”, — деб.

Ўша маъданни равған (нефть)ни топган дўхтир тўра неча йилгача ўшандай жойларга усто ва мардикор солиб ишлатиб, [кейин] вафот қилиб кетти. Бу зорлар қараб қолдилар. Қачонким вагон келди, ул маъдан жойларга машина ва усталар олдириб келиб, фаранг уста [лар] корхоналар бино қилиб<sup>173</sup>, охири хазина бўлди. Неча хазинани бири бўлиб, тобора обод бўлиб, Олтиариқ ва Чимён шаҳри азим бўлди...

МУСАННИФ (МУАЛЛИФ)НИНГ БУ ДУНЕДА КУРГАН  
РОХАТИ ВА ХАЛОЙИҚДАН ТОРТГАН АЗОБИ,  
МУНОФИҚЛАРНИНГ ИЕВОСИДАН АЛАМДИЙДА, ДИЛИ  
МАЖРУҲ БҮЛГАНИНИ, МУЛҚУ МОЛИДАН АЖРАГАНИНИ  
БАӘНИ

Бу китобни тасниф қилгувчи камина дуогүй, асли Марғилон боласи бўлурман. Мани отам ва етти боболарим асли марғилонийасл бўлар эканлар. Ҳазрати Офоқим<sup>174</sup>га ҳаммалари муриди мухлис келган ва ҳаммалари дарвешсифат, бечоралик либосида фақири ҳаққир келган ва ўзим мадрасада овони таҳсил вақтимда, қашшоқлик билан ўтиб турган вақтимда ўрусия келиб қолди. Домулло Ҳусайнхўжа эшон қозикалони марҳумнинг улуг мозорларида ризки қалам воситаси билан тарбия топмоғимга башорат бўлинган экан.

Дафъан аввалти қўйган ҳокимни Бекчурин дер эдилар. Шу ҳоким ўзи [мани] уезд маҳкамасига [ишига] олиб кириб қўйди. Ондин бошлаб интиҳоси (инҳояси) подполковник Ирдануфски (Рудановский) деган ҳокимнинг асригача қалам билан хизмат қилиб турдим. Жами 27 йил хизмат қилган эканман. Бўлак мирзо йўқ, ўзим танҳо хизмат қилиб турдим.

Янги олган мамлакат учун хизмат жуда қўп. Ҳамиша кундузи иш қиламан то кечгача ва кечаси ўйимга қофозларимни олиб келиб жунбиш қиламан то улув саҳаргача. Шу минволда аз рўйин ғайрат иш қилар эдим. Ҳар куни ёзган хатларим бир китоб бўлтар эди. Шу тариқа юриб ҳар куни эрта билан Эски Марғилондан Янги Марғилон[га] маҳкамага келаман ва кечқурун яна Эски Марғилонга уйимга қайтаман. Таомимни уйда ейман.

Шу кайфиятда юриб ўзимдан бехабар эканман, охири дардманд бўлиб қолдим. Қўзларим хира бўлди, ойина ушлаб хизмат қиладиган бўлдим. Овқату манфаат кам эди, ложарам (иложисизликдан) ариза ёзиб авқотга сарф қилар эдим. Бўлак унадургон жой ва сурат йўқ эди. Аммо бева-бечораларга кўп ёрдам берар эдим. Шу хилқатдан хизматдаги амалдор тоифаси манга душман ва хасм эди. Ноибларга мани кўп шукуҳ ва салб [билин] тұхмат қилар эдилар. Аммо ўзим тўғри ва рост турур эдим. Ҳар бири мени ҳеч нимарса қивлримас эди. Ҳусусан, бир ноибтўра областной маҳкамада туриб хизмат қилди<sup>175</sup>. Лекин ўзи кўп чақимчи чўғол эди, менга кўп қасдланиб юрар эди.

Яна биттаси бор эди<sup>176</sup>. [У] Муҳаммад Олим қўр-  
бошига чаққан экан. Бу бекор сўз эди.

Яна бир маҳкаманинг мирзобошиси бор эди. Ҳамиша вазифамни бермасдан ёлғон-ёлғон баҳоналарни қилиб юрар эди. Ростки шу тўра устидан ҳокимга арз қилган эдим. Бу тўра билан уч киши бўлиб менга қасд-ландилар. Ҳаммаси беҳуда қасд қилдилар, айб ўзла-рида эди. Ман уларнинг аҳволларига таажжуб қилар эдим.

Яна шулки, мусулмон аҳли қаламларидан ва ҳам калонзодаларидан душманларим жуда кўп эди. Ҳамда ўз отаси ва ҳам халойиқлар бу мирзода дунё жуда кўп, деб сўзлашиб юрардилар. Шу суқу ҳасаднинг кўплигидан ҳар йилда отларим ва фарзандларим кўп ўлиб турар эдӣ. Аммо ҳеч бир одамга мани заарарим тегмас эди, балки ҳамиша хоҳ хизматдаги одам бўлсин, хоҳ бўлак ҳаммасига қўлимдан келган хизмату ёрда-мим ва яхшиликни дариг тутмас эдим. Лекин эшигим-га одам ва меҳмон жамлаб ўтирmas эдим, тартиб ва таклифга асло тобим йўқ эди ва ҳам ёлғон сўзларга ҳам тобим йўқроқ эди.

Фарзандларимнинг ҳаммасини тўйинни ўтказиб кел-ган вақтимда, яъни мазкур Рудановский охириги асри-да мазкур менга ҳамиша ёмонлик қилиб юрган ва дала-га мираббоши бўлиб чиққан вақтимда бекор қилган Каретуф деган келиб, яна Марғилонга Наманган ҳо-кими бўлиб қайтиб келди. Катта иониб бўлиб, Марғи-лон уезди маҳкамасида ўтириб, иш қиладиган бўлди. Орқасидан ўринталаб мирзоси ҳам бор эди ва ҳам эски таржимонлари ўлиб кетиб, ўрнига ёш қозоқ болалари келиб ўтириди<sup>177</sup>. Маҳкаманинг янги мирзобошиси — яна бир ўрус боласи бу Каретуф ноибни менга муҳо-лиф эканлигини билиб қолдилар. Каретуфни ўзлари-дан миннатдор қилмоқ учун ниятларини бузиб хоҳласа-ларким, менга бир туҳмати азимни қилсалар. Шундай вақтда: “Тўйларимда кўп узунроқ юриб келсан, мани ўрнимга бошқа одамни олиб хизмат қилдириб турсан-гиз”, — деб жавоб сўраб хат ёзиб қўйиб уйнинг келдим.

Янги Марғилонда Томич ҳоким ёрдами билан срт-тирган эшигим (ҳовлим) бор эди. Сотиб келдим. Ижа-рада турган ўруслардан пул олишга жула қийналиб эдим ва уйнинг пулини тўйларимга сарф қилдим, ет-мади. Бир қарич ерим бор эди, уни ҳам сотиб сарф қилдим. Рудановский ҳокимга Каретуф мани сотибдур. Феълу хуйи дағалроғ бир ўрус эди. Каретуф ва ҳам

мазкур янги мирзобоши сўзларига эътиқод қилибди. Ҳар қандай ҳайвон бўлганда ҳам айтур эди: “Бу одам ҳеч бир ёмон ишни қилмоғон бўлса, шунча узоқ йиллардан бери бир минволда хизмат қилиб келаётган одам бўлса, ўруста ёмон ишни қилмаган, ҳам [ҳозир] ўзи йўқ, жавоб сўраган бўлса, ойлик таъма қилмаган бўлса, қандай бир бегуноҳ одамни ва ўзини чақириб сўз сўрамасдан ўрнидан бекор қиласман?” Албатта, дафтариға бир сабаб айтиб ёзиб, сўнгра бекор қилгандир ва мани ёмон ишда кўрмасдан ва ҳужжат қилмасдан нечук маъзул қиласур? Урусия ўз замонида бир қарор [да] турмаслигини шундан билдук!

Бу ҳоким шундай қиласман деб маълум қилганда, аниг тепасида турган губернатори ҳам манъ қилурга ақлу зеҳни етмас экан ва таажжубдурким бир бегуноҳ одамни айбор қилганидан [жоҳилликларини] билдук. Бу халқда инсоф ва силай раҳму шафқат бўлмас экан! Хоҳласа, ҳар қандай мухолифи закун (қонун) бўладиган ишни таваққуфсиз (тезда, ўйламасдан) қиллар эканлигини билдук. Халойиқи сартия ичинда ҳеч ким мисли мандек (27 йил) хизмат қилган эмас. Қувват кетиб, кўз хира бўлгандан ё вазифа бермасдан, ёки бир бўлак муносиб хизмат топиб бермасдан бекор қилгани одам боласига нописанд бўлганидир. Ҳамма таажжубда экан.

Аммо ўз ўрусиға бундай қилмайди, нисфи (ярим) вазифа тайин қиласди. Катта бир подшонинг шукуҳи салтанати пастга ёзгани бўлди. Ҳаммадан ҳам мана бу иши жуда ёмон бўлди. Мани бечора беикбол ҳеч ишим ва овқатим йўқ бекор энди ётибман.

Мазкур мирзобоши Эски Марғилонга пристав бўлиб тушган вақтларда хоҳ бозорда, хоҳ бўлак бир жойда мени кўрса, дафъатан: “Мирзо эмди [шикоят] ҳам ёзмайсиз, асло ҳам ёзмассиз”, — деб [айтади.] Ҳатто, уйимга тилмочни юбориб маълум қилдики, “асло хат ёзмасин”. Бузрукхўжа қозига бориб таомил қилиб, сабаби овқат бўлсун, деб борай десам, пристав секин [қозини] чақириб: “Асло аралашманг! Ҳокимни ҳурмати даркор”, — деб мани айбору гуноҳкор қилиб кўрсатибди.

Бўлак замона қозилари олдига бориб, баъзи таомилларига аралашиб турайн ва қалам ишини ташламайин десам, аввалан ўз қадрлонларим мандан тониб инкор қилдилар. Важлари шулки, “Мулло Бузрукхўжа қозига [пристав] шундай деб айтгандур”, деб қўрқиб,

мулоҳазага бориб қолдилар. Яна шундай хаёли фосидга бордиларким, “бизнинг сиру аҳволларимиздан, воқиф бўлиб, сўнгра ўрусга билдиради”, деб. Шул Бузрукхўжа билан нобакор пристав ҳикояси уларга баҳона бўлди<sup>178</sup>. Бузрукхўжа[ни] нобакор деб биздан қўрқитар, ваҳоланки аслида дарду аламлари бор эди. Шу Бузрукхўжа билан нобакор фристуф ҳикояси аларга баҳона бўлди-ю, лекин бу қозиларнинг қилган беўй, беандишалари олдингидек аҳли қаламларга катта васли баҳона топилиб, балки қозига фитна солиб, оғу ичируб, қўрқитуб турадургон бўлдилар. Ва шундай ялпи шаҳсуратлар халойиқ аввом ун-нос ўртасида “мирзо ни ўрусия ҳеч ишга аралаштурмасин” дейдур. Шунинг учун қозилар иш қилдиларким, гўё ўз ватан жойимда тинч ўтира олмасдан, тахти ватанимни сотиб, қишлоққа чиқиб кетадургон ҳаракатга тушуб қолдим. Мусулмон бўлсангиз, бундай ўйлангизлар, бир марди бечора, аҳли қалам мулозими ҳақига шундай туҳмат сўзлари ни нисбат берарму? Худодан қўрқмоқ лозим эмасму?!

Ваҳоланки, аслида ўз мусулмонларим мени кўрлмасдан, ўтиргоним ўрнида беҳуда ифво чиқариб, маломат қилиб ва ўрусларга чақдилар. Турмоққа тоқатим келмасдан жавоб сўраб келиб, баъзи тўйларимни қилиб турдим. Каретуф яна бир-икки ўрус қозоқ ва сартлар аралаш мени кўрлмасдан, ўтиргон ўрнимдан беҳуда ифво чиқардилар ва катта ўрус ҳокимга чақдилар. Сўнгра бу пристав келиб, “юр” деб шаҳар ичинда ҳам қўймасдан афсонасўз таълим саволу жавоб муқаррар қилиб юрди. Ва ҳам ўрусияни хусусида бу мирзо тайин сўзларни айтмасун, деган ўй-андиша хаёли фасодларни қилиб, бўҳтон сўзларни Эски Марғилонда чиқариб юрди. Буни ғаразини ўзим биламан, аммо биз мусулмон халқи кўп замон андишли бўламиз ва бу қозилар ўйламайдурларким, “эҳтиётлик билан бетона одамларни аралаштирмасдан хизмат қилиб, ўрусияга ва халойиққа мазмун бермасдан махфий иш тутсак, қозилик давлатидан тушмасдан бир минволда кетамиз”, деб.

Ваҳоланки, нон насибаларимиз узулса, аввало, яхши тарбият қилиб, қўлига яхши иш берган давлатҳоҳ иймонингиз ва унга қариндош, жигар меҳрибонингизни ўзи сабаб бўлиб, қозиликдан қолибсиз ва юз минг хазина жамъ қилсангиз ҳам сизга вафо қилмасдан ва бўлак душманларингизга насиба бўладур. Боз қашшоқ ва қашшоқу муҳтоjmиз ва балки то ўлгунча хормиз,

чунки [ризқимизга] бева-бечорани норози қилиб олган пуллар аралашадур. Андоғ жамъ бўлинган молу мулк ва ё солган иморат сизга вафо қилмайдур ёки улар авлодингизга қолуб, аларни қўлида бевафолигини кўрсатадур ва ёки якбораги ажал келиб ва бир саотга муҳлат бермасдан шундай моллардан сарф этиб, ўзингизга қут қилиб ибодат қиласман десангиз, ҳеч баҳра олмасдан ниҳояти кошифи жин бўлиб қоласиз. Ва лоқали кашфи арвоҳ мартабасини тополмайсиз. Ва ёки андоғ пулни еб, таҳсилу улуш қилсангиз, охири тарки хато ёзадургон қозийи замона бўласиз ёки олам муфтыйси бўласиз. Чунончи Хўжажон қори шундай қозилик қилиб юрган маҳалда жаҳрия (баланд овозли) зикр соладургон сўфи бўлиб, ҳар жойда жаҳрия суҳбат қурилса, бориб хўб зикру самоға тушуб ва руҳлари осмонга ружу қилгандек кўриниб, оҳ ва афғонлари чархи кабудга чиқиб йиғлаб ва беихтиёр бўлган ҳалифалардек бўлиб кўриниб ва авоми гўл ихтиёри уннослар: “Қозимизга раҳмат, қози деган шул кишидек Худо тарафидин баҳра олса”, — деб баъзилар ихлос қилиб юрдишар. Охири қозиликдан бекор бўлиб, ҳам сўфилик ишларини мавқуф қўйиб ва қайтиб жаҳру самога тушмоғидин маълум бўладики, лоақал мартабан кашфи шаётин ҳам бўлолмаган эканлар. Ниҳоят, Мингтепадан бемаҳал хуруж қилган Муҳаммад Али халифани салбномасини тасниф қилиб, яъни [ярим] подшоҳ Фарғонага келганда мазкур таснифларни топшируб эканлар ва Кишвойский<sup>179</sup> деган ўрус ошналари ёрдами илан бой қози бўлдилар. Золимлар зулми қачонгача?

Шоҳмазор тепасида бир куфес(купец) вафот қилганида ва андан? нафар ўғуллари ва қизлари, хотунлари ворис қолиб ва андан қолган нақдина ва мулк ашёларини Мулло Хўжажонхўжа қози иккаласи катта ўғулларига тўрт тирдан<sup>180</sup> ва кичик — кейинчалик олган хотунидан туғилган икки кичик сағира ўғулларига икки тирдан қисмат қилиб беруб, буни номини.“қисмати саҳиҳа”<sup>181</sup> от қўйиб рапорт-ҳукмнома дафтарига ёзган эканлар. Ва мазкур сағирлар бобоси Хўжажонхўжага: “Бу қисматни бошқа буздуруб ва балки шариатимиздаги қисматни қилдируб берингиз”, — деб арз қилган вақтда: “Мен қараб кўриб ўтириб эдим, сенинг қизинг кейинги олган Исматуллабойнинг хотуни. Сен ким бўлғайсан? Қизинг бир парча ерга зор ва бир юз сўм деган пулни бу дунёда қўлига ушламаган эрди.

Хоҳлаганча барча мулк ва ашё, минг сўм пулни қизинг билан сағир набираларинг олиб қисмат қилиб бердук, Худога шукур қилиб еб ётмайсанми сен?” — деганлар. Хўжажонхўжа қозини бу сўзларига таажжуб қилиб ўтирдим ва ҳам боз дерларким, “шунинг учун бўлак бошқа хотун олгум йўқ, чунки мабодо ўғил туғса, илгариги икки кўрган ўғилларим билан меросни баробар оладурму?” деб айтган жавоби учун кўп афсус ердим. Ҳам бу Хўжажон қозини қаттиғ сўфиликка дам беруб, катта даҳага ухлатиб қўйган чиқадур. Мазкур одам (сағирларнинг бобоси) хилофи шаръ қисмати (шариатга қарши бўлиниш) тўғрисида ҳокимга ариза берди ва олтинчи аризасини бергандан сўнгра бош ҳоким: “Қозилар сейзди<sup>182</sup> (съезд) бошқадан қисмати саҳиҳа қилиб беруб, оқибатини менга билдурсунлар”, — дебон қатъий фармон қилди.

Сейзд қозилари ичинда Мулло Музаффархон қози боинсоф эрди. Шул мулло Шоҳбобо Умар билан Мулло Хўжажон қозини қилган қисмати шаръиясини бузиб синдурууб, фак-фак қилиб отиб ташладилар. Бир ўқ Мулло Шоҳбобо пешонасига ва бир ўқ Мулло Хўжажон пешонасига бориб тегди.

Ажиб таажжуб ишдурким, бу ҳодиса қатъий ишни, аввало, ҳоким ва губернатор кўруб билуб ва элликбoshi деган зоти шарифлар ва инобатлик бой кишилар кўриб ва эшитиб туриб ва сайлов бошланиб турганда ва ёки сайлов хати губернатор ҳокимнинг қўлига етган вақтда, “ўқуб ва бу Хўжажон ва Мулло Шоҳбобони ҳам инобатга олмасдан ташлаб қўяр”, деб ўйлар эрдук. Ва андоғ ҳам қози қилдилар!

Агарда сайловномада мени номим чиқиб қолса эди, маҳкамадаги муташариғи (шариатни билгувчи) муҳаққиқу (ҳақиқат қилувчи) муроққи (мирзо)лари Ка-ретуф ва Қишвойский хотирасидан ва военний губернатор ва ҳокимни ёдига ноқил [хабарчи] солиб манъ қилур эрдилар. Бо иқбол турган экан, боз қози бўлди ва мазкур ворисни аризасини менга келиб ёздирууб кетуб эрди, хоҳлаганча мен аларга гуноҳкордурмен. Ва менга алар қачон бева-бечораларга ўз бошида аҳли уламодан ё қозисидан бир алам ва зулм ўтган вақтда мени олдимга йиғлаб келур эрдиларким, “аризани биайъниҳ [аслида қандай бўлса] асло қолдирмасдан ёзиб берасиз”, деб ва мен кўз ёшига раҳмим келуб, аризасини савоби ақида қилиб, асли бўлғонларнинг ҳар на айтган сўзини ёзиб берур эрдим.

Валекин баъзи қаттиғ сўзлари бўладур, агарда, шу айтгандек қилиб ёзиб берсам, иккала тараф ҳам терговга тушиб қоладур. Онинг дафъи учун иштибоҳли иборатга келтируб ва ҳам ўзини муҳр қилиб қабул қилса, шундай қилиб ёзиб бераман. Ваҳоланки мадҳи олия манфаатини қилиб ёзиб бераман. Аммо бир ҳарфини ошиқ қилмасдан ёзиб, боз ўзига хўб ўқуб тушунириб, сўнгра ёзувга қўл қўйдирман. Бовужуди мадҳи олия мендан норози ва хусумат билан юрадур. Агарда бўлак киши ёзиб берса, [улар] дарҳол терговга гирифттор бўлиб қоладур. Бу ҳақда ўйламадилар.

Агарда бўлак касб умид овқатим бор бўлса эрди, ҳаргиз шул аризани ёзмас эрдим, чунки аксар илмдор ва қози шу важҳдан менга хусум [ат]дор ва душман бўладурлар. Бу катта бузруклар мендан хафа бўлганлари хатодур ва албатта, мендан бошқа одам топиб ёздириб кетадур. Балки заарлик ариза ёзиб берадур ва шунча ҳокимлар тадқиқу ҳақиқат қилмасдан айбдор қилмайдур ва ҳукм ёзиб берган одамда нима гуноҳ бўлар ва хафа бўлганлари бекордур?

Яна шулки, ўшал Кишвойский билан Каретуф тўра менга қилган асл хусуматларини баён қилиб: “Бизларни устимииздан ариза ёзиб берибсан”, — деб ёмтилаб, аксари катталарга мени ёмонлаб юриб, охири мени хунук қилиб кўрсатдилар. Мени аларга чақиб ёмон қилган Муҳаммад Олим Қўрбоши билан ва они олдиндаги мирзосига айтдилар, ваҳоланки ноибларни тефасидан асло ариза ёзгоним йўқ эрди. Қуруқ туҳмат эрди ва Бузрукхўжа қози ҳам шул тўғрида хусуматдор бўлдилар ва ўз феъли бадларидан ёмон чакки ишларидан ариза тушадур.

Менда ҳеч гуноҳ йўқ эди ва азбаройи хусуматларини кўплигидан мени айбдор қилиб кўрсатуб, хусумат қилиб турадурлар. Бу мусулмон амалдорлардан бошқа амалдор қозилар бўлса эрди: “Мулло Азизни бола-чақаси бор ва бир аҳли қаламдур, бизлар билан қозилик талашмайдур, бориб айтиб кел, тановул қилиб сабаби овқат қилсун, бекор уйда ётиб қолди”, — деб хабар бериб, чақириб олдурууб ишга бошласа ва ҳамма ақл қилмасдан зиёдароқ изҳори давлатхоҳлик қилур эрдим ва ҳеч бир ёмон ишни қилмас эрдим ва ўрусияга чақмас эрдим ва балки кейин менга ўрганиб қолур эрдилар. Хиёнат қилиб ишлаш менга ҳаром эрди ва савоб топур эрдим ва мусулмон халқини хўб кўрдим.

Хусусан, Хўжа Холиқ давлат кўрса, кўзлари кўб тор

бўлар эканлар ва Қосимжон қози менга хусуматдор бўлиб ва ҳақимга кўб жабрларни ва [ёмон] ишларни қилди ва қилган ишларидан тонолмаюр. Укаси Умархон иккаласини нафси жўда ўткир эрди ва гувоҳлари билан қўшиб бир ариза ёзиб қўйдим, қачонки яримподшоҳ генерал келсалар дарҳол боруб ушларман: “Ҳақиқат қилиб кўрсинглар, жамоа ҳалқ бор, онлардан ҳам шул одамни сўрангиз, қандай одам экан билсинилар”, — деб.

Эй, мусулмонларим! Билиб огоҳ бўлингизлар, ўрусия ҳалқига агар жиндай бир-бирига душман бўлса ҳам, бола-чақаларига раҳм қилиб турар эканлар. Агарда бир айблик бўладургон бўлса ва “буни хотун-болаларини ким боқадур?” деб закун айлаб, ўргатуб турар экан. Ва айтар экан: “Оч қолиб мусулмонларнинг олдига борадурларму? Бекор бўлса, бола-чақаси оч қоладур”, — деб, “аввало, бошлаб катта улуғлари қарз берсин”, — деб ўргатиб турадур. Ва хилоф мусулмонларимиз: “Оч қолсун, тамошосини кўрайлик”, — деб турадурлар. Масалан, мени оч ва тўқ турганимни уч-тўрт нафар одамлар бор, ҳамиша аҳволимга нозирдурлар. Балки уйнда тинч қолмоққа розилари йўқдур ва хусусан, Қосимжон [қози] мени хафа қилмоққа пайваста тарааддудга тушиб туради. Бу давлат беш-олти кунликка синовдур. Бу ўрусия ҳеч кимга вафо қилмас экан, агарда қилса сартия ичинда менга қилур эди!

Эй, мусулмонлар, феълу хулқи жуда ёмон бўлған ҳар ким уялмайдур, баъзи одам уяладур. Шул замоннинг отаси ва боласи ўртасидаги щафқатни, улар ичиндаги меҳр-оқибатни қандай бўлғанликни ҳар ким ўйламайдур, билган биладур. Аввало, мисли ҳўқиз ўтиб турадур ва ҳалойиқ афъолидан жуда қўрқадурган бўлиб, кечалари уйқу қўзига илинмас.

Эй, азизлар! Шул вақтларда, хусусан, Марғилон ичинда беш-олти нафар янги дунё топган одамлар бино бўлубдирлар, қўлларинда тасбехлари бор, аммо оғзиларида салом ва алиқ йўқдур. Номлари анқариб (яқинда) баён топнилур.

Эй, мусулмонлар! Шул вақтда бир хил одамлар чиқибдурлар, юриш ва рафтторлари мисли семиз бойларни равишлари ва қорнини чиқариб қўл ташлаб, ўз камоли билан зеб-зийнат кўчасида қандай-қандай кишилар ўтирибдур, асло хабари йўқ. Ўз камоли кибо-

ридан, бечора одамларни қилган саломини эшитмайдурлар, ғофилдурулар, номлари анқариб баён топилур.

Эй, ҳушёрга ахли ҳарислару мазмун қариндошларим. Бир хил нокаслар чиқибдурлар уламо, ахли силоҳ, фозилу доноларга мақбул келмаганларида ўтиргон бўлса, ўрунларидан турмасликка қарор чиқарибдурлар. Эй, биродарларим, беш-ўн нафар одамларни ичинда бир хил амру маъруфлик, китоби мўътабарларни очуб ўқиган вақтда, қулоқ солмасдан иргиб ўрнидан туриб кетадурлар, ақалли бирортаси ҳам қолмайдурлар, ҳаммадан бу ажойиброқ “баёни афъол аз ҳол рангбари”— “феълини аҳволидан билгайсан”.

Эй, ёрон, ушбу вақтда шундай ёшлар чиқибдурларким, уламоларни кўрганларида ақалли бирортаси мусулмончилик ва намоз, рўза, нияти гусл ва оби таҳорат [ҳақида] сўрай ва билайн демайдур. Қатта мўйсафидларни кўрган вақтида, “эй бобой, ҳей бобой” деб таҳқир қиласадурлар. Бу афъоллари (феъллари) охир қаттиқ даражага келтирур экан деб қўрқамиз. Дуонгизда ёд қилингизлар, парвардигорим ўзи роҳи ростина (тўғри йўл)га солсун.

Эй, мусулмон мўминларим! Агарда фарзанд кўрсангизлар, зинҳор-зинҳор эрка қилиб катта қилмасдан, ҳар дақиқа урушиб туриб, одоб ўргатгайсизлар ва дарҳол ёшлиқда мактабхонага етказуб топшируб, илму таълим берингизлар, одобни ҳам қўшиб таълим берингизлар. Ва ҳам эски ва хунук либосга ўргатингизлар. Шу одоби билан мусулмон фарзини қўшиб таълим берингизлар. Шундай чиққандан сўнгра илми қироатга солуб, “Ҳафтияқ” ва Қаломи Ҷабоний қилгизингузлар. Қари бўлган ҳолда дунё давлати дарҳол келиб хизмат қиласадур экан, буни билгандан кейин маҳалида ўзи қут (ризқ) топадур ва ҳам отага, онага дарҳол манфаат ета қолур экан. Юқори мартабада бўлмағон суратда ҳам лоақали бир яхши масжидга имом бўладур, ўз қуввати билан. Давлати адог бўлмайдурган, сўнгра дарс ўқуб мулло ҳам бўлиб оладур. Дарсга зиёда фаҳмлилик бўладур. Агарда дарсга бераман десангиз, дарсидан ривож олса хўб. Икки дунёда азиз бўлсун десангиз, мисли шундай қилингиз. Агарда “тезда овқат ва пул топадурғон қиласман” деб, бўлак хаёлга борсангиз, охири хафа бўласизким, доно бошидан ўтказган дононодур. Мана шул насиҳатларимни сақдаб фаҳм қилгайсиз. Ниҳоят, бўлак сўзлар ва далилу тафсилотлар бор эрди. Мухтасар таҳрир қилинди.

Лекин ёронларим! Доно ва тавоноларим! Сиз ҳабиб мўъминзодаларимга арзи ҳайрат чунон қиласанким, мени дуо қилинглар. Аз қадим ул-айём болаликдан кўб беиқбол киши эрдим ва ҳар кимга яхшилик қиласам охири менга ёмонлик қайтадур. Хусумат[лари] нима яхши била олмайдурмен.

Валекин беиқболлигимдан шаъма изҳорин қиласам шулки, бир кун иқболим шаштидан ўрмалаб чиқиб энди томнинг бошига чиқсан вақтда, итифоқо ўшал ҳолда, кўҳи Қофда қасам ичган учун қувғин еб айбор бўлиб қочиб келиб, шу томонда қарор олган қора юзли кофир дев ўз нафсининг бутоғига осуб қўйилган амадчаси билан бечора иқболимни бурнига чунон фукка(ияк) бурун [аралашига] урубдурким, нобакорни қаҳру зарби билан урган бу ғариб иқболимни қачонким шотидан ерга йиқилиб тушгандан кейин тепасига бориб қарасам қизил[қон], ҳар қайсимиш ўз аҳволимизни айтишуб камтар йиғлашдук.

Вашул соатда марғилонлик Мулло Раҳимбобобекни, Қечбой Муслим, Мулло Абдулло, Раҳмон Довдали деган чуғол (чақимчи)лар қозиликдан бекор бўлиб ётиб қолган. Мулло Исҳоққа боруб, бу иқболимдан шукуҳ қилибдурлар. Иккинчи боз (яна) шул Кишвойский билан Мулло Шоҳбобо ва Каретуф улар исмига ва мазкур пристуф бу Мулло Бузрукхўжа ҳам Мулло Муҳаммад Ёқуб қори деган киши билан узатамиз. Яна Ёқубдек зот сифат кишилар бор, бу ноҳудо [худобехабар]лар бу тарафдан бир макр қилган ва аслида Кишвойский оқсочлик хизматини қилиб юрган ондан нола қолган сочлари бир даража оқариб, охири бир малла рангда кўринган ҳақиқий мажнун девона бўлар, Мулло Қосимжонга бориб салиб қилиб хабар берур. Шукуҳ, оғоз қилганларидан кейин назири худ олов худолар келиб, андоғ фукка бурун урдиларким, камоли зарбларининг таассурутидан то қон чиққунча дам қилиб кетган. Сўнгра раҳмим келиб боз шул қабила одамларни кўзларига кўринсанг яна урадилар, зийрак бу одамларни ҳаммасини хўб биламан. Бу одамларни ҳаммаси илм ўқуб маърифати олийдан анча манфаат тегадургон бўлса, андоғ одамни “мусулмони хўб” деб айтадурлар ва “ҳамма дунёсини сарф этса, охиратни ҳам топадур” деб айтадурлар, савобга эҳтиёжлари йўққа ўҳшайдурлар.

Энди йўқ иқболимни бор иқболим [дебон] “мумкин бўлунса, тоғу даштларга чиқиб кет иқболим”, деб насиҳати балиғ қилиб, саҳрого чиқариб юбордум. Қобил эди чиқиб кетди,

Дарвоқе, ҳоким Янги Марғилонга ҳосиди ҳасм шиори (душманликни шиор қилган ҳасадчи) қози қилмоқға областной маҳкамага рапорт бериб турган маҳалда, ҳосиди ҳасм шиори мазкурларни манъликга еткурдилар. Ва чунончи ундан муқаддам вақтларида марҳум пирим [Бузрукхон қози] руҳлари келиб машҳур хонақосида ўтиргон вақтимда, садри синаларимга (кўкракларимга) муборак қўлларини тиқиб “урён бўл, холи бўл, маҳвари (қалб)ни ташла ва либоси фахрни ўзинга дарҳол ол” деб каромат илтифот қилодурлар. Иккинчи бор саҳар вақтинда у ўз хилватхоналарида тўда жин инида: “Урён бўл, холи бўл ва либоси шайтонини ташла, либоси фахрини дарҳол ол”, — деб лаҳза қироат қилдилар. Энди ўйлаб кўрсам, ўрусиya ҳукуматини ташлаганим ва боз қайтиб даҳил бўлганим ва монаанд шундай хизматларимга даҳил бўлганимни ихтиёри менда ва бўлак бандасини ихтиёрида эмас экан, энди билдим.

Лекин ўқигон ёронларга камтар бўлсун деб мақбул таҳрир қилдим, шояд дуоларида ёд қилгай эдилар деб, умидвор бўламан. Чунки дуогўй мен гарифнинг ҳимматини жуда юқори мартабага чиқаради.

Бир танга ва икки танга ва кўб от ва мол ҳам манзур бўлса, менга писандада эмас, анинг учун қўлимга чандон-чандон катта пуллар тушди. Ижарага бериб тураман. Қасд қитмадим ва маърифат қилиб турганим ҳатойиққа маълумдур. Лекин ҳар киши шул дунё учун фарҳ қиласидур, [мен] давлату ҳукуматимга ва ҳам ўз суратимга фарҳ қилмаганим бу оламга маълум. Ҳазрати рисолат паноҳ Расул Оллоҳим [нинг] фарҳи бўлди. Ҳазрати Абулбашар фарҳ қилиб: “Менинг умматларим бир-бирларига дучор қилгонларида мисли шукр сўзлашиб, меҳрибон бўлиб, салому синоатларингизни қилингизлар”, — деганлар. Мутакабирлик қилиб айримлар на салом берадур ва на салом қилсангиз алик оладур. Андоғ одамларни кўрганимда, олдиндан мутакабирчилик бурчими қилиб ўтаман. Бинобарин, бу хунук тасаввуримни бўлакча зиёда хунук қилиб ўтаман. Ўшандай одамни менга ўзи, ҳукумати ва давлати нописандур, агар жиндай ўзим камбаҳт бўлсам ҳам, боз улуғ мартабали дониш ва ҳақиқий тарафга кўнгуллари майл тақсирларимга музaffer қилмасдан арз қилайин [дейман].

Қачонки ўрусиya хизматидан чиқиб, уйимга келиб ўтирганимдан кейин, бир кун саҳар вақтинда сандалда ўтируб кўзим андак уйқуга борган экан. Шул маҳал-

да марҳум домулло Бузрукхон қози пири муборак бошларида оқ амома (салла)и шариф ва орқаларида толиб ул-илм жуда кўб ва шул пиirimни ёнларида бир улуғ зот бордур, муборак бошларида улуғ амома ва лекин ҳамиша шариф аҳволлари пўшида (ёпиқ) дур. Шижаот қилиб яқинларига боролмадим. Толиб ул-илмларни оралигига бориб қўшулдим, пиrim кўб иззат қилиб турибдурлар. Шул толиб ул-илмлардан сўрадим: “Бу зоти шариф аҳволлари пўшида кўринадур, ким бўлар экан?” — деб. Дедиларким: “Ҳазрат Али ибн Абутолиб бўладурлар”<sup>183</sup>. Шу ҳолда ҳаммалари таҳорати жадид қилиб олдилар. Пиrim муборак Исо, Мусоларни важҳидин миқдорини бир қасд қилиб, мени ғуломларига асл исенчи, гуноҳкор қилиб кўрсатди, ҳамма ҳайрон бўлдилар. Фаҳмламасдан қолдим, шу ҳолда бедор бўлдим. Қайси тарафга жўнадилар, боз билолмадим. Лекин уйим ичи бўю ҳидига тўлибдур, афсус минг афсус...

Арз қиласман яхши қулог солсунлар! Ҳазрат Расули акбар муборак қадларни хам қилиб турибдилар, мени яқин оғам, ўғил, хотун ва муборак қарияларни бир тарафида ушлаб турди. Ҳар навбат зиёрат қилиб олдим, лекин муборак жамолларини аниқ равшан кўрсатмасдан хам бўлиб турдилар. Жамолларининг нури ҳамма жонибни равшан қилиб турибдур, шул ҳол ёнида бедор бўлдим. Афсус, минг афсус! Доду фарёдимни қандай айтаман. Бошимни тоғу даштларга қачон ураман, дод-дод! Бу давлат менга етмасму? Ҳабибининг уммати қилдинг ва бу саодатларга мушарраф қилдинг, армон менда йўқ!

Нақл қиласман, ушбу замонларда баъзи одамлар масжидга намоз ўқимоқ учун кирадурлар, намоз ўқийдурлар ва намознинг шундай шижаот, журъат билан ўқийдурларким, гўё намозни бир луқма қилиб ютуб юборса ёки ридо<sup>184</sup> қилиб ўзига ўраб олса, ўшал хил кишиларни баъзилари беилм эркан. Салавот фарзи ажиб ва синоат ҳеч бирларини мустаҳаб<sup>185</sup> билурга кафиллик илми йўқдур. Шундай хил одамлар на намоз, на фол ўқийдурлар. Ваҳоланки бул тараф одамларини ҳеч бири пирга инобат қилғон эмас. Сабаби маълум бўлинди, махмур (маст) бўлиб на фол айтурга буюар экан, сулуки шаръийларини бажо келтируб, бир эътиимод қўйгандан сўнгра на фол ўқурга амр этар эканлар, чунончи иршод талаб кўрмасангиз бўларсиз. Кўп афсус қиласмиэки, мўмин-мусулмонман деб ўзининг

сўзини пиrimизга айтиб ва намоз ўқуб, масжиддан ҳаммадан кейин қолиб, чиқиб ҳаққи Исо ва ҳаққи Абулбашарнинг фарқини қилмасдан нафас шарти билан луқма қиладурлар ва яна аксар масжид саҳнида ва масжид олдида ўтуруб, ўтган ва кўрунган халойиқдан шиква шикоят оғоз қиладур. Бир бегона ожизни халойиқга жалб қилиб, ном борлик шуҳрат тарқатадурлар, ҳам бир жой ва ҳам бир маконда туғилиб, мисли бир жузву бир бадандек аёи бўлиб, рўзе чанде (бир неча кун) бир кўриниб, саломлашуб турғап бегуноҳларни йўқотиб на ном-нишон қилмоққа ва палову ҳудойи мавжуд бўлунса, оғиздан маҳуф қилиб ўз ахбоблари бидан яшамоққа ва ҳар ким давлаткоҳ ва хайриҳоҳ бўлуб, палончи сўзлаургон бўлса, ахбоб қилурга жуда жидду жаҳди балиғ қиладурлар. Ва балки ҳамсояга ёмон сифинур ва ёмон ният қиладурлар, Худодан қўрқмаслар, бор умрлари манфаат излаб ўтадурлар, халойиқнинг қулогига охири эшитиладур. Шарм тутмаслар, умримиз шу минволда ўтади деб ўйлайдурлар. Худонинг иши шундайки, бурчи фалак иқболи тоғни боғ қиладур, боғни эса тоғ қиладур. Бегонани ошно, ошнони бегона қиладур. Беҳуда ўтар дунё учун нафсониятни тўла қиладурлар!

Мен бечора ҳаммадан кам ва шикасталигим ва акбар қасирлигимни баёну таҳрир қиласман ва ҳеч оҳдан зорга тақвим бўлмас ва кишини озорига ҳеч вақт журъат қилмадим. Гарibu бечора, ожизларга бир тарафдан кусур ва зарар етадурган вақтда, шундай бечораларга қўшилиб, бирга йиғлашуб тураман. Мабодо менга етса, ҳеч ким менга бу ишни қилмайдур. Лекин кишига мулизамат қилмоққа ва таклиф қилмоққа қўлим тегмайдур. Ва тартиб билан сўзламоққа кўнглим ёр бермайди. Шундай очиқ кишини замон сўймайдур. Урусия ҳеч кимга вафо қилас, агарда қилса сартия ичидан менга қилур эди.

### ЭСКИ МАРГИЛОН ШАҲРИДА БЎЛМИШ МАЪРУФУ МАШХУР АҲЛИ ТУЖЖОРЛАР

Биринчи — И smoil маҳзум<sup>186</sup>, лақаби Карнай маҳзум. Кўп саховатли, ҳурматли киши, кўп масжидлар, мадраса ва авқофлар (вақфлар) қилган. Қорихона ва мактабхоналар бино қилган. Қатта бозордаги Хиштин мадрасани ҳам шу худо раҳматли бино этиб, ёнига

ҳаммом солиб, унга (мадрасага) вақф қилган. Ўзи ҳам, отаси ҳам яхши одам эдилар.

Иккинчи — Муҳаммад Иброҳим бой отлиғ, кўп яхши савдогарларнинг ашрафи (шарафлиси) эди.

Учинчи — Мир Салимбой, катта савдогар киши эди. Қози гузар маҳалласига бир яхши ва катта мадраса бино қилган киши эди.

Тўртингчи — Муҳаммад Қаримбек отлиғ савдогар одам бор эди. Тошлоқ маҳалласида бир яхши хиштдан мадраса бино қилиб кетти.

Бешинчи — Эски Марғilonда Ҳожи Азимжонбойбача. Бу киши ҳам чанд адад масжидлар бино қилди.

Олтинчи — Мулло Охунжонбой ҳожи. Мазкур Исмоил махзумнинг ўғли. Охири умрларида кўп вақфлар тайин этибди.

Еттинчи — саховатпеша ва бечора одамларга қўллари очиқ ва аҳли қалам одамлари учун кўп шафқату муруватлик эски марғilonлик Бобоёр Мирзо Салимбой ўғли. Бу киши ўз ёшлиқ вақтида мадрасаларда таҳсили улум қилиб юруб, билохир Султон Муродбек хизматида омборхонага мутасадди мирзо бўлиб обрў топди. Анча йили ўрда ичида бўлиб, андан сўнгра Эски Марғilon қўрбошиси билан туриб, подшолинка даркор бўладиган нимарсаларни тайёрлаб бериб турарга ва ҳам катта бозордаги ҳамма торозуларни пудрат қилиб олиб, ҳар қайсиси тепасига ўзи саркор ва мирзо қўйиб, давлати кучли бўлган вақтда, ўрусия давлати келиб дохил бўлгандан кейин шу ишда қолди. Ҳар хил одамлар наф кўриб, давлатмандлик мартабасига етти. Бундан бошқа кўп катта ишларга мутасаддий бўлиб, охирги мартабада Эски Марғilonнинг катта бозоридаги Султон Муродбек вақфликка тайин этган яхши саройини то 25 йил пудрат қилиб олгандан кейин уни бузиб, ҳаммасини бозорлик расталар бино этиб, бозорни обод қилди. Халқ сўзига қараганда бу Мирзо [Салимбой] Поччони кўп катта ақчаси сарфу харажат бўлиби. Бир катта мартабалик ўрус: “Бир жонингиз учун бу қадар меҳнат тортурсизму?” — деганида: “Бу хил меҳнатлик ишларни қиласман ва мени ғараз-ғоятим ҳар хил. Одамлар бу ишларга аралашиб, қўлимдан пул олиб, овқат қиласдилар ва бўлак вақтда бу хил бечораларга нафъ етказолмайман”, — деб айтармиш.

Саккизинчи — бу Эски Марғilonда яна бир яхши одам эмиш. Ўзи ёшлиқ вақтида мусулмон хонлари асрида мирзолик хизматида қалам ушлаб хизмат этиб, обрў

топган Мулло Муҳаммадшариф Мирзо ҳаммага маъруф ва машҳур эканлар. Машҳад даҳасига мингбоши эканлар. Илоҳо ҳамиша саломат бўлсинлар.

Яна Эски Марғилонда Маржонқизбой отлиқ катта аҳли тужжор маъруф киши бор экан. Ўз асрнда кўп яхши шиҷоатпеша, садақаи жория ишларига саъйлик ва масжиду мадраса бино қилган одам экан. Марҳум бўлиб, ўрнида иккى ўғиллари жойнишин (ўринбосар). [қолибдур]. Катта ўғиллари — Мулло Мусажонбайвачча кўп олийҳиммат, хайру эҳсонлик ва закотни ўз вақтида берувчи ва муллоларни дўст тутувчи сахий киши эмишлар.

Яна Фарғонага қарашли ҳамма шаҳарларда мулку амвол (молу мулк), зобут ( завод) ва гумашта фармонбардор одамлари бор, ўзи Хўқанд шаҳрида туриб оламдан кетган, катта савдогар номи оламда маъруф Олимжонбой. Бу кишидан, хусус [ан], бир яхши ўғли жойнишин қолубдур, номлари Мулло Солиҳонбой. Яхши, ҳаммага ниҳоятсиз мақбулият топган, кўп маърифу машҳур бўлган, саковатпеша ва фуқаро ҳалқига муруватли. Қирқ-эдлик минг сўм пули мусулмонларга сарф бўлса, гўшаи хотирига келмайдургон, турфа сахий ва хушатвор, бева-бечораларга кўп закот ва эҳсон қилгувчи, аммо ўзи кўп донишманди пурдон кишидур. Сухан (сўз) марказида ҳайрон бўлган аҳли тужжор ва аҳли қаламларни йўллагувчи, йўлга солувчи одам бўлган эканлар. Ҳатто, бизларни бир кўриб дафъатан инъомидан сарафroz (инъомларидан миннатдор ва рози) қилган эди. Хўқандда доимо ва фазилатшиор ва ҳар хил ақобирларга хўб мақбул бўлган экан. Бир соат сұҳбатида ўтириб мазмун олдим, хўб афлотунтабъ киши эканлигини имтиҳон қилиб эдим. Шундай беҳбуд киши саломатлигини тиламоқ яхшидур, чунки омман ҳалойик бошига мабодо бирор мушқул тушур бўлса, ўз мусулмонларини ҳар жойда қўллаб; мадад бернишга улласидан чиқадиган мартабадаги одам эканини омман ҳалойик сўзлайдилар.

Яна кўрган ва яхшилардан эшитганим холис ахбор шулки, Эски Марғилондаги Янги каноп бозорига ва истансадан келадиган йўлнинг катта ва мисли Искобилуф шаҳри кўчасидек [кенг] қилинур, деб фармонийиш бўлинган жиҳатидан кўчанинг иккى юзидаги фуқароларнинг эшик (ховли)ларидан тўрт газ<sup>187</sup>дан ўлчаб олдилар. Сана 1900 инчи масиҳо йили март ойида

ишиш бошланди ва жами тўрт-беш парча тўрасимошлар ҳам унга қўшилди...

Мани бечора ҳаммадан кам ва ўз шикасталигим ва ажзу қусуримни (ожизлик ва камчиликларимни) баёни таҳрир қиласман ва ҳеч бир одамдан заррача мавқенм бўлмас. Кишининг озорига ҳеч вақт журъат қилмадим, гарибу бечора, ожизларга бир тарафдан қусур ва зарар етадиган вақтда, шундай бечораларга қўшилиб бирга йиғлаб тураман ва мани койитса, ҳеч ким манга бу ишни [манъ] қилмайди. Валекин қишига мулозамат қилмоққа қўлим тегмайди ва таклиф қилмоққа яна қўлим етмайди, тартиб билан такаллум ва сўзламоққа кўнглим ёр бермайди. Шундоғ феъллик қишини замона сийламайди.

Мўмину мусулмон бўлсангиз ва бу китобимни мабодо кўрсангиз, ҳаққимга бир дуойи хайр билан ёд қилсангиз, Оллоҳ хайрингизни берсин, омин ё Рабб ул-оламини.

## ИЗОҲЛАР

1. Худоёрхон ибн Шералихон уч маротаба таҳтга кўтарилиган. Дастроб 14 ёнида 1261 (мёлодий 1845) йилда Мусулмонқул итоатида давлатни бошқарган. Ўзининг мустақил биринчи ҳукмронлиги 1852-58 йиллар, иккичи ҳукмронлиги 1862-63 йиллардир. Учинчи ҳукмронлиги 1865-75 йилларни ўз ичига олади. Рус ҳукумати уни Оренбургга сургун қилган. Худоёрхон ҳаж қилиш учун сургундан қочиб кетади. 1881 йили ҳаждан қайтаётганда Афғонистоннинг Каррух мавзеида вафот этади.

2. Қипчоқия — қипчоқлар, Фарғона вилоятидаги ўзбекларнинг энг катта уруги. Ҳонликнинг иқтисадий, ижтимоий ва сиёсий ҳаётида фаол аралашиб келган. Ҳудоёрхонга қатнашган.

3. Қирғизия — қирғизлар, Фарғона вилояти сиёсий ҳаётида фаол қатнашган.

4. Ҳудойқулихон — Шоҳрухбий автоларидан. 19 ёнида Ҳўдойқулихонни Сирдарё қирғозларидағи Сарой қўргонида қирғиз ва қипчоқлар хон қилиб кўтаради. Хон ўрнида турган Султон Сайд 1865 йили ўрислар босқинидан Бухорога қочиб кетганди, Ҳудойқулихон 17 июндан 14 кун хонлик қилган ва давлат хазинасини олди Кошғарга қочган. Мамлакатда тартибайлик юз берган фурсатдан Фойдаланиб. Бухоро амири ёрдамида Ҳудоёрхон учинчи марта таҳтга кетади.

5. Еқуббек — Бадавлатноми билан машҳур Муҳаммад Еқуббек Пскентий бўлади. 1864 йилгача Қўқон хонлари хизматида бўлиб, 1864 йили Шарқий Туркистонда Хитой ҳукмронлигига қарши озодлик ҳаракатини бошқарган. Еттишаҳар давлатига асос сифиб, 1877 йили вафот этган.

6. 1865 йилга келиб Россия Қўқон хонлигига тегишли Сирдарё бўйларидағи барча истеҳкомларни босиб олади. 1868 йилга қадар Тошкент, Хўжанд, Ҳратепа, Жиззах, Самарқанд ҳам босиб оливеди. Бу ҳудудлар асосида Туркистон генерал-губернаторлиги ташкил этилди.

7. Мулло Исо Авлиё — Ҳудоёрхоннинг молия вазири бўлган (1865—75). 1876 йили февраль ойига келиб Қўқон хонлигини Россия қўшинлари тўлиқ босиб олгандан кейин, Исо Авлиё ҳийла билан қўлга олиниб, Россияга сургун этилади. (Батафсил қ. Об имуществе высланных на жительство в Россию мулла Иса-Аулия и др. //ЎзРМДА, И—19-фонд, 1-рўйхат, 10408-жилд).

8. Насриддинбек — Ҳудоёрхоннинг тўнгич ўғли. 1850 йилда

түгилган. 1875 йил Анижон қўзғолончилари Насриддинбекни Саритол қишлоғида Худоёрхон ўрнига хон деб эълон қилган. Қўқон хонлиги босиб олинганидан кейин Насриддинхон Русиянинг Владимир губерниясига юборилган.

9. Үрмонбек — Худоёрхоннинг ўғли бўлиб, балогатга етмай вафот этган.

10. Маллахон — Шералихон ўғли. Хонликда ўзаро урушлар кучайиб кетиши натижасида қипчоқ ва қирғиз жамоалари Маллахонни 1858 йил 13 ноябрда хон этиб эълон қилганлар. 1859—60 йилларда Маллахон Бухоро амирлигига тобе бўлгац Жиззахни эгаллаб олди. 1861 йилда Бухоро қўшиилари Уратешагача бўлган ерларни қайта босиб олди. Лекин Шаҳрисабз беклигининг қўллаб-қувватлани туфайли Зомин ва Жиззах яна Маллахон томонидан хонликка қўшиб олипди.

1861 йили Маллахон рус қўшииларига қарши қураш учун Тошкентга келади, етарли машқ кўрган ва яхши қуролланган ўрис қўшииларига қарши зарба беролмайди. Куч йигиш мақсадида орқага қайтади.

Ибратнинг ёзишича “Фарғона ва Туркистон хопларидан иккичи киши фуқаро ва дину миллат учун ҳарақат қилган эди. Бири (Алиқули) амирлашшар ва бирни марҳум Маллахон. Тўплар қўйдурууб, милтиқлар ясаб, корхоналар қилиб тўплар узрасига кумушлар билан ёзувлар ёзиб, яхши дикқат этган эли” (Ибрат. Тарихи Фарғона, — Т., 1991, 308-б.).

Бу даврда Худоёрхон Бухоро амири ёрдамида Маллахонга қарши қурашиб Зоминни эгаллаган.

1862 йил 25 февралида Маллахон сунқасд натижасида ўлдирилади. У хонлик таҳтида 3 йилу 4 ой ҳукмроилик қилган.

11. Сайд Муҳаммад Султон — Худоёрхоннинг иккичи марта таҳтдан кўётганида 1863 йил июнь ойида Алиқули амирлашшар ёрдами билан таҳтга чиққан. 1865 йилгача хонлик қилган. Ўрислар Оқмачитни эгаллаб олгач, 29 юнуда Сайд Султон Бухорага ўтиб кетгани. 1868 йили Кўқонга қайтаётганда ўлдирилган.

12. Даҳмаи Шоҳон — Қўқондаги хонлар дафи этиладиган авлодий қабристон.

13. Исломбул — Истанбул, собиқ Константинополь. Туркия давлатининг йирик шаҳарларидан.

14. Султон Муродбек — Худоёрхоннинг укаси бўлиб, Худоёрхон уни Марғilonга ҳоким этиб тайинлаган эди. 1873 йили Тошкент атрофидаги қозоқлар қўзғолон кўтарганда (қ. 22 изоҳ) Султон Муродбекни Дўстмуҳаммад додҳоҳ билан сафарбар этиб, қўзғолонни бостиради. 1873 йили Худоёрхоннинг “марҳум мерос” фармойишидан кейин яна қўзғолон кўтарилиди. Шунда Абдураҳмон офтобачи Мулло Исо Авлиё билан тил биринтириб, Султон Муродбекни қипчоқларга топширишга ваъда беради ва Султон

Муродбекни Иккисувга юборишиди. Улар Султон Муродбекни хон кўтармоқда ваъда қиласидилар. Ўзаро урушлар авж олгач, Султон Муродбек Қўқонга борганда, фуқаролар уни ушлаб Пўлатхонга топширадилар. У Пўлатхон буйруги билан Асакадаги катта қабристонга олиб бориб ўлдирилади.

15. Мусулмонқул — асли қипчоқларнинг қулон ургидан бўлгани давлат арбоби. Мусулмонқул бошчилигидаги қипчоқлар Қўқонни босиб олгач, у икки ҳафта ҳокимлик қилган Муродхонни ўлдириб, Худоёрхонни хон деб эълон қиласиди. Шунда Мусулмонқул қизини Худоёрхонга бериб, оталиқ унвонини олади. 1847 йили у мансабидан олинади, лекин кўп ўтмай яна мингбоши бўлиб олиб, Уратепсани Қўқонга тобе қиласиди. 1849 йили Мусулмонқул яна мингбошиликдан туширилиб, аввал Чустга, кейин Андижонга ҳоким этиб юборилади. У куч йигиб Қўқонга ҳужуми оқибатида душманлари Тошкентта қочиб, вазирлик лавозимини згаллайди. Худоёрхон ва унинг яқинлари бирлашиб, Мусулмонқул билан бўлган иккинчи жангда галаба қозонади ва қўлга тушган Мусулмонқул Йўлчибек доддоҳ бошчилигига Қўқонга келтирилади. У ўрдада ёғочдан қурилган ўп газ баландликдаги саҳнада уч кун эртадан кечгача ушланиб, кечалари зинданда сақланади; якшанба куни ҳижрий 1268 йили муҳаррам ойининг 19 куни (милодий 1852 йил 15 октябрда) Қўй бозорида осиб ўлдирилади.

16. Мулло Абдураҳмон — Мусулмонқулнинг ўғли. Худоёрхон хизматида офтобачи бўлиб хоннинг ювшинини ва таҳорати вақтида хизмат қиласиган. Худоёрхон уни 1873 йили қирғизларнинг Маъмур Мундуз қўзғолонини бостириш учун юборган. Отасининг қасдини олиш мақсади Абдураҳмонни қўзғолончиларга яқинлаштирган. Абдураҳмон Худоёрхонга қарши яширип қўзғолон тайёрлайди. Олои қирғизлари Назарбек деган кимсанни хон этиб сайдади, лекин қўзғолон Худоёрхон томонидан бостирилди.

1875 йили Худоёрхон Тошкентта қараб қочади. Насрiddинбек хон қилиб кўтарилиганда, Абдураҳмон аҳолини ўрисларга қарши қўйди. Махрам яқининда Офтобачи қўшини ўрислар томонидан тор-мор этилди. Рус генерали Скobelев ҳийла ва найранро билан Абдураҳмон офтобачини Асака ва Андижон орасида қўлга туширди. Офтобачи муҳаррам ойининг 20-куни Русиянинг Екатеринеслав губерниясига яқинлари билан сургун қилинди. Чор ҳукуматининг рухсати билан Абдураҳмон Маккани зиёрат қилишга кетганлиги ҳақида архивларда маълумотлар мавжуд.

17. Узугнаҳр — Фарғонадаги канал. Ҳудоёрхон даврида ҳижрий 1286 (милодий 1869—70) йили қазиб тугалланган.

18. Ясовул — саройдаги ва қўшинда кичик мансаб.

19. Ботурбоши, баҳодурбоши — Қўқон хонлигидаги беш юз нафардан кўп даста ёки тўп бошчиси. Вилоятларда эса ботир-

боши ҳарбий ва қўшин ишларига, шунингдек, сув чиқариш ва ободончилик ишларига масъул бўлган.

20. Асака — Андижон вилоятидаги шаҳар. XVIII асрда Шаҳрихонсой аригининг ўтказилиши Асака ривожланишида муҳим воқеа бўлди. Фаргона водийсини Русия босиб олгандан сўнг, 1888 йили темир йўл қурилиши натижасида янги шаҳарча пайдо бўлди. Бугунги кунда Асака — Ўзбекистон Республикасининг ривожланашгаётган саноат шаҳри. Асака шаҳри — туман маркази.

21. Синоҳ — аскар, сарбоз.

22. “Маҳруми мерос” ёки “васиқа баробар” — 1873 йили Худоёрхон чиқарган меросдан маҳрум деган буйруқ. Худоёрхон 45 ёшга киргани муносабати билан шу давргача қилинган васиқаларни бекор қилиб, одамлар меросига ўзини ҳам қўшиб, бир қисмини тортиб олади. Шундан халқ норозилиги кучайиб кетади.

23. Марғилон шаҳри XVIII асрда Қўқон хоилигига тобе бўлиб, Марғилон беклигининг асосий шаҳри ҳисобланган. Духоба ва олча тўқийдиган корхоналар сони кўп бўлган. Бухоро амирлар билан хонлик ўртасидаги кураши кескинлапшаганилиги сабабли XIX асрният 40-йилларида шаҳар атрофида баланд қўргонлар қурила бошланди. Қўргоннинг Қўқон, Андижон ва Хўжанд ўйларида чиқадиган дарвозалари бўлган.

24. Андижон — «аввалида Андигон бўлиб, арабча олганда Андигон бўлур, “кофи форсий”, арабда “жим” ўқилур. Андигон “апдлар” даган сўз. Анда турклар уруғининг ўзбекларини айтур. Андижон араблар қўлига ўтмасдан олдин ҳам бор эди. “Қутадгу билик” да ёзибдурларким, Ўғузхон Тошқанд ва Сарёмни ўзи қамал қилиди. Туркистон ва Андижон тарафга ўғлонларини юборди. Ўғузхон замонида Андижон шаҳри машҳур экан... Андижонни ободлигини билмак бўлган киши “Бобуриома” тарихини кўрса билур», — деб ёзган Ибрат “Тарихи Фаргона”да.

Андижонни 1875 йили рус мустамлакачилари босиб олдилар. Ҳозирда Андижон вилоятининг маркази.

25. Ўш шаҳри IX—X асрларда сомонийлар давлати, X—XII асрларда қораҳонийлар давлати таркибига киргани. XIII асрда мўгуллар истилоси натижасида харобага айланган. XIV асрда Темур шаҳарни қайта тиклаган. XVII асрдан Қўқон хоилиги таркибида, савдо марказларидан бўлган. 1876 йили Русия томонидан босиб олиниди. Ўш ҳозир Кирғизистон ҳудудида.

26. Наманган — 1842—45 йилларда атрофи баланд деворлар билан ўралган шаҳар. Қўқон хоилигининг сўнгти кунларигача Наманган беклар қароргоҳи бўлган.

Ҳозирда Наманган вилоятининг маркази.

27. 1873 йили маҳаллий ҳоқимлар жабри натижасида қирғиз-қипчоқлар бош-кўтардилар. 1873—75 йиллари ўзганд ва Ўшда

қўзғолонга Маъмур Мирғаниев раҳбарлик қилган. Уларга қарши 2 марта Султон Муродбек юриш қилиб, қаттиқ жазо беради. З-маротаба Худоёрхон Абдураҳмон офтобачи ва Исо Авлиёни юборди. Маъмур ўрисларга асир тушгандга Худоёрхон илтимоси билан Тўқмоқ вилоятига сургун этилди. Лекин у 1878 йили Етимхонга амирлашкар бўлиб, ўрислар ҳукуматига яна қарши чиқади. Туркистон генерал-губернатори Кауфман буйруги билан Андижонда 1879 йил 25 январда дорга осилган (ЎзРМДА, И—19-фонд, 1-рўйхат, 275-йигма жилд. 17—28-в.).

28. Фўлодхон (Пўлатхон) — ўзаро таҳчишлар натижасида кўтарилилган хон. Xалқ норозилкларидан фойдаланиб қирғиз феодал зодагонлари ҳокимиётни қўлга олишга ҳаракат қилдилар. Қирғизлар Бухорода яшाइтган Муродхонининг ўғли Пўлатхон олдига бориб хон бўлишини таклиф қилдилар. Пўлатхон улар таклифини қабул қилмади. Тошкентлик бой Мулла Абдулмўмининг маслаҳати билан Намданақ деган жойдаги носиғуруш Мулло Исҳоқ Ҳасан ўғли Пўлатни Чустга келтириб, уни 1873 йили Пўлатхон номи билан хон кўтардилар. Пўлатхон 1876 йил 1 марта Марғилон шаҳрида дорга осиб ўлдирилган (ЎзРМДА, II—19-фонд, 1-рўйхат, 30-йигма жилд).

29. Офтобачи — қ. 16-изоҳ.

30. Сартия — XIX—XX аср бошида маҳаллий ўтроқ ўзбек ва тоҷик аҳолисининг номи. Сартлар қадимдан шаҳар ва қишлоқларда яшаб, дәҳқончилик, савдо ва ҳунармандчилик билан шуғулланиб келган.

31. Амирлашкар — Қўқон хонлиги даврида жорий бўлган олий мансаб. Ҳарбий вазир қаторида бўлиб, ҳукуматининг ҳамма ишларига, чунончи хорижий ишларига ҳам тамоман даҳдор бўлган.

32. Сипоҳсолор — лапикарбоши, амирлашкар.

33. Понсад (понсадбоши) — Қўқон хонлигидаги ҳарбий унвон, беш юз нафар аскардан иборат гуруҳининг раҳбари.

34. Хўжанд — шаҳар, ҳозирда Тоҷикистон Республикасига қарашли Ленинобод вилоятининг маркази.

35. XIX—XX аср бошлирида ҳам Тошкент энг муҳим маъмурий, иктиносидаги маданий марказлардан бўлган.

36. Яримподцо — Туркистон генерал-губернаторларининг маҳаллий аҳоли ўртасидаги номи.

37. Оқподшо — ўрис подшоларининг Туркистон аҳолиси орасидаги номи.

38. Кауфман Константин Петрович (1818—82)—Туркистон генерал-губернатори (1867—82). У Бухоро амирлиги (1868), Хива хонлиги (1873) ва Қўқон хонлигини Русия империясига (1876) қўшиб олишда қатнашган. У Туркистонни мустамлака асора-

тида сақлашга, уни Русянинг хом ашё базасига айлантиришга астойдил хизмат қилган.

39. Скобелев Михаил Дмитриевич (1843-82) — ўрис ҳарбий қўмандони, генерал-адъютант. Хива юриши (1873)да, Қўқон қўзғолонини (1873—1876) бостиришда иштирок этган. 1876—77 йили Фарғона области ҳарбий губернатори, Марказий Осиёда чор ҳукуматининг мустамлака сиёсатини юритган. Руся—Туркия уруши (1877—78)да қатнашган. Фарғона шаҳри 1907—24 йилларда М. Д. Скобелев номи билан аталган.

40. Муаллиф адашган. Калпаковский 1882 йилда Туркистон генерал-губернатори вазифасини вақтингча бажарган эди.

41. Оқ кигизга солиб хон кўтариши — туркий халқларда хонларни тахтга ўтқазиш маросими. Хонликка танланган хон, бек, амир ёки шаҳзода оқ кигизга солиниб, тўрт бурчагидан энг нуфузли уруг, аймоқ намоёндалари ва энг эътиборли мансабдор шахслар кўтариб тахтга ўтқазган.

42. Додхоҳ — Бухоро амирлиги ва Қўқон хонлигидаги аризалар, шикоятларни ампр, хонга етказиб, жавобини шикоятчиларга қайтарувчи, мамлакатда жамоат тартибини назорат қилувчи амалдор.

43. Алиқули — баъзи манбаларда Алимқули, Олимқули ва Олимқул. Увинг асл исми Алиқули әқалингизни қўлимиздаги унинг муҳрининг нақни туширилган шиоятинома тасдиқлади. У Ҳусайнбий Ўтарчи ўғли. бўлиб, Андижон атрофида 1830 йили туттилган. Султон Сайдхон иби Маллахон уни 1863 йили авгует ойида амир ул-умаро мансабига тайинлаган. Алиқули энг олий амирлашқар сифатида чор истилоси арафасида хонликда тартиб ўрнатиб, русларга қарши ҳаракатларни бошқарган. Алиқули 1865 йили май ойида Тошкент ҳимоясида ҳалок бўлган. Туркистон халқлари озодлик ҳаракати тарихида халқ қаҳрамони сифатида машҳур. Унинг ҳаёти ва фаолияти маҳаллий манбаларда кенг ёритилган. [Алиқули ҳақида кенгроқ маълумот учун изоҳлар сўнгидаги (106-6)\* белгили мақолага қ.]:

44. Қаноатшоҳ — Калли Қаноат номи билан машҳур бўлган Қўқон атолиқи. Маллахон даврида (1857—63) Туркистон ҳокими. Асли Қоратегиндан. Қаноатшоҳ Бухоро амири томонидан 1862 йил қатл қилинган.

45. Парвоначи — унвон, бошқа унвонларнинг эгаларига ҳам берилган. Унинг эгаси ўзини хонга содиқлигидан фойдаланиб, хат ва аризаларни саройга олиб кириб, у ердан жавобини олиб чиқар әди.

46. Жўрабек — Шаҳрисабз ҳокими. Самарқанд мудофаасида фаол қатнашган лашкарбоши. 1870 йили ўрислар билан жангда енгилшиб, Фарғонага келади. Худоёрхон уни қўлга олиб, русларга топширди. 1875—76 йилларда Жўрабек Қўқон истилосида ўрис-

лар томонида қатпашган. 1906 йили Тошкент Қорасувидаги боғида ўлдирилган.

47. Ермасжид — мавзенинг иоми.

48. Қўргонтепа — ҳозир Андижон вилоятидаги туман маркази.

49. Ерлик — ёзма буйруқ, кўрсатма, фармон.

50. Мирзобоши — мирзолар бошлиғи.

51. Ҳазиначи — ҳазинанинг кирим-чиқим ҳисоб-китобига жа-вобгар шахс.

52. Мирзо — хонлик даврида хат, ҳисоб-китоб ишлари билан шуғулланган. Чор маъмурияти томонидан ҳам ишга жалб этилган.

53. Лакпули — жарима, контрибуция. Бир лак 100 минг. Үрис мустамлакачилари уларга қарши курашганлардан олган жарима маҳаллий аҳоли ўртасида «лакпули» деб юритилган.

54. Ғалайн пули — қўзғолончи Фарғона аҳолисидан 1876 йил ундириб олинган жарима пули.

55. Валихон тўра — Фарғона хўжаларининг намояндаларидан. Шарқий Туркистондан Марғилонга келиб яшаган вақтида үрислар ҳужуми ва Пўлатхон қўзғолонига қарши ҳаракатни бошқарган. 1876 йили Русияга сургун этилган.

56. Эшик оғаси (чехра оғаси) — эшик олдидаги соқчи, посбон, хон маҳрамлари ва соқчи-мулозимларининг сардори.

57. Юзбоши — ҳарбий-маъмурий унвон, юз кишилик даста бошлиғи. Юзбоши йилига 80 пуд буғдой, 240 пуд жўхори (отлари учун), кимхоб чопон, салла, тўшак (ёки уч тилла), этик, пўстин, тўн—чакмон, 2 қўй, чой (икки қадоқ), оқ (кўк) чой ва ҳар ойи 1 тиллаю 4 танга пул, яъни бир йилда жами 36 тиллага тенг маош олган.

58. Қўрбоши — қўрхона, яъни қурол-аслаҳа, яроқ, тўп ясаш шоҳобчаларининг бошлиғи. Хон ва мингибошига итоат қилган. Худоёрхоннинг сўнгги хонлик даври (1866—75)да қўрбоши қўрхона, милтиқхоналарга бошлилик қилиб, хом ашё топиб келишдан тортиб, тайёр маҳсулот ишлаб чиқариш ва уларни хон қарорига биноан тарқатиш жараёнига жавобгар бўлган.

59. Қозикалон пойтахт ва вилоят марказларидаги қозиларнинг ва қозихона ишларининг устидан назорат қилиб турган. Қозикалон йилига 800 ботмон талла ва 1200 танга пул олган.

60. Қози аскар — қўшин қозиси.

61. Қози ул-қузозот — қозилар қозиси (яъни Адлия вазири).

62. Қози раис — аскарлар муфтиси берган фатволарнинг қўшин ичida ижро этилиши устидан назорат қилган.

63. Файзобод — Фарғона вилояти Олтиарқ туманига қарашли қишлоқ.

64. Мавлавий Чўбин — Худоёрхоннинг учничи хонлиги дав-

рида (1865—75) Қўқонда яшаган аллома. 1875 йили олмонни ўрда талон-торожидан тўхтатмоқчи бўлганда ўлдирилган.

65. Ипоятнома — хон томонидан бериладиган ҳужжат, марҳаматнома.

66. Мударрис — мадрасада дарс берувчи, уламоларнинг илмий даражалари.

67. Учқўргон — шаҳар, ҳозирда Наманган вилояти. Учқўргон туманининг маркази.

68. Тўқайтепа Қўқон шаҳридан 16 км узоқликда.

69. Илмий адабиётларда маҳаллий аҳолидан сон-саноқсиз қариялар, хотин-халаҷ, бола-чақалар ўлган дейилади. Рус ҳарбий қўшинларидан эса ҳалок бўлганлар ва жароҳат олганилар сони 66 киши деб кўрсатилган (Бобобеков Х. Н. Народные движения в Коқандском ханстве и их социально-экономические и политические предпосылки (XVIII—XIX вв.).—Т., 1990, 94-б.).

70. 7-, 16-изоҳга қ.

71. Асака рус қўшинлари томонидан 1876 йил 3—17 январида босиб олинган.

72. Қоратегин ҳукумати — Қоратегин, Дарзоз, Бадахшон ерларини бошқарган ҳокимлик. Ҳокими Бухоро амири томонидан тайинлансанда, у, асосан, Қўқон хонларининг таъсир доирасида бўлган.

73. Мингбоши — ҳарбий унвон ва мансаб, мўғуллар истилоси давридан мавжуд (уларда тимчи). Минг пафар аскарнинг бошлиғи, маъмур сифатида минг нафар отлиқ аскар берадиган мулкнинг ҳокими. Ҳарбий юришлар вақтида қўшини бошқариб, лашкарбоши унвонини олган. Бу унвоннинг эгаси вазирликка даъвогарлик ҳуқуқига эга бўлган. Қўқон хони Шералихон даври (1842—44) да мингбоши амали юқори даражадаги вазиғага айланган. Машҳур мингбошилар — Муҳаммад Юсуф, Шодибой, Мусулмонқули қипчоқ, Муҳаммад Диёр, Мулло Холбек, Мирзо Аҳмад, Ниёз Муҳаммад, Алиқули, Абдураҳмон Мусулмонқули ўғли ва бошқалар бўлган.

74. Балиқчи — Андижон вилоятига қарашли туман маркази.

75. Шаҳрихон — Андижон вилоятидаги Умархон даврида барпо этилган (1814—18) шаҳар. Вилоятнинг жануби-гарбида, Фарғона водийсининг жануби-шарқида. Шаҳрихонсойнинг ҳар иккала соҳилида жойлашган, шарқий ва жанубий томонларидан катта Фарғона канали оқиб ўтади. Ҳозирда Шаҳрихон туманининг маркази.

76. Бекчурит — Мир Юсуф Мирсолиқовиҷ — қапитан. 1874 йили Чуст участкаси бошлиғи, 1876—78 йилларда Марғилон уезди ҳокими. Маҳаллий аҳоли назарида яхши хизмат қилган рус маъмурларидан (ЎзРМДА, 4-китоб, И—19-фонд, 1-рўйхат, 10187-йиғма жилд, 1—6-в.; 529-йигма жилд, 1-а, б в).

77. Уезд — Россияда ва 1929 йилгача сабиқ СССРда губерна таркибидаги маъмурий-ҳудудий бирлик.

78. 76-изоҳга қ.

79. Маҳаллий тилни билган рус маъмури 50 сўм (рубль), рус миразоси 30 сўм, осиёлик мирзо 20 сўм миқдорида маош олган (ЎзРМДА, И—1-фонд, 1-рўйхат, 224-йигма жилд, 14-в.).

80. Семёнов — архив ҳужжатларида Смирнов (ЎзРМДА, И—1-фонд, 11-рўйхат, 14-йигма жилд).

81. Риштон — ҳозир Фарғона вилоятидаги туман. Шимолдан Бағдод, жануби-шарқдан Олтиариқ, ёардан Ўзбекистон тумани, жанубдан Қирғизистон билан чегарадош.

82. Андижонга Смирнов, Қўқонга Нагантинков, Ўшга капитан Ресийна, Наманганга Наливкин ҳоким этиб тайинланган. Андижонга ноиб этиб Арванитаки, Қўқонга ноиб Десятков, Ўшга ёрдамчи ноиб Иванов тайин қилинган эди.

83. Областной маҳкама — вилоят маъмуритининг девон-хонаси.

84. Акбаралибек ва Сайдмавлонбек — Султон Муҳаммад Муродбекнинг ўғиллари, улардан ташқари Сайд Муҳаммад Сиддиқбек, Сайд Абдулазизбек, Сайд Аҳмадбек, Сайд Муҳаммад Солиҳбек, Ҳайдар Муҳаммадбек деган ўғиллари ҳам бўлган.

85. Фўлодхон 1876 йил 1 марта Марғилон шаҳрида дорга осиб ўлдирилган.

86. Истанбул уруши — яъни 1877—78 йиллардаги рус-турк уруши.

87. Абрамуф — генерал-лейтенат Александр Константинович Абрамов. Фарғона вилояти ҳарбий губернатори (1877—80). Пишпек, Авлиёта, Чимкент, Тошкент шаҳарларини босиб олиша жонбозлик кўрсатган (ЎзРМДА, И—19-фонд, 1-рўйхат, 1041-йигма жилд, 1—8-в.).

88. 1876 йили қадимий Марғилонга яқин Ёрмозор ва Чим қишлоқ ерлари ўрида янги шаҳар қурилиб, номи Янги Марғилон бўлди. Янги Марғилон вилоят марказига айланди. 1907—24 йилларда Скобелев деб помланган.

89. Хирој — асосий ер солиги. Экилган дон маҳсулотларидан олинган. Серҳосил сугориладиган ерлардан олинган ҳосилнинг 1/5 қисми, лалмикор ерлардан 1/10 қисми ҳажмида бўлган.

90. Яъни ерни ўлчаб солиқни пул билан тўлаш жорий этилди.

91. Русия ўлкани босиб олгандан кейин ерли аҳолини бошқаришда баъзи маҳаллий идора амалларини сақлаган эди. Қозилик суди ва мингбошиллик шу жумладанди. 1889 йил япги қонун билан бу тартиб янада мустаҳкамланди.

92. Аълам — илмий мартаба, олимларнинг олими.

93. Муфти — турли масалалар бўйича тўгри қарор чиқариш учун фатво, хулоса берувчи олим.

94. Оламиён — қозихона, девонхона ва бошқа баъзи маҳкамаларнинг оддий хизматчиси.

95. Шиговул — элчи ва чопарларни хон ҳузурига бошлаб кирдиган шахс. Қўқонда шиговул мансабида бўлган зотларнинг вазифалари эса кенг бўлиб, вилоят ва ҳарбий ишларга ҳам дахлдор бўлган.

96. Имом ва имомати — масжид имомининг диний узвиши, жума намозларда хутба ўқиб, амри маъруф қиладиган аллома.

97. Охунд — диний узвонлардан бўлиб, билимли ва мадрасада ўқиб, ўқиш давомида дарс бериш жараёнига, вақф мулки идорасига аралашиб юрган толиби илм.

98. Имтиҳон, асосан, ушрдан маош оладиган муллалардан «Ҳидоя», «Далоил», «Китоби никоҳ» ва бошқа шариат асослари баён этилган асарлар асосида олипган.

99. Хирожу таноб ва закот — солиқ турлари. Таноб пули — ердан олинадиган маҳсулот (сабзавот экинлари)нинг солиқ учун тўлайдиган қисми.

1883 йилги архив маълумотларига кўра Чуст уезди ва Ашт волостида 19 танобга (1 таноби шаръий — 60×60 газ—3600 кв. қадам бўлган) қовун экилиб, у ердан 19 сўм, Бабодархонда 5 таноб ерга экилган бедадан 5 сўм 37 тийин солиқ олинган (ЎзРМДА, И—19-фонд. 1-рўйхат, 23159-ийғма жилд, 2—4-в.).

Закот — молу мулк (ва чорва)нинг 1/40 ҳажмидаги тўланадиган солиқ. Закот хон амалдори меҳтар бошчилигига закотчи, жарчубони ва саркор томонидан йиғилган.

100. 1877 йил 28 сентябрида Марғилон уезди бошлпги Бекчурин давлат даромадидан ўз мақсади учун фойдаланганидек айблапган. Сибирга сургун қилинган (ЎзРМДА, И—19-фонд, 1-рўйхат, 529-ийғма жилд, 1-о, б. в.).

Бизнинг тахминимизча, у туҳмат қурбони бўлган.

101. Арванистаки Николай Александрович — Марғилон уездининг ҳокими (1877—78).

102. Мединский Виктор Юльевович — полковник, 1867 йили Авлиёта уезди бошлиги, 1869 йили Тошкент шаҳри бошлиги, 1878 йили Марғилон уезди бошлиги, 1879 йили Фарғона вилояти ҳарбий губернатори ёрдамчisi, Фарғона облости бошқарувчи рапси.

103. Алексеев Владимир Михайлович — 1875 йили Чимён уезди, 1878 йили Марғилон уезди бошлигига ёрдамчи, 1879 йили Марғилон уезди бошқарувчиси.

104. Волость — уезд таркибига кирган қути маъмурий ҳудудий бўлинма. Туркистон аҳолиси бўлцс, вўлис деб юритган.

Туркистон генерал-губернаторлиги 5 та вилоят, 27 уезд ва 603 та волостга бўлинган эди. Ҳар бир волостта ўрта ҳисобда 16 жой (қишлоқ, шаҳар) ва 1725 та хўжалик тўғри келган. Волостлар 1926 йилги иқтисадий-маъмурий районлантиришга қадар сақланиб турган.

105. Депортация — батъзи мамлакатларда «нижнимий хавфли» кишиларни (суд йўли билан ёки маъмурий тартибда) доимий яшаш жойидан ҳайдаш ёки бадарга қилиш. Депортация қилинган шахс белгилайган ерда яшашга мажбур, ўз ихтиёри билан бир жойдан бошقا жойга ўтшини ман қилинарди.

106. Абюхта (авахта) — гауптвахтанинг қисқартишган варианти, зиндои, қамоқхона.

107. Землемер — ер ўзичовчи.

108. Вақфнома — мулк өгалари ўз ер-суви, хўжалик бинолари ва даромад келтирадиган бошقا мулкларни диний муассасалар (мачит, мадраса) ҳамда айрим руҳонийлар (энсои, муфти) сўфийлик жамоалари измига ихтиёрий раванида ўтказилганини тўғрисидаги ҳуяжкат. Вақфномада мулкининг вақфга ўтказиш сабаби, мулк өгасининг иоми, вақф ёэйлган мулкининг мутавалли (бошқарувчи)си, вақф мулкидан фойдаланиш тартиби, гувоҳлар аниқ кўрсатилган. Вақфнома қози тасдигидан кейин юридик кучга кирган.

109. Амин — амалдор, бозордаги тарози ва олди-сотди амалларин шариат асосларида назорат қилган.

110. Фарғона вилояти ер солиги бўлими бошлиғи майор Ястремежемский ўрнидан бекор бўлгандан кейин, мазкур лавозимга 1879 йилда Марғилон уездининг бошлиғи полковник Мединский, кейин штабс-капитан Алексеев вақтпича тайинланган.

111. 1889 йилнинг 15 марта бўлган жинои ишни Фарғона вилоят Назорат Палатаси 1889 йил 7 майда кўриб чиқсан. Капитан Алексеев, поручик Зобусов, волость бошқарувчиси Бакибоев ва закотчи Раҳимовлардан етказилган зарарлари ҳисобига 2799 сўм 72 тийин маблаг ундириб олинган ва уларга жазо берилиб, Сибирга сургун қилинган.

112. Дейбнир 1889 йилда яна Марғилон уездига ҳокум бўлиб келади.

113. Чор мустамлакаси даврида Туркистон саводгарлари ҳам бойликларига кўра дараҷаларга бўлинган эдилар — мух.

114. Яков Мартёмякович Иванов — капитан, 1879 йили Намангандан бошлиғига ёрдамчи, 1880 йил январидан Марғилон уездидаги кичик ионб, март ойидан катта ионб, 1887 йилда Марғилон уездига бошлиқ ёрдамчиси, 1888 йили Қўқон уезди бошлиғи ёрдамчиси.

115. Крамчовский ҳақида маълумотлар топилмади.

116. Черняев Михаил Григорьевич (1828—98) — рус ҳарбий

босқинчиларидан, генерал-лейтенант. 1865 йили Қўқон хонлигига қарашли Авлиёота, Чимкент ва Тошкентни босиб олган. 1865—66 йилда Туркистон вилояти ҳарбий губернатори, 1882—84 йилларда Туркистон генерал-губернатори.

117. Фарғона ҳарбий губернатори Иванов (??) 1879 йил 4 августидан иш бошлаган.

118. Задонский (Марғилон ҳокимининг иккичи ишеби) ҳақида маълумотлар топа олмадик.

119. Водил — Фарғона вилояти, Фарғона туманига қарашли қишлоқ.

120. Всеволод Иванович Томич — 1884 йил октябридан 1893 йил 24 февралигача Марғилон уездининг бошлиғи.

121. Васиқа — кепг маънода ҳуқуқий ҳужжат, тор маънода хусусий актни билдиради.

122. 1885 йили X. С. Хўжаев биринчи бўлиб Марғилонда пахта заводи қурдирган.

123. Алвизи тўра — Иокима Алоизи француз бўлиб, 1860 йил 2—14 сентяброда Россия ва Австрия ўртасидаги тузилган савдо шартномасига мувофиқ аввал Россияга, 1885 йилдан Тошкентга келган. 1893 йилда ишакчиликни ривожлантириш мақсадида бепул мактаб очган. Архив ҳужжатларида француз тилидаги хат ва шунингдек, ишакчиликни ривожлантириш масаласига оид француз маркали қоғозлар мавжуд.

124. Оқпилол — Марғилон уездига қарашли қишлоқ номи. Фарангий Иокима Алоизи шу қишлоқда ҳам фаолият кўрсатган.

125. Пахта заводларини қурганига қарамай В. И. Томич айбланиб, 1893 йил 24 февралида ишдан озод қилинган. Кейин Москвага жўнаб кетган. Қўлпимиздаги бир ҳужжатга кўра бир гуруҳ Марғилон аҳолиси 1893 йил 17 июня иштаган. Томични айбларидан кечишни ва ўз вазифасига тикилашни сўраб, Фарғона музофоти генерал-губернаторига арзнома ёзганлар. Бу хатни «Тарихи Азизий» асари муаллифининг қаламига мансуб деб таҳмин қиласиз.

126. Александр Ильинъ Брянов — капитан, 1876 йили Чуст уезди бошлиғига ёрдамчи, 1883 йили Ўш уездидан, 1885—87 йиллари Андижон уездидан ишлаган, 1893—96 йиллари Марғилон уезди бошлиғи.

127. Дукчи Эшон Муҳаммад Али Собир ўғли — 1898 йилги Андижон қўзғолонининг ташкилотчиси. Шу йилнинг 2 июня ишатл этилган. Бу шахс ҳақида архивларда ва илмий асарларда маълумот кўп учрайди.

128. Қўзғолон қечаси, яъни 1898 йил 19 май.

129. Марҳамат — Андижон қўзғолони бостирилгандан кейин Мингтепа атроф аҳолиси тақир ерларга кўчириб жойлаштирил-

таг ернинг номи. Бу ер гўёки подшо ушбу аҳолига муруват қилиб, марҳамат кўрсатди деб, Марҳамат волости деб номланган. Яна 146-изоҳга қ.

130. Фарғона ҳарбий губернатори Капранов ҳақида маъту-мотлар учратмадик.

131. Фристуф (пристав) — бу ҳарбий лавозим бўлиб, уезд бошлиқларига аҳоли устидан назорат қилишида, солиқлар йигинида ёрдам бериб турган.

132. Абулқаҳхор мингбоши — Шомирзо доддоҳ ўғли, 1846 йилда тұғылған. Мингтена волостида мингбоши бўлған. Русларга садоқат билан хизмат қилған кишилардан.

133. Каретуф — Николай Порфириевич Коневтов — полковник, 1875 йили Қўқон хонлигига юришларда иштирок этиб, Наманган уезд бошлиғи ёрдамчиси бўлиб иш бошлаган. 1885 йили Чуст уезди бошлиғи ёрдамчиси, 1888 йили Янги Марғилон полиция пристави, 1894 йили Қўқон уеади, 1895 йили Марғилон уездиди, 1895 йилларнинг сентябридан Наманган уезди бошлигининг ёрдамчиси, 1898 йили Марғилон уезди бошлиғи, 1898—1901 йиллар Наманган уезди бошлиғи. 1901 йили Янги Марғилон уезди бошлиғи ўрнига Рудановский келгач, унга ёрдамчи бўлиб ишлаган.

134. Охунжон — Мулло Охунд 1836 йил тұғылған. 1882 йили Файзобод мингбошиси этиб тайланған.

135. «Тазқирад ул-авлиё» — Фаридуддин Атторнинг машҳур асари.

136. Асарнинг тўлиқ номи «Нафаҳот ул-унс мин ал-ҳазарот ил-қудс» бўлиб, муаллифи Абдураҳмон Жомийдир.

137. Иршод — пир, муршиднинг ўз муридига берадиган пандасиҳати ва йўл-ўйриғи.

138. Роҳи ҳақиқат — ҳақиқат иўли. Тасаввуфда сўфиининг руҳий камолотга эришиш йўлларининг тўртинчи босқичи, «шахс сифатида тугаб» Худога етишиши, унга спигиб кетиши ва натижада абадийликка эришиши.

139. Тариқат — сўфиийликда руҳий камолотга, Худога эришувнинг иккинчи босқичи.

140. Маърифат — тасаввуфда руҳий камолотнинг учивчи босқичи.

141. Соҳиби ҳол — сўфиийнинг ўз сулуки ёки тариқатига хос бўлған ҳолларни ўзлаштириши ёки муайян ҳолатда бўлиши.

142. Сулуки ҳазрат Нақшбандия — Нақшбанд Баҳоуддин валдақ тариқати ва йўналишпда бўлғанлар.

143. А. И. Брянов — Тошкент шаҳри ҳокими (1898—99).

144. Подполковник Ирданувский — яъни Рудановский. У 1901 йилдан Марғилон уезди бошлиғи бўлған.

145. Мингтепага қўзғолондан сўнг 200 ўрис оиласи кўчириб келинган.

146. Мингтепага 200 ўрис оиласи жойлаштирилиб, у ерни обод қилиш режаси тузилшиб, черков учун 10.000 кв саженъ, бозор майдони учун 31.000 кв с., катта йўл учун 122.000 кв с. узунликда ер ажратилган, 70.000 кв с. йўллар қурниши лойиҳаси ишлаб чиқилган. Черков учун 29.000 сўм, черков хизматларига 4.000 сўм, 80 ўқувчига мўлжаллашган мактағ учун 8.000 сўм, даволаниш маскани учун (30 киншилик) 4.000 сўм, волост бошқармаси учун 2.000 сўм, шунингдек, ҳар бир кўчидб келган оила учун 100 сўмдан ёрдам иули (жами 20.000 сўм) берилган.

147. Пулисмейстер (полицмейстер) — ицдиия бошқарувчи. Марғилонда полицмейстер — подполковник Сергей Владимирович Домбровский, муовин — Владимир Дмитриевич Михайлов, полиция пристави — Николай Васильевич Бухарин бўлган.

148. Арганитаки муҳлис бўлган қози — бизнисигча, Сафил тўда даҳаси қозиси Абдумалик уста Абдураимовдир. У 1890 йилги қозилар йигилишида даҳада қози этиб тайинланган. Ёрдамчи қозиси Мулла Муҳаммад Қобил Абдусаломов бўлган.

149. Поччажонхўжа — Эшонтура Поччажонов, Ёзёвон волостида қози ул-қуззот бўлган, кейинги йилларда Машҳад даҳасига қозилик қилган (ЎзРМДА, И—19-фонд, 1-рўйхат, 2905-йиғма жилд).

150. Юнусалихўжа Саид Аҳмаджон Эски Марғилонда Қаландархона даҳаси қози раиси эди.

151. Хўжажонхўжа Низомиддинов — қози, Марғилоннинг Тошмозор даҳасида туғилган. Эски Марғилонда 100 таноб шахсий ери бўлган. 1890 йил қозиликка сайлаш учун номзоди кўрсатилганда 55 ёшда бўлган. (Хўжажонхўжа авлодларига мансуб бўлган иноятномалар нашрга тайёрловчилар қўлида сақланмоқда.)

152. Бузрукхўжа қози Исмоил маҳзум — Марғилоннинг Машҳад қисмида 1890 йили қози этиб сайланган.

153. Мулла Музаффархон, яъни Музаффархўжа Мансур Хожинов — Ёзёвонда қози раис бўлган. Муаллиф кўрсатган вақтда Сафилтўдада қози бўлган бўлиши мумкин.

154. Мулло Шоҳ Умар, яъни Бобо Исабоев. Илгари Тошмозор даҳасида қози раис, кейинчалик Ёзёвон қозиси бўлган.

155. Мулло Ҳошимхўжа эшон — архив ҳужжатида Эшонхўжа Ҳасан хожин деб ёзилган. Чимён волостида қози ул-қуззот бўлган.

156. Мулло Тўхтаназар аълам Муҳаммедов — илгари Эски Марғилондаги Машҳад даҳаси қози раиси бўлган.

157. Бобораҳим Машрабининг шеърлари ва унинг «Мабдаи нур» асари назарда тутилган бўлиши мумкин.

158. Ею ерда Рустам қаҳрамонликлари мадҳ этилган Фирдавсийнинг «Шоҳнома» асари назарда тутилган.

159. Матида Қубо (Қува)да қозиликка сайланган кишининг номи кўрсатилмаган. Архив маълумотларига кўра Абдулқодир домулло Йосуфалиев деб тахмин қиласиз.

160. Ризоқул охунд Қува волостидан, Қўқондаги мадрасада таҳсил олган. Ўша даврда 78 ёшда бўлган.

161. Мулло Абдулқодир маҳзум ҳожи Қува волостидан. Қўқондаги Султон Муродбек мадрасасида таҳсил кўрган. Ўша даврда 35 ёшда бўлган.

162. Хўқанд хонлигига 1710 йилда асос солинган. 1876 йили Россия босиб олгандан кейин хонлик тугатилган.

163. Таңга — пул бирлиги. 1 тилла таңга шаръий вазни 4,8 гр бўлиб, 1 тилла 19—20 кумуц таңга қийматига тўғри келган. Қўқон хонлигининг 1 тилла таңгаси рус нузиининг 3 сўм 80 тийинига тўғри келган. Маҳаллий аҳоли кумуцдан ишланган таңгани «оқ таңга», мисдан ишланган таңгани «қора таңга» деб юртган. Қора таңга оқ таңганинг 66 фоизига тўғри келган.

164. Ҳар қайси хон чақа пул, баъзилари тилла пул чиқарган. Қўқон хони Муҳаммад Алихон ҳам оғирлиги 1 мисқол (3,6 гр) бўлган тилла таңга зарб этган. У 1249 (милодий 1833—34) йили битилган васиқада «тиллои аҳмари аъдои Хўқандий, зарби амир Муҳаммад Алихони Гозий» номи билан қайд қилинган. Висиқа тарих фанлари номзоди З. Чориевда сақланмоқда.

165. Чекса — ўлчов бирлиги. Марказий Осиёда, хусусан, Қўқон хонлигидаги 1 чекса 11,5 фунтга тўғри келган (1 фунт — 400,12 гр).

166. Пайса — Ҳиндистон ва Афғонистонда пул бирлиги. Бу ерда таңганинг майда пули ўрнида келаялти.

167. Ийди қурбон — мусулмонларининг рамазон обиден 70 кун ўтгандан кейин бўладигац қурбон ҳайити, яъни 10-азулҳижжа ойи қайд этилган мусулмонларининг ҳайит байрами.

168. Силаи раҳм — ҳар бир мусулмон учун энг яқинларига, атрофдагиларга хайру саховат қизмоқ, мадад бермоқни англатувчи тушунча.

169. Худоёрхонининг иккичи ҳукмронлиги, яъни 1862—63 йиллар назарда тутилган.

170. Купец ва подрятчилар — савдогар ва пудратчилар.

171. Марғилон уезди бошлиғи ёрдамчисининг ёзган билдиришиномасида (1889 йили) 1 кг гуруч 40 тийин бўлганлиги кўрсатилган (ЎзРМДА, И—19-фонд, 1-рўйхат, 36574-йигма жилд, 5—55-в.).

172. Ўрис дўхтири — капитан Германга Марғилон уездидаги нефть манбаларини қайта ишлаш учун рухсат берилган. Олтиариқ ва Чимён дашт-қирларида қидибув иши олиб бориб, нефть борлигини аниқлаган.

173. Фарғона водийсида ака-ука Нобеллар 1870-йиллардан

бошлаб, асосан, Чимән, Мойбулоқ қипилотаридан нефть маҳсу-  
лотлариниң олиш ва уни қайта ишлани билан танишиб, ўлкага  
ўз сармояларини олиб келди. Биринчи жаҳон урушининг бôш-  
ланиши билан нефть маҳсулотига эҳтиёж кескин ортиб борди.  
«Стандарт ойл», «Ройли Дойч», «Шели групп» сингари йирик  
компаниялар кириб келди (Жамолов И. Нобел ва Туркистон.  
//Фан ва турмуш. 1998, № 1, 6—7-б.).

174. Ҳазрати Оғоқхўја — Шарқий Туркистонда фаолият  
кўрсатган Маҳдуми Аъзам — Хожа Аҳмад бинни Сайд Жалолид-  
диннинг авлодларидаш (1549 йили вафот этгав). Оғоқхўја (XVII  
аср)дан Шарқий Туркистон ва Фарғонада фаолият кўрсатган  
«Хўжалар» авлоди келиб чиққан.

175. Вилоят маҳкамасида хизмат қилиган губернатор ёрдам-  
чиси Владимир Петрович Наливкин пазарда тутилган.

176. Бу даврда маҳкаманинг мирзобоиниси И. Е. Булатников  
эди.

177. Ҳужжатлардан маълум бўлишича, у Жармуҳаммад Кур-  
нибоев бўлган. Ж. Курнибоев Туркистон Ўқитувчилар семинария-  
сида таълим олган. 1896 йил 8 августда Намангаига юборилаган.  
1898 йил 26 марта Марғилон уездидан таржимон бўлиб ишла-  
ган.

178. Бизнинг таҳминимизча, Муҳаммад Азиҳ томонидан Буз-  
руххўја ҳақидаги воқеалар тафсилоти раҳбариятга маълум қи-  
линиган бўлса керак (қ. По обвинению ақсакала Календарханский  
части Гор. Стар. Марғилана Бузрукхўја Абдулла Ходжаева в  
неиспользовании приказаний начальства. 1898 йил 29 май.  
(ЎзРМДА, И—19-фонд. 1-рўйхат, 21641-йигма жилд).

179. Кишвойский — Калшевский Андійжон уездидан 1885 йил  
10 февралидан вақtingча Марғилон уезди ёрдамчиси. 1887 йил  
1 январидан Марғилон уезди участка пристави, 1889 йил 5 ма-  
йидан Фарғона вилояти ер ва солиқ ишларни идорасида ишла-  
ган.

180. Тир — қисм, бўлак.

181. «Қисмати саҳиҳа» — тўғри тақсим этиш, шариат қонда-  
ларига мувофиқ меросни тақсимлаш.

182. Қозилар съездидан 1889 йилдан бошлаб Туркистонда  
волост, уезд ва вилоят қозиларининг съездидан бўлиб турган.

183. Ҳазрат Али ибн Абутолиб — Муҳаммад с.а.в. күёви, тўр-  
тинчи халифа бўлган. 64 ҳижрий йили ўлдирилган.

184. Ридо — кийимнинг бир тури.

185. Мустаҳаб — ҳалол, ҳаром, фарз, суннат, шарт ва жо-  
йиз каби шариат тушунчаси. Бирор бир амални рад ёки пижозат  
бермай, саҳобалар қилмишига қўёс этиб ҳал қилдирадиган маса-  
ла ёки муаммо.

186. Исмоил маҳзум Мулло Муҳаммад Юсуф — Эски Марғи-

лонда маъруғу машҳур киши бўлиб, мадраса қурдириб унга вақфлар тайин этган. Архивдаги «О рассмотрении вакуфного документа мулла Исмаил махзума в Старом Маргилане» номли ҳужжатда 1864 йилдан бошлаб вақфнома берилганлиги, вақфномада 1 сарой Йўйи Олимон маҳалласида, 1 та участка, 12 та дўкон Шаҳристонда, иш қўшимча қисиб Тошмозор даҳасида 1 сарой, Қаландар даҳаси Йўйи Олимон қишлогида 1 участка, 24 дўкон, Қум ариқда, Найповда, Лобосат қинчоқ bogida 1 тадан участка ажратилган. Бу ерлар Исмоил махзум вақф ерлари деб тошилиб, 5 қози муҳри билан 1894 йил 9 декабрида тасдиқланган.

#### 187. Газ — узулилк ўлчови 91 см.га тенг.

\* “Тарихи Азизий”, асарини нашрга тайёрлаш ва унинг устида изланишлар олиб бориши жарабаида Фарғона водийсининг кўп жойларида бўлди. Архивлардан Муҳаммад Азиҳ ҳаёти ва унинг фаолиятига оид маълумотлар қидирдик. Қўқон шаҳрида яшовчи устоз Аҳмаджон ака Мадаминов ёрдами билан бир нечта муҳим ҳужжатлар топилди. Шулардан бирни Алиқули амирлашкар номи ва фаолияти билан бўглиқ. “Тарихи Азизий” нашри муносабати билан уни янада тўлдирадиган бу ҳужжатлар асосидаги тадқиқотимизни ҳам ўқувчилар диққатига ҳавола қилишини лозим топдик. Ушбу маълумот Туркистон тарихида катта ўрин әгаллаган халқ қаҳрамони Алиқули таржимаси ҳолини тўлароқ ёритишга ёрдам беради деб умид қиласиз.

1865 йил июнь ойида Тошкент ўрис қўшинлари томонидан босиб олингач, зобит Черняевчининг Тошкентга кириб келиши биланоқ биринчи иши Қўқон хонлигининг амирлашкари Алиқулининг ростдан ҳам оламдан ўтганилигини аниқлаш бўлган. Шайхонтоҳур қабристонидаги Алиқули қабрини ўз кўзи билан кўрган босқинччининг кўнгли бирмуяча таскини топган. Зоро у, ўзига бас кела оладига жасур лашкарбоши Алиқули билан бир неча жанглардаги тўқнашувларда талафот кўриб, унинг ҳарбий маҳорати ва жасоратига амин бўлган эди.

Туркистон тарихининг XIX аср ўртасида катта ўрин әгаллаб, чор босқинчлилигига қарши ҳарбий ҳаракатларни ташкил этиб, уни бошқарган Алиқули иби Ҳасанбий 1830 йили Қўқоннинг Навғут волости Бужун Буткан деган мавзеяда оламга келганини амирлашкарнинг биографи Муҳаммад Юнусжон Тойиб ўзининг “Тарихи Алимқул амирлашкар” номли асарида ёзга.

Шуни ётиш лозимки, кўн тарихий манбаларда Алиқули Олимқули ёки Алимқул номи билан ҳам тилга олинади. Қўлимизга ғушган янаги манбалар эса, ўрис босқинчларига қарши урушда қаҳрамонлик кўрсатиб, Тошкент ҳимоясида вафот этган саркарданинг асл номи Алиқули әкалини исботлайди. Биринчи ҳужжат 1280 йили сафар ойининг сешанба куни (милодий 1863 йил

21—27 июль ёки 3—10 август кунлари) да ёзилган. У иноятнома—ёрик нусхаси бўлиб, асл нусхасидан ҳижрий 1287 йили зу-л-ҳижжа (милодий 1871 йили 22 февраль) ойида Шарқий Туркестонининг Ёркац шаҳрида Муҳаммад Юнусжон Тоййоб томонидан кўчирилганинг. Иноятномага кўра, Қўқон хони Сайид Муҳаммад Султон Сайид Мулло Алиқулиниң Қўқон давлатига кўрсатган садоқати ва лаёқатини ишобатга олиб уни амир ул-умаро мансабига тайинлаган. Ушбу ҳужжат форс-тожик тишида бўлиб, унинг таржимаси Ҷўйидагича:

«Хува ҳаю-л қаюм.

Чун бениёз ҳазрати подшоҳ ва ҳамма мулкларнинг малики ва ҳар қандай шерикликдан бўш ва беанбоз (Аллоҳ) ўз фазлу карами билан бизнинг баланд бино этилган халифалик ва жадоибонлиқ қасримизни кўтариб, салтанат ва жаҳонни эгалланш ҳуқуқини бизга мустаҳкам асослаб берди. Бас, бу олий атоининг шукронаси учун ато этувчини ҳамди ва неъмат берувчининг шуқри әвазига жонини қурбон этувчи ва хайрҳоҳ бўлган ҳар бир кишиниким жипоси кундан-кунга ортаётган давлатимиз душманларининг ҳаёт хирмонларига ўткир жасорати ва йўқлик оловини уради ва гавҳар сочувчи шамшири суви билан душманларнинг умид bogларини йўқлик селоби билан нобуд қиласи лошиқ мансаблар ила мумтоз ва сарбаланд этгаймиз.

Чун зоҳирий ва маънавий аҳволнинг эгаси амири соҳиб ул-ғиқр ва тадбир Мулло Алиқули лутғу шафқат ва қаҳру газаб кўзини дўсту душманларига очибдур. шунинг учун уни тексиша шодона марҳаматимизга сазовор этиб, “амир ул-умаро” мансабига мансуб этиб сарафroz ва аржуманл этдик.

Тамоми уламо, фузало ва сайидлар, фуқаҳо ва тамоми лашкарнинг бошлиқлари (rauso) ва сардорлари, фуқаро ва раъиятнинг ҳаммалари машороалайҳ (Алиқули)ни “амири ноғиз ул-ҳукми би-л-истиқлол” (ҳукм чиқаришда мустақил амир) деб билиб, унинг мадҳи ва ҳурмати, эъзозлаш ва эҳтиромида қиласа гафлат ва ғоғилликда қолмасинлар. Салтанат ва кишварситонлик муҳим ишларини, яъни қўшин ва аскарларни жиҳозлаш, ҳокимлар ва аксар амалдорларни амалга қўйиш ва олиш, қўчакўйларни тартибга келтириш, фасодчи ва бузғунчи кишиларнинг қатли, жазоси ва шунга ўхшаган ишларни соҳиби амр ва тафаккур бўлган амир (Алиқули)га бердик. Ҳеч бир киши бир қарич ҳам унинг ҳукму фармойишидан чиқмасин, унинг ҳар бир ва ҳар қандай фармонини бажариши лозим ва итоат этиши вожиб деб билсизлар. Унинг ному насабини амру фармонларда “амир” сифатисиз зикр қиласинлар.

Амири маэкур ҳам зоҳиран ва ботинан адлу инсоф ила ўзини фоҳира кийим билан оро бериб, адлу инсоф расмида гафлат ва

бепарволик қилмасинлар. Зўрдан занғга жабру ситам етмаса, икки дунёда ҳам яхши номлари қолажак. Бу (ёриқ) зафарли сафар ойининг сесапба куни сана 1280 йили таҳрир бўлди (ёзилди)».

Ҳужжатининг бошида ўнг томонида шундай ёзув бор: “Бу ёриқининг нусхаси амири кабир, мағфури маҳрум, гозийи шахиднинг Хўжанд ҳукуматини эди қўлга олганларида Ермазор мавзеида бир неча аҳдиома билан фазлу камолининг сараси бўлган Мулло Юнусжон доддоҳ шиговул қалами бирла ёзилган нусхалардан табаррук деб билиб, эсдалик учун ёзилди. Ул асрларда бўлиб ўтганиларга Худо раҳмати ёғилсин”.

Мазкур ёриқ Ермазор мавзесида Султон Сайд иби Маллахон Қўқон хони этиб кўтарилигацдан кейин берилган.

Алиқули иби Ҳасанбий (1830-1865) Қўқон хоплигининг тарих саҳнасида тўсатдан ёки ички низолор натижасида келган шахс эмас. Мулло Алиқули мадрасада таълим олгандан сўнг икки йил Андижон шаҳри муҳтасибига шогирд бўлган, кейинчалик Қўқон хони Худоёрхоннинг акаси Маллахон ҳузурига ёвар (шахсий қўриқчилар бошлини) сифатида хизматга ўтади. 1857 йилнинг охирида Маллахон укаси Худоёрхон билан таҳт талашиб, куч йиғиши учун Олойга Олимбек ва Сайдбек доддоҳлар олдига боради. 1858 йили Маллахон Андижоннинг Тошлоқ мавзеида, Алиқули ҳовлисида хон кўтарилган. Маллахон Алиқулини амирлашкар мансабига кўтарган.

Маллахон Худоёрхоннинг иккичи хонлиги даврида (1863 йили) ҳамда Султон Сайдхон даврида, яъни чоризм истилоси арафаси ва жараёнига Қўқон билан Бухоро муносабатлари кескинлаша бошлади. Бухоро амири ниҳоятда ёвуэлик билан Қўқон давлатининг ишларига аралашади. Хошлиқ ичида ҳам ўзаро уруши ва низолар авж олиб кетади.

1862 йили 24 шаърон (февраль)да Алимқули Мундуз бопчилигидаги гуруҳ Маллахонни ўлдириб, Шералихоннинг невараси Шоҳ Муродни хон кўтарадилар. Шодмонхўжа мингбони, Қаноатшоҳ оталиқ бунга рози бўлмай, Бухорода пайт пойлаб турган Худоёрхонни Топикентга даъват этиб хоплик тахтига кўтардилар. Шоҳ Мурод Худоёрхонга қарши Тошкентга юриши қилиб, муваффақиятсиз қайтаётганди, Сирдарё бўйидаги Самгор деган мавзеда Қўқон амирлашкарлари ўртасида низо чиқади. Шунда Алиқули Маллахон қотилларини, жумладан Қўқонда турган Алимқулини ўлдиради. Қўқонда ажойиб бир вазият юзага келади. Фарғона водийсида бир вақтнинг ўзида Шоҳ Мурод ва Худоёрхон ўзларини олий ҳукмрои деб билардилар. Амир Музаффар ҳам Худоёрхонни тахтга қайта тиклаш баҳонаси билан водий аҳолисининг талон-торожи билан машгул эди. 1863 йили июнь ойида Алиқули амирлашкар, топилган иккичи манба тили

билинг айтганда, «Ёрмазор қишлоғига қўнди. У ерда Марғилон, Ўш, Андижон, Шаҳриҳон, Наманғон, Чуст, Хўжанд ва тамоми теварак-атрофнинг уламо, фузало, куззот ва акобири ашроғлари жамъ бўлиб, Маллаҳон шаҳиднинг ўғли Султон Сайдхонни Наманғондан олиб келиб, би-л-иттиғоқ хон таҳтига кўтардилар. Аммо юртдорлиғ ишини, чунончи даҳлу сарф, азлу насл, қатлу раҳм ва тамоми муҳиммоти мулку мол тасарруғини амирлашкарга таслим ва таслид айладилар. Бу маънига каминса Муҳаммад Юнусжон Тойиб қалами бирла жаноби хон бошлиқ тамоми уламо, фузало ва акобир сидқи дил бирла қўл қўюб, мустаҳкам қизиларлар». (Мазкур аҳдиоманинг нусхаси Кўқон шаҳрида истиқомат қилувчи Тоштемир Сайдов қўлида саклашади.)

Алиқулининг таржимаи ҳолини Муҳаммад Юнус “Тарихи Алиқули амирлашкар” асарида ёзиб қолдирган. Мазкур асарни 1996 йили «“Шарқ ўлдузи”нинг 1-ва 2-сонларида нашр этганини мизда бошқа тарихчиларга эрганиб, амирлашкар Алиқули помини Алимқули деб хато берганимиз.

Қўлимиздаги яна бир ҳужжат — иноятномада икки муҳрнинг нақши бор. Бирни кўза шакл бўлиб, унда Султон Муҳаммад Сайдхон номини, иккincinnисида эса “Мулло Алиқули амир улумаро ибни Ҳасанбий 1280 йили” деган ёзувни ўқиймпэ. Алиқули муҳри бодом шакл бўлиб, хон муҳридан пастроқда босилган. Мазкур ҳужжат ҳам қўқонлик Тоштемир ака қўлида санланади. У хон ва амир ул-умаронинг Муҳаммадхўжа, Псҳоқхўжа, Аълоҳўжа ва Сиддиқхўжа деган сайндарларга хирожу танобона, қовун пули ва ҳар қандай солиқлардан озод этилганликлари ҳақидаги фармонидир. У 1280 ҳижрий йили рабиъ ус-сони (милодий 1863 йил август) ойида берилган. Ҳужжатда амирлашкар Алиқули муҳрнининг мавжудлиги ва асл помини кўрсатиб турганилиги ушинг қадр-қийматини оширади.

Икки оғиз сўз Муҳаммад Юнус ҳақида. Муҳаммад Юнусжон ибни Муҳаммад Амин “Тойиб” тахаллусли бўлиб, Кўқон давлатида катта амалларда ишлаган давлат арбоби, шоир ва тарихчидир. Асли тошкентлик. 1865 йили Алиқули ҳалокатидан сўнг Шарқий Туркистонга — Еттишаҳар давлатининг ҳукмрони Еқуббек Бадавлат Пскентий олдига бориб, унинг хизматига ўтади. Муҳаммад Юнусжон 1877 йили Хитой босқинингача Ёркандда ҳоким бўлган. 1877 йилининг охирларida Кўқонга қайтиб, шаҳар қозилилгига сайланади. “Тарихи Алиқули амирлашкар” асарини гувоҳ сифатида жуда ишонарли ёзган. Унинг “Ҳадиқат ул-аввор” ва “Тұҳфаи Тойиб” номли асари ҳам мавжуд.

## МУНДАРИЖА

Ноширлардан . . . . .	3
«Тарихи Азизий» асари ҳақида . . . . .	4
[Фарғона чор мустамлакаси даврида] . . . . .	14
Фарғона музофотидаги мусулмонларни муқаддам замондатги ҳаётлари ҳақида . . . . .	70
Олтиарық ва Чимён оралиғида топилган ер ёғи ва ободи хусусида . . . . .	74
Мусавиғиф (муаллиғ) нинг бу дунёда кўргани роҳати ва халойикдан тортган азоби, мунофиқлариниг иғвосидан аламдийда, дили маҳруҳ бўлганини, мулку молидан ажраганини баёни . . . . .	75
Эски Марғилон шаҳрида бўлмиш маъруфу машҳур аҳли тужжорлар . . . . .	87
Изоҳлар . . . . .	91

*Тарихий нашр*

МУҲАММАД АЗИЗ МАРГИЛОНӢ

ТАРИХИ АЗИЗИЙ

Тошкент «Маънавият» 1999

Муҳаррир *C. Содиков*

Мусаввир *C. Соин*

Тех. муҳаррир *T. Золотилова*

Мусаҳиҳ *C. Абдусаматова*

Теришга берилди 15.03.99. Босишга рухсат этилди 15.04.99. Биҷими 84×108<sup>1/2</sup>.  
Литературная гарнитураси. Юқори босма усулида босилди. Шартли б. т. 5,88.  
Шартли кр.-отт. 6,3. Нашр т. 6,29. 2000 нусха. Буюртма № 212. Нархи шартнома асосида.

«Маънавият» нашриёти. Тошкент. Шодлик кӯчаси; 6. Шартнома 9—99.

Ўзбекистон Республикаси Давлат матбуот қўмитасининг Тошкент китобжурнал фабрикасида чоп этилди. Тошкент, Юнусобод даҳаси, Муродов кӯчаси, 1-йй. 1999.

**М 96**

**Муҳаммад Азиз Марғилоний.**

Тарихи Азизий: (Фарғона чор мустамлакаси даврида) // Сўзбоши ва иъоҳлар муаллифлари: Ш. Воҳидов, Д. Сангирова; Масъул муҳаррир: А. Қаюмов/. — Т.: «Маънавият», 1999.—112 б.

ББК 63.3(5y) +  
63.3(2)5